

### جلد سیم از کتاب ویرم ناسخ التواریخ در وقایع اقالیم سب

۱۴۲

کتاب  
امیرالمؤمنین  
ع

بنویس من غیر از این سوال بنویسم من انگونه که کتب کردند با امیرالمؤمنین و رساند علی علیه السلام چون کتب بشا از مطالعه فرمود و برین  
 بعد از مدتی نوبه نامه نگاشت اما بعد قریباً از آن رسیده که ان لا یجوز لی فی عنفیه بیتة و ان یخشا من غیره  
 ما احب و اذ ان یوشک حتی یدوق اهل الشام و ان المغیره ابن شعبه قد کان اشار علی ان استعمل معویة  
 علی الشام و انا بالمدينة فابیت ذلك علیه و لم یکن الله لیرانی لخذ الضلین عسدا فان باهک الرجل و الا  
 میفرماید ای جریر کتب ترا و معویة مطالعه کردم و دوستم از پیش معویة آنست که سر از غیرت من بیرون کند و در مملکت شام بر بستن خویش  
 خوش نیست کند و هر چه خود جلد براند و با تو کار تبریف میکند و روز بسامه و ماطله میکند زدن با بد که مردم شام با او طریق مخالفت خواهند سپرد  
 یازده مخالفت خواهند رفت بسته شندی و دوستی من هنوز در دین بودم که معویة بن شعبه خواستار شد که من شام با وی گذارم اجابت کردم  
 و قسم خدا و مدار من پسندم که در آنکه او کند کان یا در معین کرم تو ای جریر اگر معویة دست بر بست او طریق طاعت برود و نیکو باشد اگر بطریق  
 بر بست سپار و زیادت ازین توقف کن در بخت که چون ولید بن عقبه کوفت داشت که معویة از در مدینه و مهاجرت بیرون شد

و از علی علیه السلام بایات شام قانع شده در شام شد و این شعر را بدو فرستاد

معاوی ان الشام ثامک فاعنعم	بشایک لا تذخل علیک الا قاعیا
وحام علیها بالفسایل و الفنا	ولا تک عنوش الدواعین و انیا
فان علینا ناظر ما یجیبه	فاهد له حر یا بشیب القواصیا
و الا قسیم ان فی السلم راحة	لین لا یؤید المحرب فاحتر معلو یا
وان کما با بن حرب کتبت	علی طبع یونج الیک الد و ایها
ساک علی فیه مالن تناله	ولو نلته لریب الا لایا
وسوف تری منه الذی لیس بد	بما فلا تکبر علیک الامانیا
ایمل علی نغز به یخذع	وقد کان ما جریت من قبل کلها
ولو شبت اظفاره فیک مره	حداک ابن هندی منه ما کنت حادیا

اشاء  
ولید بن عقبه  
در تنزیل  
سوره

فانیت  
مخاطبه و می  
سخت عنه  
انقلب  
انقلب من کل  
من الخیل و یج  
ت ب  
من الخیل

و این اشعار را نیز ولید بن عقبه نیز معویة فرستاد

معاوی ان الیک قد جبت غاربه	وانت بما فی کفک الیوم صاحبه
اناک کاب من علی یخطه	هی الفصل فاحتر سله او تحاربه
ولا ترج عند الوارثین موده	ولا تا من الیوم الذی انت ذابیه
فما ربه ان حاربت حرب ابن حره	والا قسیم لا تدب عناربه
فان علیا غیر صاحب قله	علی خذعه ما سوع الماء شربه
ولا فایله الا لایرید و هدیه	بقوم بها بوما علیک قواربه
ولا تدعن الملك و الامر مقبل	و نطلب ما اعنت علیک مذاهبه
فان کنت شوی ان یجیب کاتبه	فمنح مملیه و فتح کاتبه
فان کنت شوی ان رد کاتبه	وانت یا میر لا تحاله را کبه

ب  
قطع استام  
انقلب الکابل  
و این استام  
و رعت

کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

فَالِقِ إِلَىٰ الْحَيِّ الْهَامِيْنَ كَلَّةً	تَنَالِهَا الْأَمْرَ الَّذِي أَنْتَ طَالِبُهُ
تَقُولُ آمِبُهُرَ الْمُؤْمِنِيْنَ أَصَابَةَ	عَدُوٍّ وَمَا لَأَهْمَ عَلَيْهِ أَفَارِبُهُ
أَفَابِيْنَ مِنْهُمْ فَأَيْلٌ وَنَحِيضٌ	بِلَا زَوْجٍ كَأَنْتَ وَالْأَخْرُسَالِيَهُ
وَكَنتُ آمِبْرًا قَبْلُ بِالشَّامِ فِيكُمْ	فَحَسْبِي وَإِنَّا كَرُهُ مِنَ الْحَيِّ وَاجِبُهُ
تَجِبُوا وَمَنْ أَدْنَىٰ شَيْبَرًا مَكَانَهُ	نَدَا فِعْ جَعْرًا لَا تُرَدُّ عَوَارِبُهُ
فَأَقِيلُ أَوْ أَكْثَرُ مَا لَهَا الْيَوْمَ صَاحِبُهُ	سِوَاكَ فَصَيَّرْخَ لَسْتُ بِمَنْ تَوَارِبُهُ

باجه ولبید بن عقبه از توانی و تراخی معویه در جنگ علی دستکش و بی گفت معویه چندین در اعانت عثمان کار بریف ماطله کرد تا  
 که مخالف خون و بر شمشیر کرد در جنگ علی کار مرز بفرز افکنده حبش شد با ما برادر و عقبه بن ابی معین در دست و فروسیت انبوی  
 از دست او را باید بر تخت زود بر نصیم غم دید و اینک کار کند پس او را کتوبی کرد که ای عقبه کار علی تا خیر تمام تو چندین کران معویه سزا  
 از آن پست که دشمن بر تو شام خورد تو بروی چاشت کن هم اکنون دستخوش غفلت مباش و عجلت کن و بالشکری بنوه بر علی رضی الله عنهما  
 چون عقبه با ولید بن عقبه قرانت کرد گفت مرا از ولید شخصی می آید از بهر خون برادر با چون علی رضی الله عنهما صحت بیرون شدیم فردا  
 که سر رسید با هدف تیغ و سنان علی خواهد بود و او بر ساده امن و امان جای کرده و بطیب خاطر شعری تیر شده شری میسید و همچو  
 در بار برادر معویه در هم افکند و فتنه حدیث کند با هر یک از خود میداند و بر راه میسازد سو کند با خدی که او را عقیدتی بسفا و نیتی صاحب  
 این کی تواند شد که من با معویه مخالفت آغازم و بی اجازت او شکر بجانب عراق نازم و او را پانسی سر و نوشت اکنون با حدیث شریعی  
 چون معویه کتاب علی اینها که مرقوم شد بدست عبد بن جبر مطالعه کرد و دانست که امیرالمؤمنین را در اجکومت تمام دست نازد  
 شریعی را حاضر ساخت و گفت یا شریعی خدوند از برای خیر و دو برادر دل سانا که حق اجابت کردی و شریعت را تقویت فرود  
 لکن این معنی روشن است که خون عثمان از علی حسین کاری سهل نیست مردم شام باید و طلب این کار هم و حجابا شد تو اکنون بیاید که در  
 و هصار شام معوی کنی و همه جامنا دی باشی و نذر روی که مسلمانان بدانند که علی ابوطالب خلیفه مظلوم عثمان را بخت و امر در جمیع مسلمین  
 واجب است که خون او را از علی بچیند شریعی گفت از او را بفرشاد و از نزد معویه خیم بیرون زد و در مملکت شام زیادت امانت نمود  
 بود با جمله ابد بشهر حصص آمد و در میان جماعت خطبه قرانت کرد و نذر داد که ایها الناس بدانند که علی ابوطالب عثمان را بخت و در مملکت  
 کشت و اینک با شمشیر شام می آید و بچکس در مبارزت اوست که معویه با او تواند نرم داد شما که مسلمانان بدانند نامی نیستید با معویه بنویسند  
 و مقاتلت با علی امر و بر دست خود واجب شام مردم حصص دعوت او را با اجابت معرون و شمشیر لاهماعتی که خدایت را بد بود  
 بر پای شدند و کهند امی شریعی تو خود بیرون آنچه کونی بهتر دانی ما بر گزار خاتمی خود بیرون شویم مساعد و مراجع با قریب است  
 مع الفصه شریعی از حصص بیرون شد و در بلاد و هصار شام عبور داد و روی دلها را با معویه کرد و مردم از جنگ علی متفق مسانت  
 نجاشی بن حارث انصاری که از پیش با شریعی طریق مهر و محاورت داشت چون این خبر بشید این شعر بد و کجاست

و شام  
 معویه شریعی  
 بلاد شام

بنام امیر  
 نجاشی در کتوبی  
 شریعی

شَرَّ حَيْبِلُ مَا لِدِينِ فَارَفَتْ أَمْرَنَا	وَلَكِنْ لِيَغِيضَ الْمَالِيكَ جَبْرِي
وَتَشْنَاءُ دَبَّتْ بَيْنَ سَعْدٍ وَبَيْنَهُ	فَأَصْبَحَتْ كَالْحَادِي بَعْضِي بَعْضِي
وَمَا أَنْتَ إِذْ كَانَتْ يُجِيلُهُ عَائِدَتُ	فَرَبِّهَا فَبِاللَّهِ بَعْدَ نَصْبِي
أَفْخِيلُ أَمْ رَأَيْتَ عَنْهُ يَشْتَهِي	وَقَدْ حَارَ فِيهَا عَقْلُ كُلِّ بَصْبِي

جلد سیم کتاب ویم ناسخ التواریخ در وقایع افاکیم

بِقَوْلِ رِجَالٍ لَمْ يَكُونُوا آمِنَةً  
 وَمَا قَوْلُ قَوْمٍ غَائِبِينَ نَقْلًا ذَفْوًا  
 وَتَزَكُّ أَنْ النَّاسَ أَعْطُوا عَهْدَهُمْ  
 إِذَا بَيْعَ مَا تَوَا وَاحِدًا تَقْدُونَ  
 لَمَّا أَنْ تَشَقَّى الْعَدَاءَ وَتَحْرَبُ  
 وَلَا بِالْبَنِي لَتَوَكَّهًا بِمُحْضُونَ  
 مِنَ النَّهْبِ مَا دَلَّاهُمْ بِبِرِّدٍ  
 عَلَيَّا عَلَى أَنْتِ سِيدُ وَتُرْوِي  
 تَعْلِيًّا لَهُ لَمْ يَمُضُوا بِنَظِيرِ  
 شَرَّ خَيْلٍ مَا مَا جِئْتَهُ بِوَجْهِ

جیران بعد از آنکه در سوز و غم و غلوطه میزد و صحبت میباش تا من اندیشه مردم شام را باز دانم در کار خاصت و مسائل کلی کنم و جیران را  
 مدعی معویه و شریعین بود و مخصوص حال مردم شام می کرد و برادر خود جیران کوی و برزن کوی را کتر است که این شعرها همی گوید و ذکر کند

حَاكِمِكُمْ وَعَمَّادُ النَّبِيِّ وَهُوَ مَدُّ  
 وَقَدْ كَانَ فِيهَا لِلزُّبَيْرِ حَمَاجَةٌ  
 فَأَبَا عَيْلَى فَأَبَا جَادَ بِيَهْ يَهْ  
 وَقُلْ فِي جَمِيعِ النَّاسِ مَا شِئْتَ بَعْدُ  
 وَإِنْ قُلْتَ عَمَّ الْقَوْمِ فِيهِ بِيَهْ يَهْ  
 فَتَوَلَّى لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ  
 أَيْقَلَ عُمَانَ بْنَ عَمَّانَ وَسَطْلَمَةَ  
 فَلَا تَوَمَّ حَتَّى تَسْتَبِيحَ جَرِيمَكَ  
 فَأَبَا تَمْرًا وَالْكَتُوبُ جَرُّ وَالذَّوَابُهَا  
 وَمَسَاجِدُ الْأَذَى أَشَابَ التَّوَابُهَا  
 فَلَا أَمْرَ فِيهَا وَلَمْ يَأْتِ نَاهِيَا  
 وَإِنْ قُلْتَ أَخْطَا النَّاسُ لَمْ تَكْ خَلِيَا  
 فَحَسْبُكَ مِنْ ذَلِكَ الَّذِي كَانَ كَلِيَا  
 وَخَصَّ الرِّجَالَ الْأَقْرَبِينَ الْوَالِيَا  
 عَلَى غَيْرِ شَيْءٍ لَيْسَ إِلَّا تَمَادِيَا  
 وَنَحَضَبَ مِنْ أَهْلِ الشَّانِ الْعَوَالِيَا

اشعار  
میفرمودند

جیران نکلاستان آن گودک در محبت فت ندوی با او کرد و گفت ای برادر زاده تو کیستی نسبتا که میرسانی گفت من از نسیف کوی و کوی از نسیف  
 پدر من میفرمود بن خن بن شریق از شیعیان عثمان بود و در یوم القدر مقول گشت جیران اشعار او را و اقوال او را مکتوب کرده و با میرانوسین در  
 علی علیه السلام فرمود ما اخطا الغلام شقیان کوی که در جمل سخن بصفت کرد اما از نسیف چون مراجعت جیران شام بطول انجامید

از اصحاب علی و ابوبکر و عقیقت تمام شد میرانوسین علیه السلام فرمود من رسول خویش را در آمدن بنحین مدت زمان یکسهم  
 از آن زیادت قاست که شیعه خدمت است و اگر از میرانوسین و جیران بدینگونه بسوی او مکتوب کرد اما چه قدر قوذا آنانک  
 کتابی ضدا فاجل معویه علی الفصل ثم خیر و خذاه بالجواب یجن حرب یخرب به قوی سلم محطه فلان

کتوب  
جیران

اخوانا و الحرب فاشیدله و ان اخنا و التلم فحله شیفا می فرمایند جیران که کتاب من با تو رسید سخن بسوی قطع کن که جیران  
 ساطحت و صحاحت نیست اگر جنگ پاسند و پشت بی درنگ آن جنگ مراجعت کن و اگر سالت جوید هم بعیت بجیر و بازمی چون بی  
 کتوب جیران رسید بنویس معویه آمد و گفت همان منیکم که تو ازین طغان و حصیان باز آئی و در میان حق باطل است برود جیرت زود

افاده و انشای طبری حتی را که در دست دیگری است بره تو کرد و اینک نشود میرانوسین علی است اگر قصد جنگ آری و اگر کتب صلح  
 سخن گویم اما کن که مراد ازین پرسش شام نیروی و نسیف نیست هم اکنون راه بر کرم و بسوی علی بروم معویه کعبیا جیران را شو که مرا با علی فصل کار فر  
 بازبان شمشیر آید از دست و بدینگونه با علی علیه السلام کتوب کرد من معویه بن صخری بن علی بن ایتنا البیاتی است فلعمری

لویا یسک القوم الذین بابعوک و انت یوحی من دم عثمان کنت کابی بکرو و عمر و عثمان و لیکات لقریب  
 یعثان المهاجرین و خذلت عنه الاضار فاطاعک الجاهل و قوی یکن الضعیف و قد ابی أهل الشام

کتوب  
معویه بن جیران

کتاب صفین از کتاب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۲۰  
 اَلَا فَاِنَّكَ حَتَّى تَذُقَ اِلَيْهِمْ قَلْبَهُ عُمَانَ فَاِنَّ قَلْبَكَ كَانَتْ تُشَوِّى بَيْنَ السُّلَاطِينِ وَتَعْرِى لِبَنِي حُجْرٍ عَلَيَّ كَجُحُودِ  
 عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالرُّبُوبِيَّةَ يَأْتِيهَا لَهَّ جَابِيكَ وَمَا جُنَّتْكَ عَلَى اَهْلِ الشَّامِ كَجُنَّتْكَ عَلَى اَهْلِ بَصْرَةَ لِأَنَّ اَهْلَ بَصْرَةَ اَطَاعُوا  
 وَلَمْ يَطْعَمُوا لَهْلَ الشَّامِ فَاَمَّا سَرَفَكَ فِي الْاِسْلَامِ مَقْرَابَتِكَ مِنَ النَّبِيِّ وَمَوْضِعِكَ مِنْ فِرْعَوْنَ فَلَسْنَا اَذَقْنَا  
 در جمل مسکوبه قسم بجان خودم اگر مسلمانان بیعت و طاعت ترا کردند نخواهد بود و این تو سخن عثمان آلوده بود تو سرمانند بوی که و عثمان بود  
 لکن تو مهاجرین را بقص عثمان برنجی و انصار را از نصرت او باز داشتی مردم طاریتادان پذیرای فرمان تو شدند و کردند آنچه کردند اکنون  
 اهل شام از پارتی نشینند و دست از مخالفت تو باز دارند الا آنکه کشنده کان شما نزدشان بسیار باخون عثمان بگشند امر خلافت را بشو  
 باز دهنی مسلمانان که از تو عهد بخلافت سلام دهند قسم بجان خودم که حجج تو بر من چنان نیست که هر طلحه و زبیر را چندان با تو بیعت  
 کرده چه از تخت روز با تو بر این عقیدت خودم و همچنان محبت تو بر اهل شام چنان نیست که در اهل  
 بصره را چنان بصره ترا اطاعت کردند و اهل شام سر از بیعت تو بر نداشتند لکن شرافت ترا در اسلام و در است ترا بار رسول خدا و سخا  
 ترا در میان قریش انکار نمیکند و السلام چون کتب را بدینگونه می آورد و ستار کعب بن جعبل را از پایان کتب بخار کرد

أَرَى الشَّامَ تَكْرَهُ مَلِكَ الْعِرَاقِ	وَأَهْلَ الْعِرَاقِ لَهَا كَارِهُونَا
وَكُلُّ لِسَاحِبِهِ مُبْغَضٌ	بِرَى كُلِّ مَا كَانَ مِنْ ذَلِكَ دُنَا
إِذَا مَا رَمُونَا رَمِينَا هُمُ	وَدَنَا هُمُ مِثْلَ مَا نَفْرَصُونَا
وَقَالُوا عَلَيَّ إِمَامٌ لَنَا	فَلَمَّا رَخِينَا ابْنِ هِنْدٍ رَخِينَا
وَقُلْنَا تَرَى أَنْ نَدِينُوا لَنَا	فَقَالُوا لَنَا لَا نَرَى أَنْ نَدِينَا
وَمِنْ دُونِ ذَلِكَ خَرَطُ الْفَنَاءِ	وَضَرِبُ وَطْفِئِ بَغْرِ الْعَبُونَا
وَكُلُّ بَشَرٍ بِمَا عِنْدَهُ	بِرَى عَثَمَ مَا فِي بَدْنِهِ سَمِينَا
وَمَا فِي عَيْلِي لِسُنْعِينِ	مَقَالٌ يَوَاضِعِيهِ الْمُخْدِينَا
وَأَيُّارِهِ الْهَوْمِ أَهْلَ الدُّنُو	وَدَفْعِ الْفِصَاحِينَ عَنِ الْفَائِزِينَا
إِذَا سَبَلَتْ عَنْهُ حَذَائِبُهُ	وَعَمَى الْجَوَابَ عَنِ الشَّائِبِينَا
فَلَيْسَ بِرَاضٍ وَلَا سَاطِئِ	وَلَا فِي الثَّمَاةِ وَلَا الْأَعْيُنِينَا
وَلَا هَوَسَاءِ وَلَا سَرَّةِ	وَلَا بُدَّةٍ مِنْ بَعْضِ ذَا أَنْ يَكُونَا

حسب  
 حریر از تمام  
 جفاح استرود

حریر بن عبدالمطلب جواب نامه علی از معاویه گرفت و راه کوفه پیش داشت چون بکوفه رسید و حاضر حضرت امیرالمؤمنین گشت نامه معاویه را بر سر  
 استرخی برداشت و گفت ای امیرالمؤمنین کاش سیمای حریر این رسالت مرا فرمودی زیرا که حریر مردی است پی و دیربست چهار ماه معاویه را  
 اغلوطه داد و روزگار او را باطله و تسویف صنایع گذاشت چندانکه اهل و اسباب شر و فساد کرد و شکر ساخت و مانند جنات گشت کاش  
 هرگز این رسالت نکردی و این زبان در کار دین نیاوردی حریر مردی است که رسالت آورد و گفت ای مالک این چیست که میگوئی سوگند ما حدی اگر  
 بجای من رسول بودی در ساعت که بشام فرآمدی شمشیرت در کف زینت میداد ترا و محمد بن ابی بکر را و عمار با سر را و حکیم بن عبدالمطلب را و شیخ مرد را و غیر  
 دیگر کنند و بتوانند در ساعت بخنده شما با قال عثمان دانند استر گفت ای حریر چندین کزانه شمشیر من با اوه مباحف که گوید کان کتیر بیکو  
 سخن کند بر منی ویر بادی و ما را از قیدیم جنگ از دهنی تا معاویه کار خویش ساخت و شکر او در جهم آورد اکنون ما زادی نیست افسوس و ما

لایحه صرفه روسرا بر صرفه دولت متبوعه خود محتوم داشت روسیان از او متشکرند

اما در خصوص شاهزاده صدر اعظم میگوید ( در حفظ منافع و فوائد دولت متبوعه و ملت محترمه خود حکموشیده هیچ وقت و هیچ زمان صرفه و صلاح دولت و ملت ایران را از دست نهدد و اقدامات مفیده عبدقائشان که ندادن امتیازات بتابع دول خارجه و کوتاه نمودن دست سارقین از خزانه دولتی و صرفه دولت و ملت و تزید استمداد و از دیاد نفوذ دولت در سیستان و سایر نقاط تا آخر . . . ) پس چه قدر وزراء سابق ما در خطا بودند که گمان میکردند پارتیک در آستنگه دول همجوار هرچه خواست میکنند بپذیرند و هر امتیاز طلبند فوراً بپخشند . خلاصه فروختن حقوق دولت و ملت را عقل و تدبیر نام مینهادند و زیرکی و هشیاری مینداشتند و نمیدانستند که هرچه بدول عطا کنند طمع آنها در ملک زیاده میشود و بر نوقاششان میافزاید ولی این شخص معظم چنان سلوک نموده و میباید که بدون آنکه ذره از حقوق دولت و ما - صرف نظر نماید دول همسایه و جرائد شان اروی تمجید میکنند . اگر وزراء سابق نیز چنین رفتار نموده بودند امروز حقوق حاکمیت ما در هرات و مسقط و بحرین و قسمت بزرگی از بلوچستان و آذربایجان و ارمنستان ثابت بود . حق کشتی رانی در بحر خزر داشتیم . دولت مقروض نبود . نفوذ اجانب در ملکمان جاری نبودی . کنجهای شوش بر ایگان بدست فرانسها نیفتاد و - و - و

چه قدر سراوار است ملت قدر چنین شععی را بشناسند و با خیالات عالیة او شریک شده بیک اتفاق بومی در اصلاح امور ساعی شوند و لااقل نفع و ضرر خود را بشناسند و بسختان شیادان و منفدان فریفته نگردند و نیز بر علماء اعلام که مالکین رقاب انانند لازم است که نظر بتکالیف شرعی و حفظ بیضه اسلام و حوزه مسلمان عامه را متنبه و متذکر سازند تا دشمنان دین و دولت را مجال فساد و اغلال حاصل نشود و امور بزودی مرتب و منظم گردد

مصر

از قراریکه خبرنگار اداره از مصر مینویسد دولت

سفیه ایران ( جنابک . طحان ) را که بسمت مترجم لولی در جنرال قونسولگری موظف بود از وظیفه مذکور معزول نموده و کالت سیبیه مصر هم از چگونگی امر بجایهای لازمه اطلاع رسمی داده است مترجم مشارالیه باریگر نیز در زمان مأموریت مرحوم میرزا و ضاخان بنان الملک از جنرال قونسولگری اخراج شده بود . ولی اختلاف او بهر ملاحظه که بود دو باره او را مسلط بر رقاب ایرانیان نمودند . ولی جناب بقا السلطنه وکیل سیاسی دولت علیه بمضمون

( ترجم بر پلنگ تیز دندان )

( سنگاری بود برگوسفندان )

این حار را از راه ایرانیان برای همیشه برداشت

صورت فرمانده سپهسالار

مأموریت جناب بقا السلطنه

( به آژان دیپلماتی و جنرال قونسولگری مصر )

چون برای محافظه حقوق اتباع این دولت علیه در مصر لازم بود که یک نفر از جاگران کافی کاردان را که احکام عهدیه و یگانگی دولتین علیتین ایران و عثمانی که بملاحظه منہج قوم اسلامیت در حکم واحد هستند آگاه و پینا باشد مأمور آنجا فرمائیم و از آنجا که مراتب دقیق کاردانی و کفایت و مراسم کمال در سنگاری و صداقت جناب ثقات نصاب نصاب میرزا علی اسفرخان بقا السلطنه نایب سفارت سنگاری این دولت علیه در اسلامبول مکرراً در خاکبای مهر اعتلای شاهانه معروض اقتساده و خاطر خطیر همایون را بحسن خدمتگذاری و دولت خواهی خود راضی و خشنود داشته است لهذا باستدعای جناب اجل امجد اکرم میرزا نصرالله خان مشیرالدوله وزیر امور خارجه مشارالیه را بسمت آژان دیپلماتی و قونسول ژنرالی مأمور مصر فرمودیم که در انجام این خدمت و حفظ حقوق اتباع دولت علیه متبوعه خود لازمه مراقبت را بعمل آورد در عهده شناسند ( شهر رمضان ۱۳۲۱ )

مقاله در رد تحلیست و حقیقت حریت

( از شماره ۶ )

تصود از نقل این جبهه در این مورد آنست که معلوم شود اسان بانذات دارای احتیاجات مادی و معنوی است و نزاع و ستیز این نوع در سر احتیاجات

کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۳۵

وَلَعَنِي مَا كُنْتُ إِلَّا رَجُلًا مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ أَوْرَدْتَنِي مَا أَسْرَدُوا وَأَصْدَدْتَنِي مَا اسْتَدَدُوا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَجْمَعَهُمْ  
 عَلَى ضَلَالَةٍ وَلَا يُصِرَّ قَوْمًا بِأَلْسِنَةٍ وَمَا أَمَرْتُ قَبْلِي مَنِي خَلْقِيئَهُ الْأَمْرُ وَلَا تَنَلْتُكَ قَبِيحَ حَقِّ فَصَاحِ وَأَمَّا  
 قَوْلُكَ إِنَّ أَهْلَ الثَّامِ هُمُ الْحُكَّامُ عَلَى أَهْلِ الْجَزَائِرِ فَهَاتِ رَجُلًا مِّنْ قَوْمِي الثَّامِ يُقْبَلُ فِي الثَّوْرِيِّ أَوْ يُجَلُّ لِمَجْلَا  
 فَإِنَّ زَعَمْتَ ذَلِكَ كَذَبُكَ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ وَإِلَّا أَهْنُكَ بِهِ مِنْ قَوْمِي الْجَزَائِرِ وَأَمَّا قَوْلُكَ إِذْ قَعَلْنَا  
 قَتْلَةَ عُثْمَانَ فَأَنْتَ وَعُثْمَانُ إِثْمَانُ أَتَمَّ أَنْتَ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي أُمَيَّةَ وَبَنُو عُثْمَانَ أَوْلَىٰ بِذَلِكَ مِنْكَ فَإِنَّ زَعَمْتَ  
 أَنَّكَ أَقْوَىٰ عَلَىٰ دِمِّ آبَائِهِمْ مِنْهُمْ فَأَدْخُلْ فِي طَاعَتِي ثُمَّ حَاصِمِ الْقَوْمِ إِلَىٰ خِيَلِكَ وَإِنَّا صُنْمُ  
 عَلَى الْمَجْدِ وَأَمَّا تَمْبِزُكَ بَيْنَ الثَّامِ وَالْبَصْرَةِ وَبَيْنَكَ وَبَيْنَ طَلْحَةَ وَالزُّبَيْرِ فَلَعَنِي مَا لَأْمَرُ  
 فِيهَا مَنَّا إِلَّا وَاحِدٌ لَا تَهَابِعُهُ عَامَّةٌ لَا يَنْتَابِيهَا النَّظَرُ وَلَا يَنْتَابِفُ فِيهَا الْجَبَّارُ وَأَمَّا وَوَلَعَكَ  
 سِبْ فِي أَمْرِ عُثْمَانَ فَأَنْتَ ذَلِكَ عَنْ حَقِّ الْعِبَانِ وَلَا يَسْتَبِينُ الْحَبِيرُ وَأَمَّا فَضْلِي فِي الْإِسْلَامِ  
 وَقَرَأْتَنِي مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَشَرَفْتَنِي قَوْمِي فَلَعَنِي أَوْ اسْتَطَعْتَ دَفْعَ ذَلِكَ لَدَعْنَهُ  
 این کلمات را بفارسی چنانچه گویند میفرماید میگوید مردی من آمد که او را فکری صائبیت که بدین نماید و بدینست که ارشاد فرمود  
 ای معبود بکمان کردی که بدان بریرت که در خون عثمان با من جوارت کردی و دست تو از بیعت من فارغ شد و حال آنکه من نفرمودم و دست  
 بر من آید و داشتیم تا قصاصی بر من واجب شد و اینکه گوئی مردم شام در حق من فرمودند بر مردم حجاز زنی دارند بیا بر روی زنی  
 که در شام مقام دارد چه وقت بکانت این شهری با فدیاشا میستند خلافت شدند و اینکه کشکان عثمان طلب می کنی ترا با عثمان  
 چه نسبت است تو مردی باشی از بنی امیه و فرزندان عثمان و طلب خون پدر از تو شایسته ترند و اگر خوشتن را در من امر از بنی عثمان  
 قوی دانی نخت در حوزه طاعت من جای کن و انگاه جانین را بر من فرست تا در میان ایشان حکومت کنم و اینکه این شام را  
 از مردم بصره و خوشتن را از طح و زیرد بکیرسان دانی و از غیر طاعت و بیعت من آزاد خوانی اندیشه خراز در خطانیت چه بیعت من  
 عامه است ضایق حاضر را در وجوب طاعت بنیوتی نیست و اینکه فضیلت مراد اسلام و قرابت مراد رسول خدا و شرافت مراد ریش  
 قریش تذکره کردی که توانی نیز کار میکنی با جمله چون این نامه را پای آورد بروایت نصیر بن مزاحم نجاشی شاعر را بنفرد و اشعار که معنی  
 در خاتم نامه درج کرده بود پاسخ گفت اما خوارزمی بن شعر را را بعد از آنکه بن ابی رافع کاتب علی علیه السلام نسبت کرده

استغاث  
عبدالعزیز بن  
راغب

دَعْنِ بِأَمْعَارِي مَا لَنْ يَكُونَا	فَقَدْ حَقَّقَ اللَّهُ مَا تَحَدَّرُونَا
أَنَا كَلِمَةٌ بِأَهْلِ الْجَزَائِرِ	وَأَهْلُ الْعِرَاقِ مَا تَصْنَعُونَا
عَلَى كُلِّ جُرْدَاءَ خَفِيفَانَا	وَأَشَعَّتْ لَقْدِ بَسْرَ الْعَبُونَا
عَلَيْهَا قَوَارِيسٌ تَحْتَبِبُهُمْ	كَأَسَدِ الْعَرَبِينَ حَمِينَ الْعَرِينَا
بَرُونَ الطَّمَانَ خِلَالَ الْجَبَابِجِ	وَضَرَبَ الْقَوَارِيسِ فِي النَّفْعِ دِينَا
فَمُ هَزَمُوا الْجَمْعَ جَمْعَ الزُّبَيْرِ	وَطَلْحَةَ وَالْمُعْتَرِ التَّائِكِينَا
وَقَالُوا بَيْنَنَا عَلَى حَلْفَانَا	لَتَهْدِيَنِي إِلَى الثَّامِ حَرَبَانُونَا
نُشِيبُ النَّوَاصِي قَبْلَ الْكَلْبِيبِ	وَنَلْفِي أَمْوَالِ مِنْهَا الْجَنِينَا
فَإِنْ تَكَرَّهُوا الْمَلَكَ مُلْكُ لِيُونَا	فَقَدْ رَضِيَ الْقَوْمُ مَا تَكْرَهُونَا

جلد سیم زکات بوم ناسخ التواریخ و در قایع اقالیم سبعه

فَقَالُ لِلضَّيْلِ مِنْ وَائِلٍ  
جَعَلْتُمْ عَلِيًّا وَأَشْيَاءَهُ  
إِلَى أَوَّلِ النَّاسِ بَعْدَ الرَّسُولِ  
وَصَيَّرَ الرَّسُولَ وَمَنْ وَثَلَهُ  
وَمَنْ جَعَلَ الْفَتَى بَوْمًا مِثْلَنَا  
فَقَالُ بْنُ هِنْدٍ أَلَا لَسْتُ حَوْنًا  
وَصَيَّرَ الرَّسُولَ مِنَ الْعَالَمِينَ  
إِذَا كَانَ يَوْمٌ يُثِيبُ الْقُرُونَا

ریت  
اصبع بن ماز  
سام

باجمله سیرالمؤتسین آن کنو بر اعلی کرد و خاتم بر بغداد بدست صبع بن بنامه تمیزی از ابعویه برد اگر چه رسالت اصبع را غلامی خاصه علمه کیده کرده اند من بیده ابدون بشری که خازمی که از غلامی ملت و جماعت است در کتاب سابق ما کرده خواهیم نکاشت اصبع میگوید چون بر رسد و بر معویه درآمد او را گرفتیم که بطنی احمق بسته در دو بالش خضرانجیه کرده هر دو بن العاص و حوشب فی ظلم و ذوالکلاع در جانب او او حامی کرده و از سوی چپ برادرش عبده ابن عامر بن کزب و دیگر ولید بن عبده و عبد الرحمن بن خالد ولید و شمس بن السمت نشسته و از بر روی ابوهریره و ابوالقصد و نعمان بشیر و ابونا بهایی جلوس نموده پس پیشش قدم و نامه علی علیه السلام را بدو دادم کتوبرا کتوبرا قراست کرد و سر برداشت و گفت علی ابوطالب کشندگان عثمان را بسوی من نمیفرستد گفتم ای معویه تو در طلب خون عثمان نیستی این خونخواهی دست پادشاهی ساخته اگر تو خواستی عثمان را نصرت کردی چرا کایگی او را در حصار گرفتند و در زندان کردند و از تو استدادی می کرد نصرت کردی چون بدین کتاب غضبناک شد من خواستم با خشم او را بر یادت کنم پس بی علی ابوهریره کردم و گفتم ای صاحب مول خدای ترا بدان ندی سوگند میدهم که عالم بر پیغبت شهود است و بحق مصطفی که بیست مرا آگاه کن که در غدیر خم حاضر بودی گفت حاضر بودم گفتم کجای رسول خدای در حق علی چه فرمود گفت شنیدم که فرمود من کنت مولاه فقیل مولاه اللهم وال من والاه و عاد من عاداه و انصر من نصره و اخذل من خذله گفتم ای ابوهریره پس چگونه دوست میداری دشمن او را و دشمن میداری دوست او را ابوهریره آبی سرد بر سرش ریختند و اما الیه رجوع آنش خشم در کانون خاطر معویه بران زدن گرفت و گفت ای اصبع دم در بند تو کمان میکنی که مردم شام را بتوانی بدین ترات از طلب خون عثمان که در هر رسول خدای طلوم قتل گشت باز نشانی همانا علی ابوطالب دم را برانگخت او را یکش شد و خون عثمان بر کمرش ریخته شد بیوقت معویه بن حدیج الکندی ذوالکلاع و حوشب و جماعتی آغاز سخن کردند و گفتند ای معویه ما تو را در طلب خون عثمان نصرت کنیم تا گاهی که کین زنده باشد دست از جنک با نذاریم اصبع گوید من این سخنانم این اشعار را انشا کردم

مُعَاوِيَ اللَّهِ مِنْ خَلْفِهِ  
وَفَلَيْكَ مِنْ شَرِّ نَيْلِ الْفُلُوبِ  
عِبَادًا فُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً  
فَلَيْتَ الْمَطْبَعَةَ كَالْمَاصِيَةِ  
وَدَعِ ابْنَ حُدَيْجٍ وَدَعِ حَوْشِبَا  
وَذَا كَلْبٍ وَأَقْبِلِ الْعَافِيَةَ

چندین غضب بر معویه ستولی گشت که در مجال گذشت این اشعار پامی برم گفت تو از بصر رسالت میبخاشدی یا برای شمشیر آمدی و کتاب علی علیه السلام را پانچ نکاشته اصبع را داد چنانکه خفتریب شرح خواهد همیم نکاشت

خوب  
نویسان

ذکر خوش نویسان که از صدر اسلام الی زمان ما پانچ حسن خط معروف بوده اند مردم سیمی بر این عقیده اند که بیرون نبوت و رسالت خاصه که مخصوص محمد بن عبدالله صلی الله علیه و آله است اما تا عشارادی و محیط ادب جمیع فضایل و محاسنی که در ایزه امکان با دیده شده و فایده بسیار فضیلتی نیست بلکه فضایی که از بقده تا شاهد در حوالم آنوخسین و کسرت است خبر تو فضایل انسان نیست لکن در بجهان باقتضای وقت و حکم حکمتانی که بسج آفریده بدان راه بنزد و سر از خرافه فرید کار نندازد بدان وقت که عالم غضب اصحاب نشسته که کار کرد لا کایگی خاصر شیعیان مخلص از که ورت شک ریبصافی در از اظهار معجزه و کرامت نفرمودند و پیوسته

عبدین  
ابو ذریع  
کتاب  
صبع علیه السلام

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۴۹ با سلطنت کبری مظلوم بود و با غلبه نامه مغلوب نمود پس واجب میکند که در شجاعت و مساحت و علم و زناوت و دیگر صفای جامعند نیز بشناسد  
 پس در نگاشتن خطوط که شرح از حسن صنایع است همچنان در حسن ابداع آن همچنان بود لکن چنان اشاد که امیرالمؤمنین علی علیه السلام  
 در نگاشتن خط کوفی مقامی بدست کرد که دیگر کس را دست نرسید و از پس حسن بن علی و دیگر سید الساجدین زین العابدین و دیگر علی بن محمد  
 الرضا علیهم السلام بحسن خط کوفی معروف بودند و گویند رضا علیه السلام کتابت قرآن فرمود و از بجای آن در مسجد مقدس رضی بعلها  
 که نزدیک بروضه تبرک است بخیر و وقف فرمود و ازین اکنون سجد عبادت مسلمانان است با بیرون آمدن طاهرین اول کس که در سلیم خط  
 کوفی را خوش نوشت بعد از بن ابی ایمن کاتب امیرالمؤمنین بود که از خوش نویسان بشمار میرود کشف کرد که در روز کار ماستان مد  
 خط جانیان بر دوازده وجه بوده اول عربی دوم حمیری سیم یونانی چهارم فارسی پنجم سریانی ششم عبرانی هفتم رومی هشتم قطعی نهم  
 دهم اندلسی یازدهم هندی و دوازدهم چینی و از پس آن جماعتی این خطوط را نیز استخراج کرده اند اول ثمودی دوم بصری سدی  
 رومی مغلوب چهارم کوفی پنجم معقلی ششم کربی هفتم صعبر این خطوط معقلی بود که در آن تمامت سطح است و از سطح دور نیست  
 و از شرق معقلی است که سواد و بیاض آن هر دو خوانده شود و از پس آن خط کوفی است که از شش بخش پنج بخش سطح است و یک بخش دور  
 که علی علیه السلام از همه کس بهتر نوشت و آنحضرت سرای الف و د و شاه رقم میفرمودند چنانکه بیاضی دقیق و لطیف از آن ظاهر میگشت این بود  
 تا زمان علی بن مقله که درین خطوط شش کانه و سستی قوی داشت می خط از کوفی بگردانید و برانگیخته اقسام شش کانه در میان نگاشت  
 محقق نام کرد و آن خط از شش بخش یک بخش نیم دور است چهار نیم سطح و این با معقلی کوفی شباهتی دارد و قسم دوم خط رحمان  
 که اصول آن با خط محقق قریب است و قسم ثلث است و از این روی خط ثلث نامند که از شش بخش دو بخش که عبارت از ثلث است  
 دور است و دو ثلث سطح است قسم چهارم خط نوح است و از این روی نسخ گفته که در کتاب قرآن مجید دیگر خطوط را نسخ کرد قسم  
 پنجم توقع است که نصف سطح است و نصف دور این خط بیشتر مخصوص قضات گشت که در فرار بجل بکارند قسم ششم رفاع است که سبب  
 بتوقع دارد الا آنکه با ریکه نویسد و این خطوط را چون نهم و فربن بکارید مذکور خوانند و چون لا غر بونشست عبارات امید و وضع این اقسام  
 شش کانه بن مقله است و از پس او علی بن پلال معروف بن ابی بوبالین خطی طریبا نوشت و برزیمانی این خطوط بنفرد و در نسخ  
 حال بن مقله و این بوابت دیگر خوش نویسان مستعین و شکسته را نشانند هر یک در جا خود خواهم کشیم

جواب

جواب نامه علی علیه السلام که معویه بصحبت صبیح بن جانه باز فرستاد  
 چون معویه صبیح بن جانه را رخصت مراجعت در جواب نامه علی علیه السلام را بنیکو نگاشت اما بعد قاتل الله با علی و  
 الحمد لله طالما لم ينفع به اهلته ولا نفيد سابقه فديك بشر من حديثك فان الاعمال بخوابها  
 ولا تلحدن بي اطل في حق من لا حق لك في حقه فانك ان فعلت ذلك لا تضل الا نفسك ولا تحق  
 الاعمالك ولا تعرفي ان ما مضى لك من السوابق احسنه و تحبب ان تردك و تردك عما اجترأت عليه  
 من سفك الدماء و اجلاد اهل الحق عن المحل و المحرام فاقرا سورة الفلق و تعوذ بالله من  
 شر ما خلق و من شر نفيك انما سيد اذ حد قفل الله بقلبك و اخذ بلسانك و جعل قوفيك في سدد  
 نوشت که یا علی جسدا فرو کردی که چو وقت ماسد بود مندیقتد و پیریزر خدای و رحمت سابق خویش را در اسلام بحدت لایحسان  
 کن که درینکس بدایان امور معتبر است بی آنکه ترا حق بر من باشد در حق من تباهی کن و اگر این سخن در گوش نداری در حق خویش تباهی  
 کنی و اعمال خویش را بنیاهی بگری قسم بجان من که سوابق اعمال شایسته تو بیشتر و راست که ما زود روز از رنجش خون بچمان خون تو

وقت صرف حکم برای جواب ولی من عرض ملامت وطن و نصیحت شما متحمل اینقدر زحمت شدم امید است که رفیق خودمان و سایر عقلا را بعد از این زحمت نیندازید از خداوند برای شما توفیق هدایت ابدی خواهانم

در حالیکه از تمام خطیات مدت صدارت صدر معزول و از خیالات امروزی رفتاری او و خودش مطلع هستم هیچ نمیگویم همیشه از اهل الصاف سوال میکنم که روزنامه جبلالتین را مصادف تحریر آن لوراق حکم بدخول ایران دادند در جائیکه چند نفر از وزرای بزرگ من میدانم که سه سال بود در این کار سعی میکردند که یکی از آنها حضرت مستطاب اجل شیرالدوله بود چرا قائده نمی کرد آنوقت اگر دشمن معارف پادشاه بود چه شد که بمحض تبدیل صدارت پادشاه طریق معارف پروری گرفت پس بدون هیچ تردید میگویم که سلاطین مستقل باصلاح خودشان یکی از نوکرهای صادق خودشان را معض نفع عامه صاحب اختیار کل قرار میدهند که هر چه او بگوید قبول میکنند چون صدر قدیم ایران افعال حسنه نداشت و خائن خائف بود دخول يك روزنامه آزاد از برای او خیلی مضرت داشت مگر چه خود کسی ما که در منبع دخول روزنامه قانون از او بظهور رسید - و حضرت اشرف والا عینالدوله چون خود منسوب بسرپر سلطنت و خانواده دولت است بلکه بواسطه قربت بمنزله نفس پادشاهست و خیال هیچ گونه خیانت در ضمیر اقدسش نیست حکم بدخول کرد و من امیدوارم که تنها آزاد برود نکرده باشند بلکه آزاد کرده باشند که بنویسد اهل قلم صحیح و سقیم آنچه را که میدانند و ایشان مثل وزرای اروپ سقیم را رد کرده صحیح را مسمول بدانند تا خشن از این و صادق از کاذب معلوم شود

و محل ارفع وزارت عظمی اگرچه از شکران مثل من ضعیفی ینبازست ولی صحبت در اول مقاله از شکر نعمت منم بود لقا این بنده یکی بوجه فردیت و دیگری بسمت مأموریت از طرف جمعی در مقدمه شکران خود را همین هم گونه افتخار و شرف میبخشیم همین قدر میگویم که پادشاه بداند و بستگان مأمور

و علم ایشان عمل کنند لازم ترست بارها گفتم و بار دیگر میگویم جبهه خرابی اداره حکومت ایران طلب قمع شخصی است و صرف نظر از نفع نوعی و قومی - هر چه ایمنانه مکرر شود (هوالسک ما کرره) يتضوع چرا فلان وزیر گان میبکند که باید شخص او پیش پادشاه موثوق و محترم باشد و رفیق خود را خان و تادرس قلم میدهد کذاک رفیق او هم بهین فکرست - این است که ناچاراً ما وزرای محترم نداریم همین طور لئ از این صنف عالی گرفته و بدرجات نزول میکنیم تا مردم بازاری و رعیت - قلب من خودم دو سه نفر نوکر داشته ام معض تجربه با هر کدام صحبت کرده ام و ذائق آن دیگری و فضائل خود را شرح داده است که در واقع نفس الامری با کسی فکر مسئله معلوم است که شرافت بدین قاعده در هیچ کدام موجود نیست مثلاً مدیر محترم ثریا تصور میکند که اگر روزنامه جبلالتین غیر مقدس شد و بد شد باوجودیکه مذهب و شوار او معلوم است بهامه مردم روزنامه ثریا آتقدر ترقی خواهد کرد که بلك نم خواهد رسید خیر اگر روزنامه جبلالتین غیر مقدس شد و متروک شد روزنامه شما (ثریا) بطریق اولی متروک و غیر مقدس خواهد ماند چون قصد از هتک حرمت اهل قلم ندارم از بعضی معلومات مخصوص خودم صرف نظر میکنم و خواهش میکنم مثل اینکه روزنامه های اروپ و مردمان آنها در حفظ نوع سعی هستند شما هم باشید و حرمت اهل قلم را بدارید من نخواستم مطالبی بنویسم که شما را پیش نوع اهل قلم باعث خجالت شوم ایندفعه مدافعه را با کمال ادب کردم و از شما التماس دوستانه میکنم که هنوز قوای ادبیات ما سخت و دواثر معارف ما وسیع نشد است فقدان ادب و معارف است که شخصیکه در رجه روزنامه هر بی بفارسی در جای جنگهای خوریزاه (مخاریات دموی) مینویسد در سلك اهل قلم داخل میشود - اگر بر جبلالتین نصیحت لازم بود بخاطر و خودت قسم شایسته بود که ز ط ب ساید سلمه مثل مجیرالدوله و ذکاء الله و ادب بهالان شود پس یقین است که در اینجا معنی را در عبارات این حرکات شما عاقلانه نیست میدانم مدیر جبلالتین هیچ راضی نبود که من

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيد المرسلين  
مردم مدینه

بخانت رسد چون این نامه مردم که مدینه رسد مردم مدینه او را بیکونه پاسخ گذاشتند اما بعد فلعمری لقد اخطانا موضع  
البصيرة و نسا و لنا ما من مكان يبيد وما زاد الله من نك في هذا الامر شيئا كما ارا لا شك و ما انما الكون  
وما انما و الخلافة و اما انت يا معاوية قطيبي و اما انت يا عمر و قطنون الا كفنا عنا انفسكما فليس لكما  
ولي ولا نصير مردم مدینه ازین نامه معویه و عمرو بن العاص را مخاطب شده و کتب کردند که ای معویه و ای عمرو عاص ایند که خوشن را  
در خطای بزرگ آنگذید و نصرت زودتر جانی طلب کردید که هرگز برانجام دست نیامید بوده خون بخون شوید و شکست شکست بکنید  
هرگز مردم مدینه شمار نصرت نهند بگویند شمارا با شوری و مشورت چه نسبت است و در تحسین خلافت چه نسبت است اما تو ای معویه از هر طرف  
و تو ای عمرو بن العاص از مردم ضنونی که کمان خیزد تو زود و هرگز یافت نشود لاجرم دست باز دارید از آنکه هرگز مدینه شمارا ناصر و معین

بدست شود و لیکن از انصار این اشعار را در پایان کتب مرقوم داشت  
معاوی بن ابي لهب و ابلح و ابلح  
نصبت ابن عمقان لنا اليوم خذ  
فماذا كذا ان البلا خذ و نغله  
و منيتم علينا بالذي لا يضر  
و ما ذنبه ان نال عثمان مشر  
فاد اليه السيلون بيته  
قبايمة الشخان ثم محملا  
فكان الذي قد كان فيما ايضا  
فما انما و النصر ميتا و انما  
و ما انما لله دتر ايها كما

چون جواب کتب معویه از مردم که مدینه بر خلاف آرزو رسید معویه با عمرو عاص گفت تا برودن رویت سقطه افتاد و بر قدم خطاشی  
کردیم و کتب با اهل کعبه مدینه سودی نیار و در صواب است که خاصه با عبدلحد بن عمر بن الخطاب سعد بن ابی وقاص و محمد بن مسلم که از کار  
رکاب علی اغزال بسته و تراوید از او نشسته جدا گانه که کنیم تو از بود که با پیوسته شود عمرو بن العاص گفت یا معویه فرمان تراست هم اکنون  
تیز توانی نوشت لکن من رخصت میکنم زیرا که چنان دانم که هم بر اینموال ترا پاسخ گویند معویه نصیحت عمرو را و قی نخواستند و بعد سعد بن عمر بن الخطاب  
بیکونه کتب کرد اما بعد فانه لو یکن احد من قریش احب الی ان یمنع علیها الامة بعد قتل عثمان و نك  
ثم ذکرت خذک اياه و طعنک علی انصاره فمعتدت لک و قد هون ذلک علی خلائک علی علی و جرت  
الیک بعض ما کانت بینک فاجتار حاک الله علی حی هذا الخليفة الظلوم فاینت لست اربدا لامارة علیک و لکن  
اوبد مالک فان اینت کانت شوری بین المسلمین یکوید بعد از قتل عثمان بچگونگی قریش را مجبور از تو شدیم که مردان را و کردید  
و بجلافت بر او سلام کنند لکن پسندیدیم که تو عثمان را از دستش و انصار او را مورد طعن و دق ساختی این بود که کشف افتاد که با علی بو طاب  
از در خلافت بیرون شدی این هنگام روی ل من سوی تو شد اکنون از یاری کن تا خون غلیظه ظلم را با باز جویم و دستت باش که طلب  
امارت خلافت خستیم و این منزلت و مکان است از برای تو خواهیم و اگر تو نیز پذیرد و سر برتابی این امر را در میان مسلمانان شوری باز هم

معویه مدینه

### جلد سیم از کتاب دینیم نامح التواریخ در وقایع اقالیم سبعة

ناین قرصه بام که رابد و در خانه نامه این شهر در رسم کرو  
 الْأَفْلُ لِعَبْدِ اللَّهِ وَاخْتَصَّ مُحَمَّدًا      وَفَارِسَةَ الْأُمَمُونَ سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ  
 ثَلَاثَةَ زُهَاطٍ مِنْ حِجَابِ مُحَمَّدٍ      نَجْمٌ وَمَا وَجَى لِلرِّجَالِ الصَّعَالِكِ  
 الْأَخْفِيقَانَا وَالْحَوَارِثُ جَمَّةٌ      وَمَا النَّاسُ إِلَّا بَيْنَ نَاجٍ وَمَالِكِ  
 أُجِلَ لَكُمْ قَتْلُ الْأُمَامِ بِذَنْبِهِ      فَلَسْتُمْ لِأَهْلِ الْجُودِ وَأَوْلَ نَارِكِ  
 وَلَا يَكُنْ ذَنْبًا آحَاطَ بِقَتْلِهِ      فَهِيَ تَرْكِبُهُ وَأَقْبَهُ إِحْدَى الْهَالِكِ  
 وَمَا وَقَفْتُمْ بَيْنَ حَيٍّ وَبَاطِلٍ      تَوَقَّفْتُ نِيَّانِ إِمَامٍ عَوَارِكِ  
 وَمَا الْقَوْلُ إِلَّا نَصْرُهُ أَوْ فِئَالُهُ      إِمَامَةٌ مُدْمِ بِذَلَّتْ غَيْرُ ذَلِكَ  
 فَإِنْ نَصَرُوا نَا نَصْرُوا أَهْلَ حُرْمَةٍ      وَفِي خَدَلِنَا بِأَقْوَمِ جَبِّ الْحَوَارِكِ

چون نامه معویه بعد از بن عمر رسید بواسطه ورا بدینگونه رقم کرد اما بعد از آن الرأی الذی اطعک فی هوالذی صبرک الی ما  
 صبرک الیه ایبت ترک علیا فی المهاجرین والانصار وطلحة والزبیر وعائشة ام المؤمنین وانبک واما نعتک ایبت  
 طعت علی علی فمعلمی ما انا کلمی فی ایمان والیضه ومکاتبه من رسول الله وکتابه فی الشریکه من ولکن حد  
 امر له یکن من رسول الله صلی الله علیه و آله الی فی عهده فصرغ فی الی الوفوف وفلت ان  
 کان هد فضل وکنه وان کان ضلاله فشر مجوث منه فاعزل عنا نفسك خلاصه معنی سپید است که ای معویه  
 اندیشه بسنا صوابش پنجاه و ساحت و بسوی بزرگ و افتاده طمع در حق من کنی و در اکثر کتب سبکی که علی در میان مجاهد و انصار دست باز دارم  
 و طلحه و زبیر و عائشه را پیغمبری شمارم آنکه بنزدیک می آم و اطاعت تو میکنم تا و کلا و اینکه کمان کرده که من علی را مورد طعن و دق و دشمنی  
 عظیم خطائی است قسم بجان خودم که من هرگز بر نماند علی ستم نه در ایمان نه در حرمت نه در قرابت و مکانست او با رسول خدای نه در جاه  
 و معانست با مشرکین و معاندین دین لاجرم من بی رضای او نفسی بر نیارم و در مخالفت و چشم بر هم زخم اگر روزی چند ز تعظیم خدمت  
 کناری کردم و از طاعت حضرتش تعاضدی و زیدم از بجز آن بود که در آن اوقات خطبی چند حدیث گشت که بچکاره در عهد رسول خدا  
 معاینه کردم لاجرم در پی خبر حیرت افشادم و خود ستم بسزاحت خلقت حل این عقده کنم کناری کردم و کشم اگر این حوادث از فضل او بدست  
 و اگر از در ضلالت و غوایت مسامت ما الایشی ز سدا زین پس مراناه مکن و بسوی خویش مخوان چون نامه پای آورد این ابلیغ غریبا  
 بهر مودتا در پاسخ شعری معویه این اشعار را نشان داد و او اشع شعری قریش بود و بزناوت مکانست تمام دشت

نامه معویه از  
 عبدالله

معاوی لا تخرج الذی کنت نائلا      و حاول نصیرا غیر سعد بن مالک  
 ولا تخرج عبدا لله وانزلک محمدا      فقیما یؤید الیوم جب الحوارک  
 و کنا علیا فی حجاب محمد      و کان لنا یوجی له غیر ناریک  
 نصیر رسول الله فی کل ووطن      و فارسة الامون عند الماریک  
 و قد حقت الانصار معه و محضه      مهاجرة مثل اللبوی الشوائک  
 و طلحة ندعوا والزبیر و امنا      فقلنا لها فوالی لنا ما بدالک  
 جدارا مور شیهت و لعلها      موایع فی الاخطار ایحد الیهالک

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

وَقَطَعَ بَيْنَنَا بَنَ هِنْدٍ سَفَاهَةً  
عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ وَالشَّكَايَا  
وَقَوْمٌ مِمَّا يَبُوءُونَ بِعُتُوكَ فَنَفَرَهُمْ  
يَعْتَمِدُ الْعَوَالِي وَالشُّوفِيَاءُ وَأَوْلِيكَ

کتاب  
سوره بعد  
دعای

چون سعید کتاب عبدسید بن عمر را مطالعه کرد و دانست که افزون او در جلدت در بخرد و دل از برداشت و کتوبی بسوی سعد و قاصدین  
گشت اما بعد فان احق الناس بنصر عثمان اهل الشوری من قریش الذین اثبتوا حقه و اخذوا له على غيره  
و قد نصره طلحة و الزبير و هاشم بنکاک فی الامر و نظروا ک فی الاسلام و حقت لذلک الام المؤمنین فلا نکوهت  
ما رضوا و لا تؤذون ما قبلوا فانما تؤذ هاشوری بنی السلیهین یعنی سز و از راز مردم قریش در نصرت عثمان  
اهل شوری هستند که هم در آنوقت مکانت و منزلت و رابستنا خند و او را از میان جمع بر گیرند و بخلافت سلام دادند تو ای سعد  
از نصرت او دست باز گیر و در طلب سخن او خوشتر از اری مکن چنانکه طلحه و زبیر که در شوری شریک تو در اسلام نظیر تو بودند در نصرت  
کردند و عایشه با ایشان موافقت کرد و ماد را خاطر نهاد و ایم که امر خلافت را بسوری باز کرد و اینم و شما که از سخت این امر را بسوری  
رضا دادید این هنگام نباید کرده شما دید و از موافقت من دست باز دارید و این شعر نیز رقم کرد

الَا بِاسْعُدٍ قَدْ أَظْهَرَ شَكَا  
وَسَكَ الْمَرْءُ فِي الْأَحْدَاثِ دَاءُ  
الْأَبِي الْأُمُورِ وَقَفَّتْ حَقًّا  
بُرَى أَوْ بَاطِلًا فَلَهُ دَوَاءُ  
وَقَدْ قَالَ النَّبِيُّ وَحَدَّ حَدًّا  
بِحِلِّ بِيهِ مِنَ النَّاسِ الدَّمَاءُ  
تَلُّكَ قَائِلٌ نَقَسًا وَزَانٍ  
وَمُرْتَدٌّ مَضَى فِيهِ الْفَضَاءُ  
فَإِنْ بَكَرَ الْإِمَامُ بَلَمَّ مِنْهَا  
بِوَاجِدَةٍ قَلْبَسَ لَهُ وِلاءُ  
وَإِلَّا قَالَتِي جِئْتُمْ حَرَامًا  
وَقَائِلُهُ وَخَاذِلُهُ سَوَاءُ  
وَمَذْحِكَةُ لَا شَكَّ فِيهِ  
كَمَا أَنَّ السَّمَاءَ هِيَ السَّمَاءُ  
وَخَيْرُ الْقَوْلِ مَا أَوْجَزَتْ فِيهِ  
وَفِي الْكَفَارِكِ الذَّاءُ الْعَبَاءُ  
أَبَا عَمْرٍ وَذَعُونَكَ فِي رَجَالٍ  
فَمَا إِذَا بَيَّتَ قَلْبَسَ بَيْتِي  
فَيُؤِي قَوْلِي إِذَا جَمَعَتْ قُرَيْشُ  
عَلَى سَعْدٍ مِنَ اللَّهِ الْعَفَاءُ

چون این نامه را بعد قاص او در نزد از کمون خاطر سعید گشتی یافت بدینگونه جواب کرد اما بعد فان عَصْر  
لَوْ بَدَخَلَ فِي الشُّورَى الْأَمَنُ بَحَلٌّ لَهْ الْخَلَاءُ مِنْ قُرَيْشٍ فَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِمَّا أَحَقَّ بِهِ مِنْ صَاحِبِيهِ إِلَّا بِأَجْنَابِنَا  
صَلَتْ غَيْرَ أَنْ عَلَيًّا فَذَكَرَ فِيهِ مَا فِيْنَا وَ لَمْ يَكُنْ فِيْنَا مَا فِيْنَا وَ هَذَا أَمْرٌ ذَكَرْنَا أَوْلَاهُ وَ كَرَفْنَا الْخَيْرُ وَ مَا طَلَحْنَا وَ الزُّبَيْرُ  
فَلَوْ زَمَّ يَوْمَئِذٍ مَا كَانَ خَيْرًا لِمَا وَ اللَّهُ يَنْفَعُ لِمَنْ يُشَاءُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ مَا لَمْ يَكُنْ يَكُونُ يَكُونُ يَكُونُ يَكُونُ يَكُونُ  
چشمی را کرد که هر یک جدا گانه شایسته خلافت بودند و هیچیک در امر خلافت بر دیگری فضیلت نبود الا آنکه هر فضلی و شرفی که از ما بود در  
بود و در ما نبود و خلافت بر هیچیک از اهل شوری فرود نشدی که تصدیق تسلیم یا از اهل شوری اینها از اول این امر را پسندیدیم  
که کار بسوری افتد و نه آخر که با عثمان تقریر یافت خوشدل شیم اما طلحه و زبیر که در خانه خویش قاصت کردند و آنچه پامی در میان نهاد  
دست باز داشتند نیکوتر بود و خداوند پامرزد عایشه را از تصدیق حسین طغیان و این شعر را در خانه کتاب رقم کرد

جواب  
کتاب سعید  
سعد

جلد سیم از کتاب ویم ناسخ التواریخ و در وقایع اقالیم سیم

مُأْوِي دَاوُدَ الذَّالِمَ الْعَبَاءُ  
 طَمَعَتِ الْيَوْمَ فِي مَبَانٍ هُنْدٍ  
 عَلَيْكَ الْيَوْمَ مَا أَصْبَحْتَ فِيهِ  
 قَالِ الدُّنْيَا سَائِفٌ يَجِي  
 وَكُلُّ سُورٍ مَا فِيهَا غُرُورٌ  
 أَبَدَعُوْنِي أَبُو حَيْنٍ عَلِي  
 وَفَلْتُ لَهُ اعْطِنِي سَهْفًا بَصِيرًا  
 فَإِنَّ الشَّرَّ أَضْعَفُ كَبِيرٌ  
 انْطَمَعُ فِي الذَّنْبِ أَعْيَا عَلِيًّا  
 لِيَوْمٍ مِنْهُ خَيْرٌ مِنْكَ حَبِيًّا  
 فَأَمَّا أَمْرُ عُمَانَ فَدَعَا  
 فَلَيْسَ لِيَا تَجْتَنِي بِهِ دَوَاءُ  
 فَلَا تَطْمَعُ فَقَدْ ذَهَبَ الرَّجَاءُ  
 فَمَا يَكْفِيكَ مِنْ مِثْلِ إِبَاءِ  
 وَلَا حَيٍّ لَهُ فِيهَا بَقَاءُ  
 وَكُلُّ مَنَاعِمَا فِيهَا هَبَاءُ  
 فَلَمْ أَرِدْ عَلَى مَا بَشَاءُ  
 تَمَرُّ بِهِ الْعَدَاوَةُ وَالْوَلَاءُ  
 وَإِنَّ الظُّمْرَ تُفِيْلُهُ الذِّمَاءُ  
 عَلَى مَا قَدْ طَمَعْتَ بِهِ الْعَفَاءُ  
 وَمَبْنَى أَنْتَ لِلْحَرْبِ الْفِدَاءُ  
 فَإِنَّ الرَّأْيَ أَذْهَبَ الْبَلَاءُ

در مورد کتب بکر را ذکر نمودند با محمد بن مسلم نوشت اما بعد یافتند که کتاب الهک وانا از جوامع منافعک و لکنی  
 آوردت ان اذ کبرک الثمنه الی خرجت منها والک الذی صرت الیه انک فایض الانصار  
 وعدة المهاجرون ادعیت علی رسول الله صلی الله علیه و آله امر الی ان تطمع الا ان تمضی علی هذا  
 فانه من قبال اهل الصلوة فقلنا فیهت اهل الصلوة عن قبال بعضهم بعضا و قد کان علیک ان تکره لهم  
 ما کره لک رسول الله اولاد و عثمان و اهل الدار من اهل الصلوة فاما قومک فقد عصوا الله و عثمان  
 عثمان و الله سائلک و سائلهم عن الذی کان یوم القیمه و ربه یکره من ابن ناه بسوی تو کردم  
 که بجانب من شتاب کبری و مرقران پذیرا شای بلکه خوستم ترا فریاد و هم که پشت بافتی بزرگ کردی و خویشی او در شکلی عظیم گفتند  
 تو امر و پیشوای انصار و بشتوان مهاجرین و رسول خدای حدیث میکنی که ترا از مخالف با اهل قبله منع فرمود پس آنچه در رسول حسد  
 از بجهت تو پسندید تو نیز از بهر مسلمانان پسند و نداری چه شد که اهل قبله را از مخالفه بکر منع فرمودی که عثمان و آن مردم که در یوم دار با او بود  
 در شمار اهل قبله نیستند که دست باز داشتی تا با ماست یا مال پاک و ما کشته و قوم تو در خدی حسیان که در دشمنان و دشمنان خندان حسد  
 همانا خداوند در قیامت از تو و از قوم تو باز پرس کند و بفرماید چون ابن ناه بجهت من مسلم آوردند و کرد و خدایت معبود را کسیت بدین شما  
 او را پاسخ نداشت اما بعد خدا عزوجل هذا الامر من لیس فی بدی و من رسول الله صلی الله علیه و آله و الیه مثل الذی  
 فی بدی فقد اخبر فی رسول الله صلی الله علیه و آله و الیه و ما کانین قبل ان یكون فلما کان کثرت سنه فی حلت  
 فی بیخی و افقت الزای علی الذین اذ لم یصح فی معروف امریه و لا منکر افصاعه و لم یفی ما طلبت الا  
 الذنبا و لا اتبع الا الهوی فان منض عثمان مهینا فقد خذلت حیا فاما اخرجنی الله من فیه و لا صمیت  
 الی شک ان کنت ابصرت خلاف ما تجتنب به و من قبلنا من المهاجرون  
 و الانصار فحقن اولی بالاصواب منک خلاصه سخن بخاری حسین میگردد آنکه در روز  
 شنبه ایچمن ستم با من در طریق اعتراف از تو موافقت کرد و آنکه کشتند و نیست براه دیگر رفت چه رسول خدای مرا از پیشین را بخیله خبر  
 پس بفرمود

معه و عثمان

جواب کتب معبود محمد بن سید

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

پس پیش رویش بشکستم و در گوشه بیت نشستم و نگاه که واقعه عثمان با دیده شد و هستم که امروزه منی بجاری نیست و اصلاح چنین خطی بطریق  
 بازوی من بیرونست لاجرم دست راستم پرورم و بیاورم و زخم تروم لکن ای معویه سوگند بجان خودم که تو دنیا بی طبعی سلطنت  
 همی جویی چند که عثمان زنده همی بود او را دیده خندان بگذاشتی و دست باز داشتی تا دستخوش سفت شدن کشت چهر در چنان وقت  
 حضرت کردی و امروز که برده است نصبت او کنی و هسته باش کن خداوند نعمت خویش از من باز نگرفت و در هیچ شکلی بسپه منی نفی در  
 رای خیر این بود من و قوم من و دیگر مهاجر و انصار و تقدیم آن ز تو من را و تر بودیم و بر تو سبقت گرفتیم چون این کتابها - معویه  
 کمون خاطر عبدالعزیز بن عمر و سعد و قاص و محمد بن مسلمه کنوف و شاد عمر و بن العاص بن بان شاعت و در سنه بخود گفت ای معویه  
 از سختی که تو پذیرفتی فایده ای که ازین همه نکات بر من رس کردی این بود که اگر در تنی از شصت علی در خاطر ایشان بود سالی که شصت  
 مزید مهر و حفاظت شد و معویه از کرده پیمان کشت این وقت اسود بن عرقه در میان جماعت پای غایت و گفت آن ای معویه این است  
 که در مجلس تو هر روز تکرار میشود کاسی مردم را بکاسی بیهوشی زبانی شرب سبیل برای تخریب ابالی تمام میخوانی و میانی که بجمعه  
 ضرر و زیانست این شعر قرانت کرد فاحذروا اليوم صنوالت الالسد الودد اذ اجاء فی رجال الهنجا معویه چون این کلمات  
 بشنید آنش خشم در کانون خاطرش بان زون گرفت و گفت بان ای پسر عرقه آن شیر زرد کدام است که ابد و تنه بد و متولج می کنی  
 کعب کرا و اسما سی و علی بن یحیی که برادر رسول خدا و پسر عم او و تیره و خرد او و برادر و فرزند او و وصی او و وارث علم او  
 و او اتحن است که در غرزه بد عقبه که قدر بود و ولید را که خال بود و نیجه که غماد بود و خنقه بنی یغیا را که بر تو بود و شمشیر که در دست  
 و ستاو معویه از توران غضب جذبات لب زاید و جسدین گرفت و بانگ داد و بگریه این دیوانه که با عوامان بد بد و او را فرود گرفت  
 شرب سبیل فریاد داشت که ای معویه فرمان کن تا او را دست باز آید که او مردنی فاضل و خفته بزرگ منزلت است در میان قبیل و سبیل و سبیل  
 و محلی مسج دارد اگر شفاعت مراد حق و اطاعت خنی هم کمون پست ترا از کردن فروزم و آن عهد و پیمان که با تو پای دروم کرد با هم  
 معویه بجا زد و گفت ای شرب سبیل که چند کنه او و نظیر است نجو استاری تو معهود شتم و بفرموده ما این حرفه را با او شمشیر و اوبلی توانی از شام  
 بیرون شافت و جمیل و تقی علی سابق کرده بشه که فریاد و حاضر حضرت امیرالمؤمنین علی کشت و خفته خویش بفرس رسانید نیز وقت سعید بن  
 قیس هدانی حاضر مجلس بود و پیرای غایت و گفت یا امیرالمؤمنین تبرجیل مردیت که در او کار را غوری و عمقی نباشد و کلمات دست دروغ  
 میزنند و در رسم زود پذیر است معویه او را بفرغین و فرود صارد و بلاد عبود و اما لشکر او هم آورد اگر خست و داور اگر کوبی کم و از آنچه بر او  
 جمل و غفلت رفت بیا کالما باشد که از نظر نضالت و غرامت باز آید علی علیه السلام فرمود و با باشد پس سعید بن قیس بد و نوشت که این شمشیر  
 مردی بودی بصغای عقیدت محال نادت معروف از االی من و سنا دید آن بلد بشمار رشی و سخت از من کوفه آمدی از کوفه شام بخوان داد  
 و کاسی که مردم از عثمان بر سعیدند و او را در حصا که خفته بود حاضر مدینه بودی که دوست از دشمن شناسی قاتل را را حامی از دانی معویه پندت  
 مردم دروغ زنگار با دنا ای ایشان دین را قسمی نباشد بفرغیت تا در نزد تو کواهی دادند که عثمان را علی بگشته است و تو سخن انبار اسوار  
 استخفت همی ای که تو درین کار از دست کردی که اگر عثمان را علی گشته بود مهاجرین انصار که رکان دین و ایمان شریعت اند چگونگی او محبت سکر  
 و او را بخلافت سلام میدادند ای شرب سبیل از خدای تیرم درین کار نظری کن و زیادت ازین درین حصان سپا و سخنان جمعی دروغ زدن  
 فریفته کن و بطبع مال جا بدین خود را بتاه نخواه و با معویه بجهت همهستان مشو سخن مرا که همواره ترانام صحابین بودم این پند ترا در جهان  
 و در آنچه نام بر دار داری و از رحمت خدا و نذر خور دار باشی چون شرب سبیل نامی همی را مصلحه کرد و خبر معویه آورد و او نیز برانست فرمود  
 معویه گفت ای شرب سبیل تو را قبیل کننده و قیس سردار قوم بدانت و با باشد که ما و را پاسخ نویسی پس شرب سبیل بنویسند جواب نوشت که قیس

کعب  
 اسود بن عرقه  
 معویه

سعید بن قیس  
 انبار

### جلد سیم از کتاب دو نیم ناسخ التواریخ در وقایع اقامیم چه

۱۵۹

کردی که من از زمین بگویم و روزگاری در عراق بودم و از آنجا بشام کوچ دادم سخن بصدق کردی لکن عراق خانه نیست و در شام چنان  
 زیسته ام که عیبی عاری برین فرو آید و هر روزین نشینم چه کنم کار بر قانون عقل کردم و زود صلاح و سود و بکیوی نشدم اما در قتل عثمان اگر چه من  
 حاضر مدینه نبودم لکن گروهی از مسلمانان که دین و دانت ایشان محکم و سخن ایشان استوار است ز نزد من گواهی دادند و سخن درست کردند  
 که عثمان را علی شتر است و گواه را نتوان گفت که این سخن از کجا آوردی و چگونه مکتوف دشتی خاصه که این گواهان مردم صادق اللیخه نیند  
 سخن ایشان را سر و گرفت از آنچه مباح و انصاف است و وی و ایشان را نیز گواهی ستایش کردی شکی و شبهتی نتوان آورد و جلالت قدرت  
 ایستار نتوان انکار کرد الا اینکه ایشان با علی بیعت کردند و ما دست بجهت دادیم و واجب بکنند که هر کس متابعت کند آنکس را که با او بیعت کرده است بجا ماند

باز من  
 عیبی  
 ندارد

#### آمدن عبید الله بن عمر بن الخطاب بن مسعود بن عمرو بن عبد مناف بن قصى بن كلاب بن مره بن کنانه بن خزیمه بن مدینه بن عدنان

و در  
 عبید الله  
 بن مسعود

شرح حال عبید الله بن عمر را و کشتن او و فرزندان او است خون پدر در کتاب عمر بن الخطاب بن مسعود و همچنان در کتاب عثمان بن عفان  
 بنویدیم که امیر المؤمنین علیه السلام عثمان را بفرمود که عبید الله را بخون بر فرمان قصاص باید کرد و او را زنده نگذاشت عثمان گفت ای پدر کشته شدن  
 امروز سپردا کنم و فرمان علی که بر قانون حکم خدا و رسول بود پذیرفت لکن عبید الله از علی چنانک بود و این وقت که مردم با او بیعت کردند و  
 زیادت گشت و دانست که علی خون بر فراز او بگذارد و لاجرم بجانب شام سفر کرد و معویه پیوسته تا در مخالفت علی با وی همدست با  
 معویه از رسیدن او سخت خوشدل گشت و او را نیکو بستود و نواخت و نوازش فراوان فرمود و عمر و عاص را گفت چنانست که امر فرزند  
 الخطاب بجز تو زنده گشت چون مردم شام سپردار با ما پسنند عقیدت ایشان در حق زیادت شود عمر و عاص گفت یا معویه عبید الله از دور  
 خفاوت بنزدیک تو نیامده بلکه از چشم شیر علی خوف خون بر فرمان بدینجا شامه از وی سودی نتوان برداشت معویه گفت او را آنچه میگویم  
 نیکو و موافق پسندیده استمال سازم و بفرمایم تا بر فرزند او و علی را بکود و قتل عثمان زیاد و بندگفت تو دانی پس معویه عبید الله را حاضر ساخت  
 و بحال عطوفت و شفقت در وجه او مبنده داشت آنجا گفت ای برادر زاده محل مکانست تو در نزد ما از اندازه حساب شمار سپردار  
 و این منت که بر من بخادی و بنزدیک من آمدی بان من زکد ایشان سپاس آن حاضر است آنچه فرمان کنی با مضار سالم و آنچه بخوایی دریغ  
 ندارم و بی خواهم که تو نیز از آنجا حاجت من خواهی بکنی همانا شنیده باشی که از واقعه عثمان بر من چه سیر و دوروزان و شبان من چگونه میگردد  
 دادم که خون را بخویم و کشتگان او را بختم ریخ در حمت من بسک نشود ترا علی عظیم می اندازم و ازین زیادت نیز خواهم ساعی و بر صعود تو  
 و از معایب علی سخن چند بر طراز و بنجای که عثمان را علی کشته است تا رغبت مردم شام در حق تو خواهی و زیادت شود عبید الله گفت یا معویه علی چه  
 توان گفت و او را کدام ناشایست آلوده میتوان دشت اگر از پدران او کوئی جای شتم و بنیاد همه ماشی نبند و اگر از او کوئی مادر او  
 فاطمه بنت اسد بن ششم است چنانکه بزرگوار زنی دیده میشود و اگر از ضعف شمشیت او کوئی مرد یا سه بهتر نیز آن بحال میگردد و سخت علم دوم سخاو  
 سد دیگر شجاعت است و مردمان در بدین همه سز شامه دارند و محاسن اخلاق و محامد آثار او با بسیاری شب سفیدی صبح بر همه جایان  
 سید من چه توانم گفت الا آنکه بر حسب زوی تو ساحت او را بخون عثمان آلاشی و هم عمر و عاص گفت بیرون این کلمه حاجتی نیست چون تو  
 قتل عثمان را بر علی فرو داری همان مردم شام در حق او یقین پیوند و کار را دار و نفعی دیگر باید آید سخن برین نهادند و عبید الله از مجلس برودن  
 معویه روی عمر و عاص کرد و گفت عبید الله از چشم شیر علی بوطالب بجانب کربلا رفت اگر نه هرگز یاد ما کردی نام ما بنزدی هیچ گزستی چندی  
 ستایش کرد و از محاسن و محاسن اخلاق و چند سیر و عمر و گفت یا معویه بگو کنده خدای که علی صد چندان است که عبید الله گفت الا آنکه هر چه از  
 و متو لایست شیطانی را از راه بگردانید و دولت بپرا که جز در لازمت خدمت او بدست نتوان کرد دست باز داشتیم و خاریست دنیا را  
 بر کفایت بهشت تقضیل نخواهیم از آنسوی این کلمات نیز گوشه عبید الله گشت و همچنان بجهت شامه بر فر صعود داد و مردم حاضر شدند و عبید

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

زبان نهد و اندر بگشود و مردم را فراوان بصیحت گفت چون سخن بعلی عثمان رسید لب فرو بست و از آنچه معویه خواستار بود هیچ نخت از غیر  
 فرو آمد معویه سخت دلت شکست و او را گفت ندانم از ابلغ سخن عاجزماندی یا ما بر راه برگردندیت رفتی چرا عثمان چیزی نختی قتل  
 او را با علی حواله نفرمودی عیدم گفت هستی است که نپسندیم که بر فراز قبر سخن بگنبد و بر علی ابو طالب دروغ گوایی هم چنین  
 روشن است که عثمان را علی کشته است اگر من تقدیم این خدمت کردم و این دروغ بگفتم هم تو در خاطر خویش مرا و قتی کداشتی و پیچیز  
 شتر می و در شمار دروغ زمان گرفی و مردمان نیز این بدانسته و ترا نیز در دنیا و عقبی موجب نیانی و خسروانی بود معویه سخت برنجید

و او را نامیوار گفت و روزی چند طلب نفرمود عیدم از در معذرت این شعر در دستار

مُعَاوِيَةُ لَوْ أَحْوَسَ بِحُطْبَةِ خَاطِبٍ	وَلَمْ أَلْكَ عَقَابِي لَوْ بَيَّ بِنِ غَالِبٍ
وَلَكَيْتَنِي زَاوَلْتُ نَفْسًا أَبِيَّةً	عَلَى فَذَفٍ سَبَّحَ بِالْعِرَاقِينَ غَائِبٍ
وَقَذَفِي عَلِيًّا بَيْنَ عَقْمَانَ جَهْرَةً	أَجْدَعُ بِاللِّتْمَانِ نُوفَ الْأَفَارِبِ
فَأَمَّا انْتِفَاحِي أَشْهَدُ الْيَوْمَ وَثَبَةً	فَلَسْتُ لَكُمْ فِيهَا ابْنَ حَرْبٍ بِيصَاحِبِ
وَلَكَيْتَهُ فَدَقَرْتُ الْقَوْمَ جَهْدَهُ	وَدَبْتُ أَحْوَالَهُ دَهَبِ الْعَارِبِ
فَمَا قَالَ أَحْسَنُ وَلَا قَدْ آسَأْتُمْ	وَأَطْرَقَ إِطْرَاقَ الشُّجَاعِ الْمَوَائِبِ
فَأَمَّا ابْنُ عَقْمَانَ فَأَشْهَدُ أَنَّهُ	أَصْهَبُ بَيْنَنَا لَا يَأْتُونَ غَائِبِ
حَرَامٌ عَلَى مَنْ مَالَهُ نَتَفَّ سَعِيرُهُ	فَكَفَّفَ وَقَدْ جَارَوْهُ ضَرْبَةَ لَا يَزِيبِ
وَقَدْ كَانَ فِيهَا لِلزَّبْرِ عَجَابَةٌ	وَوَلَّحَهُ فِيهَا جَاهِدُ غَيْرِ لَا يَعْيبِ
وَقَدْ أَظْهَرَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ تَوْبَةً	فَبَالَيْتُ بِشِعْرِي مَا هُمَا فِي الْعَوَائِبِ

آین  
 جمیع بن خرم  
 ز معویه

چون این اشعار را معویه قرائت کرد شاد شد و عیدم را حاضر ساخته نیک بخواست و گفت ای برادر زاده من از تو بدیدم خرمندم و ز پس آن کرد  
 معویه با مردم خویش نشسته بود تا گاه مردی را گریست که بر قبیله رومی در آنجا بود چون ز در در آمد برقع از چهره پوشید معویه را خطاب کرد ای امیرالمؤمنین  
 یثاسی گفت تو جمیع بن خرم بن الصمیه باشی چاره دار گفت من بسوی تو مانده غریب الهمین میسریم و خیز مرگ عثمان میبیم و قتل او را ندانم و کفیم

وَبِنِ شِعْرًا	إِنَّ بَنِي عَمِيكَ عَبْدُ الْمُطَلِّبِ	فَمُ قَاتَلُوا سَبَّحَكُمْ غَيْرَ الْكَذِبِ	قَرَأْتُمْ كَرًا
وَأَنْتَ أَوْلَى النَّاسِ بِالْوَيْبِ	وَأَغْضِبَ مُعَاوِيَةَ لِلْإِلَهِ وَحَقِّبِ	وَأَجْمَعُ أَهْلَ الشَّامِ تُرِيدُ تَضَيِّبِ	
وَبِنِ نِاسِئِهِ الْبَجْرِيِّ الْمَلْبِيبِ			

وَأَمِيرُ الصُّنْدَةِ لِلنَّاسِ الْكَلْبِ

آنجا که گفت ای امیرالمؤمنین کاش می با زید بن اسد و طلب کشدگان عثمان بودیم با اتفاق فزین با حارث مرد را دید کردیم و کمان بردیم که در شام  
 کشندگان عثمان است او را بگفتیم و من ترا گفتم میبیم که بر علی ابو طالب خواهی گشت زیرا که این جماعت که ملازم خدمت تو اند اگر سخنی گویند  
 بگویند معنی صیحه و اگر فریادی کنی بپرسند از بصریت لکن آنان که با علی پست کردند بر چه مشاغل پرسند و از هر چه گویند معنی پرسند با حرم قلب  
 که با تو باشد نیکوتر است از کیشی که با او است و دانسته باش که علی بیرون شام با عراق رخصتا میزد و هرگز شام را با تو نگذارد و اگر چنین بود  
 با شام راضی باشی معویه ازین سخن بعضی عکین شد و با خود اندیشید که کاش عثمان را یاری کردم و این روز را ندیدم و این شعر قرائت کرد

اشعار  
 معویه در پیش  
 عثمان

أَنَا فِي أَمْرِ يَدِ الْيَتِيمِ غَمَّةٌ  
 وَفِيهِ نَبْكَاءٌ لِلْعَبْوِينَ طَوِيلٌ

جلد سیم از کتاب و نیم ماسخ التواریخ در وقایع اقلیم

وَفِيهِ اجْتِدَاعٌ لِلْأَنْوَارِ جَبِيلٌ	وَفِيهِ قِتَاءٌ شَامِلٌ وَخَرَابَةٌ
تَكَادُ لَهَا ضَمُّ الْجِبَالِ تَزُولُ	مُصَابٌ أَمِيرٌ الْوُضُوءِ وَهَذِي
أَصْنَبَتْ بِهَا ذَنْبٌ وَذَلِكَ جَبِيلٌ	فَقِيصَعْنَا مِنْ دَائِي مِثْلَ مَالِكِ
فَرَبَّانِ مِنْهَا قَائِلٌ وَتَحْدُوكُ	تَدَاعَتْ عَلَيْهِ بِالْجِدْبَةِ غَضَبُهُ
وَذَا كَرُّ عَلَى مَا فِي التَّغْوِينِ دَلِيلٌ	دَعَاهُمْ فَصَوَّلَعْنَهُ عِنْدَ جَوَابِهِ
وَقَصِيرَى فِيهِ حَسْرَةٌ وَعَجُوبٌ	نَدِمْتُ عَلَى مَا كَانَتْ مِنْ بِيْعِي الْعَوَا
وَبَعْضُ لَهَا فِي الدَّارِ صَبْرٌ جَبِيلٌ	سَانِعًا أَبَا عَمِيرٍ وَيَكُلُّ مَشَقِّ
شَيْخَالٌ فَمَاذَا بَسَدَ ذَلِكَ آفُولٌ	تَرَكْتُ لِلْقَوْمِ الَّذِينَ هُمْ هُمْ
أَجْرِيهَا ذَنْبٌ وَأَنْتَ فَهَيْلٌ	فَلَنْتُ مَعْتَمًا مَا حَبِيبٌ يَلْدَةٌ
وَبَشْتَانِ مِنَ الْقَوْمِ الْقَوَا وَجَبِيلٌ	فَلَا قَوْمَ حَتَّى كُنَّ الْجَبَلُ بِالْقَنَا
وَذَلِكَ بِمَا آسَدَى إِلَى خَلِيلٌ	وَاطْمَنَّتْ طَمَنَ الرَّحَى بِبَيْتِهَا
فَلَيْسَ إِلَيْهَا مَا حَبِيبٌ سَبِيلٌ	فَأَمَّا الَّتِي فِيهَا مَوْدَةٌ بَيْنَنَا
وَأَيْتٌ بِيَا مِنْ عَامِيهَا الْكَبِيرُ	سَالِقُهَا حَرًّا عَوَانًا مِلْحَةً

باجل حجاج بن خزیمه بموده فخر و مبارات بست که من اول کسم که معویه را با مبارات تو منان سلام داد و در امیر المؤمنین خطاب کرد بیعت کردن معویه از مردم شام بخلافت خود و خوشخواهی عثمان از علی رضی

چون بتدریج و تغاریق معویه مردم شام را با خویش متوجه ساخت و موافقت و متابعت ایشان را با خود مستورد است بفرموده اسناد در باره و برین مذکور مردم مسجد جامع صلاز در صغیر و کبیر حاضر شدند و معویه بر فریب نمود داد و خدای را ثنا گفت و رسول او در دست نهاد نگاه گفت ای مردمان شما دستماید و کسوف است ای که من خلیفه عمر بن الخطابم و همچنان خلیفه عثمان بن عفان او را مظلوم بکشید و غایب که اشعه امروزی درم او منم و بر دست من است که خون او باز جویم چنانکه خداوند در کتاب کرم میفرماید و مَن قُتِلَ مَطْلُومًا فَقَدْ جَاءَنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا دَلِي عَمَانِ خَيْرٌ مِنْ كَرَفِيَّتِ او مبارات شام داده است و مغزول نفرموده است شما که امر بر طریق حق میروید پذیری فرمان من میباشید و دست میدارم که بدینم خسته خاطر شما صیبت در خوشخواهی عثمان چندید و ما کجا نماند علی ابوطالب که امروز در زمین بچکس را نماند و دشمن ندارم از جماعتی که خلیفه مظلوم را بکشید لشکری در هم آورده و مقصدی امر خلافت گشته اکنون اینخبرش فتنه میکند و حق الباب عفیان میفرماید تصمیم غرم داده که بشام آید با ما رزم زند و شام را از ما بستاند و با عراق یکی کند من شام را چگونه توانم و پیش حمله علی محفوظ داشت الا که شما در طاعت من همدست و همدستان باشید پای صبر و سکون استوار دارید اگر شکوه عراق در میدان حرب و ضرب نشود و نمایانند و سخت لیرود لا و زندگن صبر و سکون شما از ایشان افزونست خداوند جز بصر فتنات ندید چنانکه میفرماید اِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ اینوقت کعب بن قرة اسلمی بر پای خواست و گفت ای مردم درین سجد که تاز چهار صد تن از اصحاب رسول خدای حاضرست و بیعت صحبت ایشان را از خویش دانستند ام لکن من نمیروزی در حضرت رسول خدای حاضر بودم و نمانم وید فقال لَنْ كُونَنَّ فِيْنَا حَاضِرًا هَا اَنَا اَيْخَرُ شَرَفْتُمْ خُوَادِشَ اِنْ قُوتَ مَرْدِي بِرَقْعِ اِرْدِي و در او شجیه بر سبک زشت خد و مود هذا المقتع يومئذ على الله من پیش شدم و شاز او را که فرم و برقع از سرش کشیدم که گریستم که عثمانست و در حضرت رسول

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

آوردم و عرض کردم این است آنکس که در آن روز برایت خواهد بود و فرود او است این وقت ابوالاعور است می برخاست و گفت یا یقین که در وقت بازوی تو نیست که با علی هم ترازو باشی و آنچه او در میدان کند تو در ایوان ثوابی کردی مگر با این همه ترا دست از ما بردیم و جناب علی جنبش دهم و در خدمت تو تمام کوشش سبذول داریم زیرا که تویی دم عثمانی و ما بنور رحمت عثمانیم و این بطنم بگشاید و علی با او خصمی کرد و او را بدست عدا فراداد و لاجرم ما با تو کوچ جویم و او را با او حرب خواهیم کرد از پس او ذوالکلاع حمیری گفت ای معویه من بجزوایم سخن بر آنی که بم عثمان ترا از دست شام داد و نیکو بهای فراوان کرد با این همه چون وارد حصار کردی و در میدان دادند که سوی تو فرستاد و او استغاث سوی تو آورد و او را عانت نکردی و دست باز داشتی با مقتول گشت و بی خواستی عثمان کشته شود و این سلطنت چوین بدست گیری بر جهانیان حکمران باشی و مردمان آستان تراباب الحواج دانند اکنون کار بر ما در وقت عثمان کشته شد و تو در طلب مقصود میمانی برین تیرا تو چه دست آیدم اگر بچکس از عرب بیاری تو جنبش کنی من کینه با قوم خویش از یابی منیم تا غایت جسد خویش سبذول م از پس او تو ذوالکلاع حمیری گفت و گفت ای معویه مردمان همه دانند که ما اهل کردیم مرد کفار از روز که حرب بر پای شود و صف پیش صف آمد و مرد در مرد و در وقتوف اندک ساخته کارزار کاکایت و در خور کردیم است اکنون ای معویه ما چنان دانسته ایم که علی با خلافت خاص بالا ست و از پس تو خاص آنست که نو پسند واری و بولایت عهد اختیار فرمائی ناگاه از میان سید الحمیری برخاست و گفت سبحان الله این چه بواجبی است که در شامی کرم آید میان شما که حکمان بنام مسلمانانند کین حق پرست بود که رضای حق را بر خلاف بر کردند و سخن حق گوید و خدایا از خویش نشنود و سازد آن ای مردم شام کرده اند که در محراب جبران که از فرزند و پیکر بشد و در خدمت بعضی میان بسند و دل بر شجر هجرت بخاند و در غزوات بین یدی رسول خدا از آن جان در بیخ نغمه و غیر محل و کانت انصار و مساوات ایشان را با مهاجران معلوم داشته اند و دانسته اند که تقدیم خدمت رسول خدای کردند و غم جان و مال بخوردند که آنچه امروز ما است ایشان را بودی شمار ابرو و نصیب فراوان فرمود و شمار بر گردن زد و ما سوار کردی و سراج میرانی مشاورت تمام پای بنزدی بدانند که آنچه من میگویم حق میگویم و از کفین سخن حق آرم من بگویم و بی و باکی از کس نمیدارم معویه چون این کلمات بشنید جهان در چشمش تاریک شد از دشمنی عوانا ترا با کاست تا با جرب شد و او را بگریخته و در سن کرد در افکنند و بروی کسان کسان هم در دنیا زد و در آویزند جماعتی از مجامع میان برخاستند و از در حضرت زبان بشفاعت کشودند معویه با بختی ستاری ایشان و از راه او پس سعاد شام طریق فرار پیش داشت و در کوفه حاضر حضرت امیرالمؤمنین شد و قصه خویش عرض رسانید و توانا و نوازش دید با جمله چون معویه بعد از شفاعت مجلسیان معفو داشت مردم شام بجهله با او بیعت کردند که در کار با کاهی که میزند غلب خون عثمان دست ز بگردن و با علی رضی الله عنه که جان در بدن دارند تا بر مبارزت و مناخرت کنند و معویه با خلیفه حق دانند چون معویه پیش برداخت روی مردم آورد و گفت ای جماعت اکنون مرا بگویند علی بو طالب است بر من فضل و فضیلتی است که طبعی خاص را باید بود من بر رسول خدای بودم و خواهر من در ساری رسول خدای بود و همواره نایب عالم عمر بن الخطاب عثمان بن عفان بوده ام و در حاکمیت شام حکم ایست حکومت داشته ام پدر من ابو بقیان حرب است که از صنایع قریش شمار میرود و مادر من هند دختر عتب بن ربیع است اگر مردم مجاز و عوا با علی بیعت کردند و او را بخلافت سلام دادند مردم شام نیز با من بیعت کردند اکنون ما همانند یکدیگریم الا آنچه شما صمت و مبارات بر سر خلافت و فیصل این امر بر زبان شمشیر نوازند و پس کاهی که حرب بر پای بست آنکس دست با بداعروس ملک هم آغوش شود و در نیز است که ما کین بیره افکنند از پس آنکه مردم با معویه بیعت کردند و آمد و گفت یا امیرالمؤمنین حق سلطنت را نگذاستی و مردمان را در بوک گردانستی و سخن بدت خود را افکندی قبایل عرب کاهی دارند که ما را در کردیم مرد کفار و در انجام امری که پاکست بذل زحمتی بزرگ باک نذریم دست است ما با تو بیعت کنیم بر آنچه دوست داریم و اگر نه دشمنی با ما با معویه بیعت کرد و او از قبایل عرب اول کس است که با معویه بیعت کرد و بر تاقان بن

### جکسیم از کتاب دیم نامخ النوارینج در وقایع اقالیم سبوع

عبد ساسکون جون بن قصه شریف این اشعار را شاد کرد و او را بستود  
 معاوی بنی اخذت الخلاقه بالی  
 شرکت فذک بوالک الماک مالک  
 یبته فصل لیس فیها عنبره  
 الاکل ملک ضمه الشرطها لک  
 وکان کبک العکبونی مذ بدبا  
 فاصبح محجوباً علیه الا وایک  
 واصبح لا یجوه راج لیلک  
 ولا تنجی فیہ الرجال الصعاک  
 وما خبر ملک با معاوی مخدج  
 تجرع فیہ النبط والوجه حالک  
 اذ الشاء رذنه التکون وخبث  
 وهذان والحق الخفاف الکک

لیست  
بو مسلم بن مروان

کتوب  
معاوی بن معاوی  
علیه السلام

ذکر رسالت ابو سلمه خولانی از جانب معاوی بن مروان علیه السلام و ارسال کاتب از جانبین چون معاوی بن مروان شام پر دخت و نوشین با درایکه خلافت سقیماقت کرد و ابو مسلم خولانی با جماعتی از قرآن بزرگ است آمد و کفشی یا معاوی بن مروان است که تودردین آورده و با چون علی رضی مردی از در مخالفت بیرون شده با اینکه ترا با صغری آن وقت و قریب است که اور است و آن سبقت و هجرت که اور است تراست معاوی گفت من دانستم که قریب و سبقت علی ندرم و هجرت و با من نیست اما معاوی را دانسته اید که عثمان را مظلوم بکشید گفتند و دانستم که گفت علی ابوطالب کشته شدگان عثمان را از زرد خویش نهاده و ایشان را شفقت می کند و روزی هم دید که ایشان را بر دما کسب سازد با سخن عثمان مقبول سازیم از آن پس این معادلات و مبارزات در میان با نماند قاریان کفشی نکوشی اکنون معاوی علی مکتوب کن تا بگویم از معاوی او برده جوید با از معاوی صحبت ابو مسلم خولانی این کتاب بعدی علیه السلام فرستاد من معاوی بن معاوی بن ابی سفیان الی علی بن ابیطالب سلام علیک فان احمدا الیک الله الذی لا اله الا هو اما بعد فان الله اصطفى محمداً بعلیه و جعله الامین علی وحبیه و الرسول الی خلیفه واجتبا له من المسلمین اعموانا اهداه الله بهم فکانوا فی منازلهم عند علی فذرفوا علیهم و الانسلا فکان افضلهم فی اسلامه و انصحتهم لله و لرسوله الخلیفه من بعده و خلیفه خلیفته و الثالث الخلیفه الطاول و عثمان فکلهم حسدت و علی کلهم بنبت هر نمازک فی نظوک الشر و فی قولک الفجر و فی سفیک الصعداء و فی ابیطالب عن الخلفاء فنادی الی کلهم انما کانوا الفحل المشوش حتی نباح وان کاره ثم لم تکن لاحد منهم باعظم حسدائیک لابن عمک عثمان و کان احقرهم ان افضل ذلک بو فی قریب و وجهه فقطعت وجهه و هجت حماینه و ابنت الناس علیه و بطنک و ظهرک حتی متربت الیه اباط الیل و قد ذلت الیه الفحل العرب و جعل علیه التلحیح فی حرم رسولک فذلک حکمک فی الحله و انت تنعم فی داره الهاکمه لا ترذع الظن و النعمه عن سفیک فیہ بقول و لا یفیل فافیم قتما صلوا فان لو فنت فیما کان من امروه معاماً واحداً تهنته الناس عنه ما عدل یک من قبلنا من الناس احد و لم ی ذلک عندهم ما کانوا یعرفونک به من الجانب لعممان و البخی علیه و اخری انت بها عند انصار عثمان کلین ابواءک قتله عثمان فمهم عضدک و انصارک و بهذک و بطاننتک و قد ذکر الیک انک تنصل من دمه فان کنت صادفاً ما کنا من قتلته نقتلهم به و نحن اسرع الیک و الا قامه لیس لک و لا اصحابک الا السیف و الذین لا اله الا هو لظلمت منة عثمان فی الجبال و الرمال و التی و البحر حتی یقتلهم الله و لنحققن اولادنا با الله و السلام

لهجری

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علیه السلام

۱۶۱

خلاصه سنی بخاری چنان است که بعد از صلوات بر محمد و آل محمد بر سر آمد و در روزی از مسلمانان را از حسین بپشتوان خواست  
و فضل این عوانان بگویند و عمر و دیگر عثمان بود که مظلوم مقتول گشت توای علی بر اینجمله حسد بر روی و از دروغی و طعنای بیرون شد  
و در حق ایشان بدگویی و قسوس خم روی و آه سرد بر آوردی و از بعد و متابعت ایشان سیرت افشای تا کاهی که ترا چون شتر سیرت بکشیدند  
و بیعت بستمند و ازین خلفا صد و هشتاد و عثمان که پس عمر است افزون بود و حال آنکه از در خویش و ذمی و دامادی او و عمر سیرت  
سزاوار تر بود که افزون از او بگردد و دستار او باشی و حمایت او کنی او را دست باز دشتی و قطع رحم کردی و محاسن او را بقیاج باز نمودی  
و مردم را بشورانیدی و اینکار را از پشت بروی همی کردی و فرزند فرود همی آوردی تا او را دست خویش تیغ و سنان ساختی و بر استغنا  
و استرحام و رحمت کردی و خود را از نعمت قتل و سب قوی و فعلی بری سناشتی برستی سوگند یاد میکنم که اگر خواستی این طاعتها را بخوانی  
و حق داد و امر و زور زدی با بچون و آلوده بودی تنبیه ام که از جن عثمان برانست میجوی اگر چنین است چرا کشندگان او را با بچون  
و پشتوان خویش ساخته همکارا بسوی فرست تا با نبع در گذاریم و مقدم خدمت تو کنیم و اگر در میان من و نو و اصحاب تو جز سیرت  
حکومت نخواهد کرد و سوگند با حق است که کشندگان عثمان را در کوه و درخت و بجز بر خواهم بست تا کاهی که ایشان عرض بلاک و دمار نیند  
اگر نه جان ما بر سر نیا شود و اسلام چون معویه این نام را بیامی آورد و نوری دید و خاتم بر نهاد و با بوسلم خولانی را در او ناطق مسافت کرده بود  
آورد و حاضر حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام شد و نخستین نام معویه را بداد و بر پانی استاد و خدی را تا گفت نگاه آغاز سخن کرد و گفت تو  
امر و زور غرق خلافت نبای کردی چون جز ترا ساینده این مقام و این سینه نیند از من بشیرا که کار از در عدل و صفت نبی همانا عثمان را کشند  
و حال آنکه مظلوم بود و مسلم بود کشندگان او را بسوی فرست بر ما امیر و ما فدایان باش و آنجن که با تو از در مخالفت بیرون شود  
و زبان یاری کنیم و در عثمان ترا دفع و بیم امیرالمؤمنین فرمودی با بوسلم فردا بگاه حاضر شود و بکتاب خویش ما خود وار و مرتبت  
کن با بوسلم برفت با مدادان باز آمد مسجد جامع را گرفت که گوش تا گوش طویف مردمان شاک استیلا با سینه اند و نداد و رسیدند که همکار  
کشندگان عثمانیم پس با بوسلم نیز یک امیرالمؤمنین آمد و جوانان به گرفت و بعضی رسانید که جماعتی ایدیم که فرمان تو بر ایشان روان  
و بجان اینکه ایشان را بسوی معویه کسب خواهی و پشت سلاح جنگ بر خور است کرده بودند و همی کشند با همکاران قاتلان عثمانیم علیه السلام  
فرمودن بر گزاراده کرده ام که یک چشم زوایشان را دفع و بیم نه بدست تو و نه بدست دیگری و کتب معویه را بدینگونه پانسخ داد و با بوسلم سپرد  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى مَعْوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَمَّا بَعْدُ فَاذْكُرْ أَخَا حَوْلَانَ قَدِمَ  
عَلَيْكَ بِكَيْبَابٍ مِنْكَ تَذْكُرُ فِيهِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَمَا أَنْتُمْ بِهِ مِنَ الْعَدِيِّ وَالْوَجِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
صَدَقَ الْوَعْدَ وَأَبْدَهُ بِالنَّصْرَةِ وَمَكَنَ لَهُ فِي الْبِلَادِ وَأَظْهَرَ عَلَى أَهْلِ الْعَدِيِّ وَاللُّسَانِ مِنْ قَوْمِهِ وَالذِّهْنِ وَالْوَأ  
عَلَيْهِ وَسَقَّوْا لَهُ وَأَظْهَرَ وَالْكَذِبَ وَبَارَزُوهُ بِالْعَدَاوَةِ وَظَاهَرُوا عَلَى الْخَوَابِرِ وَعَلَى الْخَوَالِجِ أَصْحَابِهِ وَالْأَبْرَارِ  
عَلَيْهِ الْعَرَبِ وَجَاءَ مَعَهُمْ عَلَى حَرْبِهِ وَجَمَعُوا فِي آيَرِهِ كُلَّ الْجَمْعِ وَقَلْبُوا لَهُ الْأُمُورَ حَتَّى ظَهَرَ أَمْرُهُ  
وَهُمْ كَارِهِوْنَ وَكَانَ أَشَدَّ النَّاسِ عَلَيْهِ نَائِبَاتِ سُرَّةِ وَالْأَذَى فَا لَأَذَى مِنْ قَوْمِهِ إِلَّا مَنْ  
عَصَمَهُ اللَّهُ مِنْهُمْ يَا بَنَ هِنْدٍ فَلَمَّا دَخَلْنَا الدَّهْرَ مِنْكَ حَبِيًّا وَلَمَّا دَفَعْنَا فَالْحَمْدُ إِذْ حَلَفْتَ  
تُخَيَّرْنَا عَنْ بِلَادِ اللَّهِ تَعَالَى فِي نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَفِينَا فَكُنْتَ فِي ذَلِكَ كَجَالِبِ التَّجْرِ إِلَى قَهْرٍ  
أَوْ كَذَائِي مُتَدِيرٍ إِلَى التَّضَالِ وَذَكَرْتُ أَنَّ اللَّهَ اجْتَبَى لَهُ مِنْ الْمُسْلِمِينَ أَمْوَانًا أَتَدَاهُ اللَّهُ فِيهِمْ فَكَانُوا فِي  
مَنَازِلِهِمْ عِنْدَهُ عَلَى قَدْرِ فَضَائِلِهِمْ فِي الْإِسْلَامِ مَكَانَ أَفْضَلِهِمْ كَمَا زَعَمْتَ فِي الْإِسْلَامِ وَأَنْفَعَهُمْ فِيهِ وَلِرَسُولِهِ

جواب  
کتاب معویه  
از خط

کتاب  
معویه



# کتاب صفین از کتب امیر المؤمنین علی علیه السلام

۱۶۳

مِنْ أَمْرِ قَتْلِهِ عُمَانٌ فَأَبَى نَظَرْتُ فِي هَذَا الْأَمْرِ وَتَضَرَّبْتُ أَنْفَهُ وَعَقِبْتَهُ فَلَمْ أَرِدْ فَعَهْدَ إِلَيْكَ وَلَا إِلَى غَيْرِكَ  
 وَلَعِبْرَتِي لَيْسَ لَمْ تَتَزَوَّجْ مِنْ غَيْرِكَ وَسَيُفَاوِكَ لِنَعْرِفَتِهِمْ عَنْ قَلْبِي لَطَلْتُ لَوْلَا وَلَا تَكَلَّفُوا نَفْسَكَ أَنْ تَطْلُبَهُمْ فِي بَيْتِ  
 وَلَا تَجْعَلُوا لِحَبْلِي وَلَا سَهْلًا وَقَدْ كَانَ أَبُوكَ أَنَا فِي جَهَنَّمَ وَلِي النَّاسُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ أَنْتَ أَحْسَنُ  
 بَعْدَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بَعْدَ الْأَمْرِ وَأَنَا ذَعْبُ لَكَ بِذَلِكَ عَلَى مَنْ خَالَفَ عَلَيْكَ ابْنُ طَلْحَةَ  
 أَبَا بَكْرٍ فَلَمْ أَفْعَلْ وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ أَبَاكَ قَدْ كَانَ قَالَ ذَلِكَ وَإِدَادُهُ حَتَّى كُنْتُ أَنَا الَّذِي بَعْدَ  
 لِقَائِهِ عَهْدًا لِلنَّاسِ بِالْكَفْرِ بِمَخَافَةِ الْغَيْرَةِ بَيْنَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ فَأَبُوكَ كَانَ اعْتَرَفَ بِحَقِّكَ مِنْكَ فَإِنْ  
 تَعْرِفَ مِنْ حَقِّ مَا كَانَ يَعْرِفُ أَبُوكَ تَصِيبَ ذُنُوبِكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَتَسْخِي اللَّهُ عَنْكَ وَالسَّلَامُ  
 و جمله میفرماید در کتابی که بدست بوسم خوانی انعامی داشتی یا در رسول خدا کردی و نعمت های خداوند را بر او بر شوی منست خدای که به  
 خویش با رسول خود است آورد و در برابر دشمنان طغیان کرد و اگر چند قوم را بر او حمل کرده اند که کذب نمودند و بر اضرار او و اجابت کجبه نمودند  
 و عبرت بر محاربت او کرد و آوردند و خوار نمودند و از حضرت کرد و از خویشاوندان او آنکس که قرابت افزون داشت خودت افزون کرد و اگر از آنکه  
 صحیح خود داشت نامی پس بر بندگش آنچه بگوید تر و جوی باز آگهی میفرستی از سخنان خداوند در مغیره آن غمزه بر آن باز که کس صراحت نمود  
 بچهره و یاد کردی که خداوند رسول خویش را از مسلمانان عوان و انصار آورد و بهتر و نیکوتر ایشان ابو بکر صدیق از پس او عمر که فاروق است  
 سوگند بجان خودم که اگر برستی این سخن کردی ترا سودی نیست اگر دروغ گفتی تو را زانی نباشد ترا با صدیق چه نسبت است چه صحبت  
 آنکس است که در حق سخن بصدق کند و فعال با بنجاره دشمن با باطل شمارد و نیز ترا با فاروق چه نسبت است چه فاق و حق آنکس است که  
 ما و دشمنان ما فرق اندک داشت و دیگر یاد کردی که از پس ابو بکر و عمر فاضلترین مردم عثمان است که عثمان یکمندی بود خدایش خیزی خیزد  
 و اگر زشت گشتن نگویید بودیم با کشتن بخداوند است اگر بخواید و ایام مرز دهانمان اگر خداوند در ما با اندازه فضل بهره و نصیب دید کند  
 با خدای که بهره ما از تمامست مردم ما فروست چه گاهی که محمد مرد ما بوحسرت خداوند دعوت فرمود اول کس ما اهل بیت بودیم که او را تصدق  
 کردیم و سالها به میرفت که در مابین عرب بیرون ما کسی خدای را عبادت کرده و قوم ما چند که توانستند در حق ما ستم کردند و خوردند و آشامیدند  
 از ما بار گرفتند و تحریف و تمویل میزدند و در شعاب حبال شامه جای دادند و موضع نهادند و مکتوب کردند که ما با شما نماند و نیاست  
 و کلمه نماندند و بیع و شری بکنند و ما را این کندند الا آنکه رسول خدای را ایشان سپاریم تا خدای بکنند و بقتل رسانند و ما جز در موسم حج  
 بیچگاه ایمین ترسیمیم تا گاهی که خداوند ما را موقوف داشت و حفظ فرمود و مؤمنان ما و طلب جز او ثوابت کافران ما و غیرت و محبت با  
 شمشیر پای کشید و در خدمت پیغمبر با ایستادیم و او را یاری دادیم و آنکس از خویش که از ان پس ایمان آورد و همانند ما نمودند و چه بعضی ستم  
 حلفا و جماعتی صاحب قبایل بودند و از قتل ما میسر میشد و قبایل اعدای ما بودند پس رسول خدای بر حسب فرمان هجرت فرمود و قبایل  
 مشکین فرمان یافت اهل بیت او را صاحب پیشی گرفتند چنانکه عبید و غزوه بدر و حمزه و غزوه احد و جعفر و زید در جنگ کوه تهمید شدند  
 و بیچاکس طاعت خداوند و اطاعت رسول ببرد و در صریب ضربت با جماعت که بر شرمند و آنکس که اگر بخوایم نیز بنام یاد کنیم هم بر تو  
 بود و ازین سخن خوشترن ایچی قصد کند و میفرماید با همگان در طلب شهادت حاضر جاهد شدیم و قتال دادیم ایشان را زمان بر شد و در شمشیر  
 و مروز باقی بود زمان تا خیر خدا و وسیله که حسد و بغی مرا با خلفا یاد کردی و توانی و ترا نمی برادر رعیت و طاعت ایشان باز نمودی بر کفر  
 با بغی نسبت نمودن کرد اما اگر است من از خلافت ایشان جامی سخن نیست چه بعد از رسول خدا قریش و انصار در امر خلافت احتجاج کردند  
 قریش قرابت رسول خدای را محبت کردند و غالب شدند اگر قرابت و قرابت رسول خدای بران خلافت است پذیرت که من با حق بودم و با

# جلد سیم کتاب دوم تاریخ التواریخ و وقایع قالیتم

حق من کرد خواه اصحاب من مراد است باز دستهای من با خود افتاد و خود این ستم انصاف کردند یعنی آنم که حق را بر دزدان ترک آن  
 کفتم و آنچه در حق عثمان کشتی که من قطع رحم کردم و مردم را بروی بشورایندم تو خود دانی که عثمان چه کرد و مردم با او چه کردند و دستهای من  
 دامن در خوردیدم و از روی عزل و عزلت کریدم و اینکه از من کشندگان عثمان را طلب کردی من در بخاری یک نظر کرده ام و دست آورد  
 از انیکو دیده ام البتة نزاره بسوی تو و نه بسوی جز تو کس نخواهم داشت سوگند با خدای اگر ازین ضلالت و شقاوت باز نشوی زود باشد  
 که ایسان را طلب کنند و واجب نمیکند که تو بیج بری و در بر و بجز و کوه و دشت ایشان را بجونی همانا پدر تو ابوسفیان کاچی ابوبکر صدیق است  
 خلافت شد نیز دیگر من آمد و گفت این سلطنت حق است دست بجای ما با تو سبقت گنم و با مخالفین تو حرب آغازم و من نیز بر تو سب  
 که مردم با عهد جاغت و کفر زد یک بودند هم کردم که مبادا مردم پراکنده شوند و دین از دست برود و در تو بجز من مانا تو بود و اگر تو را  
 باز آری و حق من بدانی چنانکه پدر تو دانت طریق صلاح و سداد با بی و اگر نه زود باشد که خدا دندم را از تو ستغنی دارد و اسلام چون ابوم  
 خولانی جواب کتب معویه را از علی علیه السلام گرفت باز شام شد معویه آن کتوب را ترانت کرد و عمر و عاص را نیز نمود و عمر و کتوبت که علی علیه السلام  
 در جواب معویه آنجا که ابوبکر را بر قامت مسلمانان تقضیل نماید که تصریح بر تقبیح ابوبکر و تشیع اعمال او باشد فرموده الا انک کما شئت  
 حق ما خود دیشد و من تقویض کردم با معویه گفت بر قانون کتاب اول علی علیه السلام را کتوبت نیست همچنان فصلی در فضل ابوبکر و عمر و عثمان  
 رقم کن چون علی ایشان را غاصب حق خویش اندوزد و در رسول عاصی بره کار بخواند معید نباشد که در فضیلت معیت ایشان کلمه و طیب  
 انسان خیری رقم کند آنجا که کتوبت را بر فرساند و سب و حجت کنیم و مردم شام و سواد قبایل عرضند داریم و تمامت عبرت را بر تو داریم  
 و بگردن از و سوار شویم معویه را کلمات و پسند افتاد و میخواست تا صحبت ابورد و چیزی بخارد هم ازین اندیشه باز نشست و این کتوبت  
 بدست ابوامامه با بی که در شمار اصحاب رسول خدست انفاذ داشت من عبد الله معویه بن ابی سفیان الی علی بن ابیطالب  
 اما بعد فان الله تعالى جده اصطفى محمدا صلى الله عليه واله ليس اليه واخصه بوجهه و ناد به شهرته  
 فانكذبه من العاهة و هدى به من الغواية ثم قبضه اليه و شهدا فذبلع التمرع و محق الشرك و اخذ  
 نارا للافك فاحسن الله جزائه و ضاعف عليه نعمة و الا لله ثم ان الله سبحانه اخفق محمدا صلى الله عليه واله يا حنا  
 اهدوه و وادروه و نصره و وكانوا كما قال الله سبحانه لهم اشداء على الكفار و حاء بينهم فكان افضلهم مرتبة و اعلاهم  
 عند الله و السليلين ميرة الخليفة الاول الذي جمع الكلمة و لمة الدعوة و فائل اهل الردة ثم الخليفة الثاني الذي  
 فتح الفوح و مصر الامصار و اقل و قاب للمركبين ثم الخليفة الثالث الظالم الذي نشر اليلة و طبق الافاق بالكلمة  
 المحيية فلما استوفى الاسلام و ضرب بجله عدوت عليه و قبضته الغوائل و نصبت له الكائد و ضربت له بجان  
 الامر و ظفروه و دستت عليه و اغرتت به و قدمت حيث استصرك من نصرته و سالك ان فلذ و كره قبل ان يوق  
 فما اذركه و ما يوم المرلين منك يواحد لقد حدثت ابا بكر و التوبت عليه و دستت انفاذ امره و قدمت في  
 بينك عنه و استغويت عصابة من الناس حتى فاعروا عن بغيره ثم كرهت خلافة عمر و حدثت و استطلت  
 مدنة و سررت بقتله و اظهرت النمانه مصابو حتى انك حاولت قتل و ليد لانه قتل فابول ابيه ثم لم تكن  
 اشد حداثك لابن عمك عثمان لشرب مفاويه و طوبت عاينه و طعنك في نفسه ثم في ديهه ثم في  
 سيرة ثم في عقله و اغرتت به الشفاهة من اصحابك و شيعتك حتى قتلوه و محضرتك لا تدفع عنه  
 ليلان و لا يد و ما من هؤلاء الا من باهت عليه و نكثت في بيعته حتى حلت اليه و قهرت اناف

تاريخ  
مع عبد الله

# کتاب صفین از کاتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

بِحِزَامَةِ الْاَافِئَا وَكَابُاقِ الْعَمَلِ الْمَحْتَوِشِ ثُمَّ فَضَّضْتَ الْاَنَ تَطْلُبُ الْاِخْلَافَةَ وَقَتْلَهُ  
 عُمَانَ خَلَصَانِكَ وَتَمَمَّا نَكَ وَالْمَحْدُوقُونَ بِكَ وَتِلْكَ مِنْ اَمَانِي التَّقْوِينَ وَصَلَا لَابِ الْاَهْوَاءِ  
 فَدَعِ الْجَبَّاحَ وَالْعَتَّ جَانِبًا وَاذْفَعِ الْبِنَافِلَةَ عُمَانَ وَاَعِذْ الْاَمْرَ شُورِي بَيْنَ السُّبُهَيْنِ  
 لِيَتَفَيَّوْا عَلٰى مَنْ هُوَ فِي رِضَا قَلْبِ الْاَبِيَّةِ لَكَ فِي اَعْنَافِنَا وَاَطَاعَةِ لَكَ عَلَيْنَا وَاَعْتَبِي لَكَ  
 عِنْدَنَا وَلَيْسَ لَكَ وَاَصْحَابِكَ عِنْدِي اِلَّا الْهَيْفُ وَالذَّهْبِي لَالِلهِ الْاَلَهُمَّ لَا تَطْلُبْنِ قَتْلَةَ عُمَانَ  
 اَبْنِ كَانُوا وَحَبِثْ كَانُوا حَتَّى اَقْتُلَهُمْ اَوْ تَلْبِغُو رُوحِي بِرَهِقَةٍ فَا مَا مَالَا تَرَالُ مَمْنَنَةً مِنْ سَابِقَتِكَ  
 وَرِجْهَادِكَ قَاتٍ وَجَدْتُمْ اللهُ سُبْحَانَهُ يَقُولُ يَمُنُونَ عَلَيْكَ اَنْ اَسْأَلُوا فَلَ لَا تَمْنُوا عَلٰى اِسْلَامِكَ  
 بَلِي اللهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَدَيْكُمْ لِلْاِيْمَانِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ وَلَوْ نَظَرْتُمْ فِي حَالِ نَفْسِكَ لَوَجَدْتُمْ نَفْسًا  
 اَسَدًا الْاَنْفُسِ اِيْمَانًا عَلٰى اللهِ بِعَمَلِهَا وَاِذَا كَانَ الْاِيْمَانُ عَلٰى السَّائِلِ يَبْطُلُ اَجْرُ الصَّادِقِ  
 فَا لِيْمَانًا عَلٰى اللهِ يَبْطُلُ اَجْرُ الْجَاهِدِ وَتَجْعَلُهُ كَصَفْوَانٍ عَلَيْهِ تَرَابٌ فَاصَابَةٌ وَاَيْلٌ فَتُرَكُّهُ  
 صَلْدًا لَا يَبْقَدُونَ عَلٰى شَيْءٍ بِمَشَاكَبُوا وَاَللهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد وآله الطيبين  
 الطاهرين  
 الذين بعثهم في  
 كل قبيلة  
 من قبائل بني  
 اسرائيل  
 ليعلموا انهم  
 رسل الله  
 والذين بعثهم  
 في كل قبيلة  
 من قبائل  
 بني اسرائيل  
 ليعلموا انهم  
 رسل الله  
 والذين بعثهم  
 في كل قبيلة  
 من قبائل بني  
 اسرائيل  
 ليعلموا انهم  
 رسل الله

در جمله میگوید خداوند محمد را بر سالت نوشین کردید و بشرف حق و الهام نمودن داشت تا بیروی شریعت طریق هدایت ز غمایت بازو شده  
 و شرک شکر بشیر شریع کسسته ویزان کذب بزلال صدق نشسته اند تا کجا جماعتی بلا زنت خدمت در بکاشت او را به ستیاری حسب  
 و سوزنت در حرب کفار و دفع اشراپشتوانی کردند و فاضلترین اجتماعت بویگر بود که آری پرکنده را جمع ساختن اهل رده را ازین بگذ  
 و از پس او سپهر خطاب بود که بنا دو امصار را بکشود و مشرکین را بسلب و بزبون فرمود آنجا خلیفه مظلوم عثمان بن عفان در مرقه خلافت جا کرد  
 و دامن دین را بگستره و گاهی که گفت خیفی متمنا شد و اعلام سلام سر فرار گشت تو دست خصومت پرستین پرون کردی و ابوبکر کینه  
 فراداشتی و در در اهلک دما را و تحریض فرمودی و بر ستغافست و استرحام او بخودتی و سخوش بشیر و با مال شرا گشت این از نومر سلیمان  
 نه و اینه اول و خطب نخستین است بلکه با ابوبکر نیز خرد و زیدی و زینبیت او دامن در چیدی و در خانه نشستی و جماعتی از متابعت ابوبکر  
 داشتی تا بیعت او را تا خیر افکنند آنجا با عمر فاروق و حد جد کردی و سالی چند در خصمی و زینمردی کا بی که شهید شد پس قتل او شاد شد  
 و در مصیبت او شامت آغاز کردی و قصه قتل فرزندش عبید بن جراح فرمودی تا بر این سخن پدر بر فراز اکت و زینبجان زیادت آن سبب  
 که با سپهر خویش عثمان ظاهر ساحی در نشر قباچ اعمال و بگو شیدی و محاسن او را پوشیدی و علم عقل و کیش دروش او را بد طعن و دوق  
 ساحی و دیوانگان اصحاب خود را بر نخفتی تا او را خون بر رخنده بدست زبان اعانت کردی و همچنان بیچکایت بن خلیفانرا اطاعت  
 نمودی و بیعت ایشانرا تقدیم خدمت نفرمودی کا بی که چون شرمهارد سپنی ترا بکشند و سپروند و جمل طاعت در کردن افکنند تا از  
 این وقایع رایت خلافت بر او اخی کشندگان عثمان را پدید و پشتوان خویش ساحی این نیست مگر از در جوار و جویس هم اکنون لحاج را د  
 باز دار و کشندگان عثمان را با من سپار و در خلافت را بشوری بازده ما هر که را مسلمانان بخواجه اختیار کنند و دانسته باش که بیعت تو بر دست ما  
 نیست و طاعت تو ما را واجب گشته و در زرد ما از بهر تو و اصحابی بر سرف و سنان بسج میا نخی نخواهد بود و سوگند با خدی کشندگان عثمان را  
 در هر جای بشنید سجود و جان ایشانرا بسلاطت در میدهم یا جان بر سر بخار منیم و اینکه بسفت اسلام و جهاد در راه دین استظهار میجوید کردید  
 که خداوند در قرآن مجید با رسول خویش سفیر یا دانا را که منت بر تو میگذارد که مسلمانان گرفتند بگوشت برین گذارید بلکه خداوند بر شما منت نهید  
 که شما را بسوی میان هدایت فرمود و اکنون تو اگر خویشین را بشکو و اپنی دانسته باشی که از هر کس خداوند افزون منت میکند ای چنانکه منت



# کتاب صفین کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

این کتاب از کتابهای معتبر است

لَهُ وَقَدْ بَسَّطْنَا الْقَلْبَ الشَّيْخِ وَمَا أَرَدْنَا إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْنَا وَمَا تَوَفَّقُنِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ  
 تَوَكَّلْتُ وَاللَّهُ أُنِيبٌ وَذَكَرْتُ أَنَّهُ لَبَسَ لِي وَلَا لِحَاظِي عِنْدَكَ إِلَّا التَّيْبَ فَلَمَّا أَخَذْتَ بَعْدَ  
 اسْتِعْبَادِ هُنَّ الْفَهْمَ بِنُوعِيدٍ لِلطَّلِبِ عَنِ الْأَعْدَاءِ نَاكِلِينَ وَبِالشُّوْفِ مُخَوِّفِينَ فَلَبِثْتُ قَلِيلًا يَلْحِقُ  
 الْهَيْجَا حَمَلٌ فَطَلَبْتُكَ مِنْ تَطَلُّبٍ وَتَقَرُّبٍ مِنْكَ مَا اسْتَجِدُّ وَأَنَا مُرْقِلٌ مُخَوَّلٌ فِي  
 حَمَلِي مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالثَّابِعِينَ يَا حَسَنُ شَدِيدُ زِحَامِهِمْ سَاطِعٌ قَنَائِهِمْ  
 مُتَمَرِّطِينَ سَرَابِلَ الْمَوْتِ أَحَبُّ لِلْعَالَمِ الْهَيْجَاءُ رَقِيمٌ قَدْ حَبَّبَتْهُمْ ذُرِّيَّتَهُ بَدْرِيَّةً وَسَبَّوْفٌ مَا شَيْبَةً  
 قَدْ عَرَفْتُ مَوَاقِعَ نَيْلِ الْعَاقِبَاتِ خَالِكَ وَجَدِّكَ وَأَهْلِكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ يَتَعَبَدُ  
 ورجو میفایمان میجوید بر گردن خدو ندم محمد را از بصر ترویج دین و نیرو دادن مراد بدست اصحاب مذکور میسکنی همان روز که از احوال  
 پیشین می دشت کاسی که از من خدو ندم نعمتهای او را در حق من میپایید عرض میسری این بدان مذکور که کس آموزگار کما ندر از از ابراهیم خوا  
 یا خرابانجامستان سحر بر دهان کردی که فاضلترین مردم ابو بکر و عمر است اگر این سخنان بچنین پیوند تراچ بود و اگر از در خطاب است  
 چه زبان با کلام فضل و فضیلت در میان قابل و مفضول را عی و رعیت حکومت توانی کرد اسرای کفار و فرزندان ایشان که در حق  
 که از بنا بر وقید وقت حکم میپایید شد و هنوز آلا بس که از ساخت ایشان سترده نیت کجا رو است که در مهاجرین و این شبها  
 و در حات استان سخن نندین بدان مذکور بصورت قدحی سرون قروح قمار است کس به و نصیب طلب که چگونه در امر خلافت  
 امامت حکومت تواند کرد کسی در جتد و شها محکوم باید بود مان میجوید با اینکه نارسانی خویش را از وصول این امر میدانی چرا آسود  
 نمی نشینی و آنجا که تقدیر بر مرتب و مقام تو تقریر باشد و از منیکیری بر تو نیشاده است که از غایب یا مغلوب سخن کنی و حال آنکه در طرف  
 غایت قدم سیرنی و از راه اقتضا و یکسوی میروی و من نازد در مخالفت فضایل خویش را مذکور میکنم بلکه نعمتهای خداوند را بر شماریم که  
 شکری واجب است همانا مهاجرین آنان که تقدیم خدمت سول خدی کردند در راه خدشید شدند برایت را فضلی بزرگ است چرا  
 عم من جمره راسته شهدا میسند و رسول خدا در نماز بر او شهادتیکه قرانت فرمود و دیگر برادر من جعفر طیار که در غزوه موده سرود دست  
 قطع شد و خدو ندم او را و با آن او را در بهشت طیار کند اگر از خدو ندم خوشتر است بودن و فخر کردن منی نبود فضایی فراوان بر شمردم  
 که مؤمنان با اتفاق تصدیق کنند و هیچ شونده انکار شواند کرد مان میجوید دست باز از مردم دروغ زرا چون عمر و عاص و جبران که بسوا  
 خویش سخن گفتند همانا صنایع پروردگاریم و مردمان صنوعی چندند که برای ما باید آمدند و مخالفت با شما محل تسبیح ما را وضع نمود که  
 چند چون جاسدن و همسرن دشمنان شامانحال بنیدیم و دشمنان خویش را با شما ترویج کنیم لکن شما با ما همسر همانند شوید زیرا که پیغمبر است  
 کوی از راست و ابوسفیان دروغ زن از شما و دیگر از قبیل ما شرف است که من باشم و از شما اسلا خلافت که اسدین عبا لغری با  
 و شرح بخاندایشان از ابانقیضی در جلد دوم از کتاب اول رقم کردیم و دیگر سید جوانان بهشت حسن و حسین از راست و کودکان عقبه بن ابی  
 که مخصوص آتش انداز شاست چه پیغمبر با عقبه فرمود گت و کتم التار از برای تو و کودکان تو آتش دوزخ است و این قصه انزدر کتاب رسول  
 در ذیل قصه غزوه بدر رقم کردیم و دیگر فاطمه زهرا بهترین زنان عالم از راست و حمزه ام محصب که تمسب خواهر ابوسفیان زوجه ابولهب شاز شها  
 او نیز در جلد دوم از کتاب اول شرح رفت و از نیکو سخن فراوان است و شرافت قبیل بارشاد و جاهلیت و اسلام پوشیده و اند بود و  
 کتاب خدی خوش و ندان بعضی سزاوارترند از بعضی در اخذ مرث بیچکس را قربت من و فرزندان من با رسول خدای است  
 واجب میکند امامت و خلافت خاص من باشد و نیز خدی میفرماید سزاوارترین مردم با بر سیم خلیل آمانند که متابعت او کردند و لا بر ما نولوا

### جلد سیم از کتاب و نیم ناسخ التواریخ و وقایع اقالیم

رسول خدا کرمی از در فراغت و کرمی از در اطاعت بهمانا در سقیفه بنی ساعده مهاجرین قریب خویش را بر انصاریت گردانند و نصرت  
 یافته اگر قریب رسول خدا در خلافت حجت است من از همگان نزدیکترم و حق مرا بوده است اگر قریب حجت نیست پس نصرت  
 بر دومی خویشند مهاجرین چگونه بر ایشان دست یافته و کمان کرده که من بر خلفا حسد بر دم و بغی کردم اگر چنین است که تو کونزیم و آنچه  
 که من نزدیکت عذر خواه شوم زیرا که تو از این حسنی کانه و در خور این منسبت نیستی و مصرع ثانی این شعر بود و در این معنی مثل کرد  
 بِعَبْرَتِهَا الْوَأَشْوَنَ آفٍ لَّحِبِّهَا      وَ يَلَاكُ شَكَاةٌ ظَاهِرَتِكَ ظَاهِرًا

یعنی دوست مرا عیب جوان سزیش کردند که من او را دوست میدارم و این عیب شگفتی است که شکایت آن در ساق تو زود  
 و اینکه کفشی من چون شتر چهار کرده کشیده می شوم تا بسیت می کنم سوگند با خدا می خواستی مراقب کنی مرع کفشی اراده قضیحت من کرده می  
 رسوا شدی زیرا که اگر این حجت می بود بر عدم اجتماع امت و خلافت ایشان از احکام و استواری ماقاط سازد و اگر او را می می بود از  
 زبانی نباشد چه مسلم را اگر طبعی سده بعضانی نباشد الا آنچه در بین و یقین خود شکست است و این سخن حجت من است بر غیر تو چه آن در  
 نیست که حق از باطل توانی شناخت و من تراز بر قضای وقت کلمه یاد کردم و اینکه از من و عثمان حدیث کردی بدست آورده خویش  
 برنت لبه جواب کوفی تا که این خصمی و اقربون بودیم آیا آنکس که از او نصرت کرد و عثمان نخست مار شد که از نصرت او دست باز دارد  
 یا آنکس که عثمان از ویاری خواست و او نصرت می پذیرد بگرد و توانی در ترا حجت تا ماهی که او را بکشند نگاه با ای مبارکه قرآن مثل نمود  
 و فرمود سوگند با خدا می که خداوند دانست بر آنان که در تقدیم مضای امر تعویق تسویف می گفتند و من نصیحتی که مردم را بخوش می نمود  
 تا از نصرت پیغمبر نشانند از پس آن میفرمایند فرض نمی آید که از آنچه بر عثمان رفت هذر خواه شوم چون او را در کارهای کوبیده است

که دم باشد که خوی بگرداند و بر راه استود، رود اگر بدست و ارشاد من او را کنایت بسیار افتد که بجای می مورد و ملاستی شود  
 و بمصرع ثانی این شعر مثل حجت      وَ كَمْ سَقَطَ فِي النَّارِ كَرْمٍ نَجَّحَهُ      وَقَدْ كَسَنَتْهُ الظِّلَّةُ النَّصِيحَ  
 کنایت از آنکه چون کرم نصیحت ممانند کند در پیمان امر مورد و همت کرده و من چند که تو نسبت اصلاح امر عثمان را در کار دین می نمود  
 و اینکه مراد اصحاب را بشمشیر تهدید می کردی بعد از کرمین بر دین ز غایت شگفتی بچندیدم کدام وقت نبی عبدالمطلب از مقامت  
 اعدا باز پس رفته اند و از شمشیر ترسیده اند آنجا بمصرع نخستین این شعر که محل من بدر در جواب مالک بن مریر که تمسّل فرمود  
 لَيْتَ قَلِيلًا بَلَّغَنِي الْجَبَّاحِلَ      مَا أَحْسَنَ الْمَوْتَ إِذَا الْمَوْتُ نَزَلَ

این شعر را در کتاب  
 تاریخ طبرستان  
 جلد اول  
 صفحه ۱۰۰  
 آورده اند

و ما این قصه در جلد دوم از کتاب اول ناسخ التواریخ در ذیل حکایات و احسن غیر شرح نکاشتم با جمله فرمود ای معویه یحیی شایسته و دریا  
 که در طلب بیرون شتابند جماعتی که تو طلب میکنی و حادثه با تو دوست در کربان شود که از آن دور میجویی هم اکنون بسوی تو کوچ خوشم  
 لشکری بزرگ از مهاجر و خیران که جهاز از بخار قیر کون کنند و در عجمی جنک بر تن بجای کفن بشمار گیرند و محبوب خیر و زوایشان  
 ملاقات مرکب بازگشت بسوی پروردگار است فرزندان قازیان بدو شمشیری نبی ششم نیز ایشانت و محل ضربت آن  
 یقینا را در برادرت منظره و حالت لید بن عقبه و پر رادرت عقبه و دیگر خویشاوندانت شناسند و کفر ظالمان خیرین توانند  
 و سلام ابوامامه با علی پاسخ نامه گرفت و باز شتابت و در شام بنویک معویه آورد و از آنچه معویه و عمر و عاص اندیشیده بودند که  
 از علی علیه السلام جعلی بدست کنند که در تشنیع و کفر بگرد و عمر سخن فرموده باشد با مردمان بنامند و چهار از امیرالمؤمنین برانند کار بر  
 نهاد این کتب را نیز علی علیه السلام بجانب معویه فرستاد و آنرا بعد قات الذنبا دار تجار فدیجها و آخرها الاخرة  
 قال تجدون كانت ضاعه فيها الاغال الصالحه و من رأى الدنيا بعينها و قد رها فبذرها و ان لا يعظك مع علي

کتاب  
 صحیح علیه السلام  
 معویه







# بِسْمِ رَبِّكَ يُرْسَلُ فِي الْبُرُوجِ وَقَالِمْ

سَأَلْتُكَ وَدَعَوْتُ النَّاسَ إِلَى نَفْسِكَ وَأَكْرَمْتَ أَهْبَانَ السُّلَيْبِينَ عَلَى بَيْتِكَ لَمْ يَكُنْ مِنْكَ بَعْدَ مَا كَانَ مِنْ قَتْلِكَ  
شَجِيحِي السُّلَيْبِينَ أَبِي مُحَمَّدٍ طَلْحَةَ وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ الرَّبِيعِ وَهَامَانَ التَّوَعُودِيِّينَ بِأَجْنَعَةٍ وَالْمُبَشَّرِ قَائِلًا أَحَدِهِمَا بِالنَّارِ فِي الْأَجْرَةِ  
هَذَا إِلَى تَشْرِيدِكَ بِأَمْرِ الْمُؤْمِنِينَ غَائِبَةً وَإِخْلَافًا لِمَا عَمِلَ الْهَوَى مَبْدُوءَةً بَيْنَ أَيْدِي الْأَعْرَابِ وَمَقْعَةً أَهْلِ الْكُوفَةِ  
فَبَيْنَ مَنَازِلِهِمْ لَهَا بَيْنَ سَائِبٍ بِهَا وَبَيْنَ سَائِرِهَا أَرَى ابْنَ عَمِّكَ كَانَتْ بِهَذَا لَوْلَا ذَا وَاضِبًا أَمْ كَانَتْ  
تَكُونُ عَلَنِكَ سَاطِئًا وَكَانَ ذَا جِرَانٍ تُوذِي أَهْلَهُ وَتَشْرِدُ بِجَلْبَلِيهِ وَتَسْتَنُكُ دِمَاءَ أَهْلِ مِلْكِهِ ثُمَّ تَوَكَّلَ دَامِرُ  
الْهَجْرَةِ النَّجْدِيُّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عِنْدَ الْإِدْبَةِ لَسْتُ بِخَيْرِهَا كَمَا بَقِيَ الْكَبِيرُ خُبْتُ الْحَدِيدُ فَلَمَّ عَرِي لَقَدْ صَحَّ وَعَدُوٌّ وَصَدَّقَ  
قَوْلَهُ وَلَقَدْ نَفَقَتْ خُبَّتُهَا وَطَرَدَتْ عَنْهَا مَنْ لَبَسَ بِأَهْلِهَا أَنْ يَنْوُطَ لَهَا قَائِمَتَ بَيْنَ الْيَصْرِيِّينَ وَبَعْدَتْ عَنْ بَرَكَةِ الْخُرَيْمِيِّينَ  
وَرَضِيَتْ بِالْكَوْفِيِّينَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَبِحَاوِرَةِ الْخُزَيْمِيِّينَ وَالْهَجْرَةِ عَوْضًا عَنْ حَاوِرَةِ خَائِمِ الْبُيُوتِ وَمِنْ قَبْلِ ذَلِكَ مَا  
عَبَيْتَ خَلِيفَتِي رَسُولِ اللَّهِ أَبَا جَبْرِ نِيًّا فَصَعِدَتْ عَنْهَا وَأَلْبَسَتْ عَلَيْهَا وَأَمْتَعَتْكَ مِنْ بَيْعَتِهَا أَوْ رُمْتَ أَمْرًا لَمْ يَكُنْ لَكَ  
تَمَالِكُ لَهُ أَهْلًا وَرَقِيَّتُكَ سَلَامًا غَيْرَ أَوْحَاوَلْتَ مَقَامًا دَخَصًا وَأَدْعَيْتَ مَا لَمْ يَجِدْ عَلَيْهِ نَاصِرًا وَكَلِمَتِي  
لَوْ لَبَّتْهَا جَنَيْدٌ لَمَا أَزْدَدَتْ إِلَّا فُسَادًا وَإِضْطْرَابًا وَلَا أَعْقَبَتْ وَلَا بَنَتْهَا إِلَّا  
إِنْتِشَادًا وَإِرْتِدَادًا لَا تَبَكَ الشَّامِخُ بِأَنْفِهِ الدَّاهِبُ بِنَفْسِهِ السُّنْجَلُ عَلَى النَّاسِ  
بِلِيَانِهِ وَهَيْدِهِ وَمَا أَنَا سَائِرُ إِلَيْكَ فِي جَمْعٍ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ تَحْفَتُهُمْ سُبُوفُ  
شَامِيَّةٌ وَرِمَاحُ قَحْطَانِيَّةٌ حَتَّى يُجَاكِبُوكَ إِلَى اللَّهِ فَانظُرْ لِنَفْسِكَ وَالسُّلَيْبِينَ وَادْفَعْ إِلَيْكَ  
قِتْلَةَ عُمَانَ فَاقْمُ خَاصَتَكَ وَخُلَصَاتِكَ وَالْحُدُودَ حَتَّى يَكُونَ أَيْتُكَ إِلَّا سَلُوكَ سَهِيلَ الْجَبَابِغِ  
وَالْإِضْرَارِ عَلَى النَّجِيِّ وَالضَّلَالِ فَاعْلَمُوا أَنَّ هَذِهِ الْإِلَافَةُ إِنَّمَا نَزَلَتْ فِيكَ وَفِي أَهْلِ الْعِرَاقِ  
مَعَكَ صَرَبَ اللَّهِ مَثَلًا قَرِيبًا كَانَتْ أَمْنَةً مُطْمَئِنَّةً بِأَيْتِنَاهَا رَفْعًا رَعْدًا مِنْ كُلِّ  
مَكَانٍ فَكَفَّرَتْ بِالنَّفْسِ اللَّهُ فَإِذَا قَهَّهَا اللَّهُ لِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

در جمله مسکود با فرزندان عبد منافیم از یک سری پروان خسته ایم و در یک میدان و من از ایم هیچیک را بر دیگری فخری و فضیلتی نباشد حسب  
و نسبت با اینکه یکدیگر را بنود همواره با هم از در مساوات و مصافحت بودیم و کما بهر دو خواست کردیم تا آنجا که توار در حد و حد با هم عیشت  
عثمان آغاز مخالفت و مناصحت پیش داشتی و مرد مرا بر روی بشویدی و بر محاربت و مقاتلت او تحریض کردی تا کسی که مردم بر او  
تباختند و او را عرضد طاک و دمار ساختند چون برگردن آرزو سوار شدی استین در طلب خلافت بر زدی و دامن بر زمین استوار کردی  
و زبان بشامت و شناعت و کسودی و او را کوبیده و فعال ما ستوده کرد و از بار نمودی آنجا که مرد مرا بنحوشتن دعوت کردی و بنحوشتن  
ما خواست جمعیت کردن از پس آن طلحه و زبیر را که رسول خدای بوصول بشت بشارت داده بود بخشنی و عایشه را که مادر مؤمنان است فارا بگذرا  
و او را مورد طعن و تحقیر فاسقان بل کوفه فرمودی اگر پسر عم تو رسول خدای حاضر شدی و نظاره کردی که صحیح او را پرده حرمت چوشت بریزد  
و است او را و سخن بس سب و سنان ساختی آیا ترا از محل خویش ما قضا نخواهد داشت و بر تو ساخط نخواهد بود و همچنان از در حیرت رسول خدا  
روی بر تماشای و سب و کوفه شتافتی کوفه را بر زمین اختیار کردی و حیره و سید را بر مجاورت قبر پیغمبر تقضیل نهادی و هم از آن  
در طلب خلافت با او بگرد و عمر از در مخالفت بیرون شدی و از تبعیت ایشان تقاعد و رزیدی و امری را قصد کردی که خداوند ترا  
در خور تو ندانست و کس تصدیق تو کرد و نصرت تو نخواست و همچنان که امر و حکومت امتت بجهت تو کرد و دشمنه و فساد افزون کنی و مردم را

بِسْمِ رَبِّكَ يُرْسَلُ فِي الْبُرُوجِ وَقَالِمْ

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

بار داد و بی چه مردم کبر و نخوت ترا برتا بند و زحمت است زبان ترا شکیب تواند کند کنون ساجده جنبک باش که اینک با جماعتی از مهاجر و انصار  
 بسوی تو می آیم که همچان بشیرهای شامی و نیزای قحطانی دفع تر از خوشین فرض میبارند تا خداوند بر کر او خا بر کشد و اگر نه بجسته صواب  
 است که صلاح خویش و خیر مسلمانان را دست باز دهمی و کشیدگان همانرا بسوی من کیس داری که امروز خاصمان در کاه و مقر بان حضرت  
 تواند و اگر سربرتابی و بر راه لجاج قدم زنی تو و مردم تو از هر عراق موردین آیت مبارک نخواهید بود و کفایتی میفراید و حضرت الله مثلا هو  
 چون این نامه با امیرالمؤمنین علی علیه السلام رسید در جواب بر نیگونی که کتاب کرد اما بعد قاینا کنا نحن و انتم علی ما ذکرنا  
 من الالفه و الجماعه فخرقی بیننا و بینکم امین انا و کفرتم و الیوم انا استقمنا و فینکم و ما اسلم  
 مسلمکم الا کرها و بعد ان کان اثنت الایسلام کلمه لرسول الله حر با و ذکرنا انی قلت طلحة و النبی  
 و شردت بیایسته و تولت بین العزین و ذلک امر غیبت عنه فلا علیک ولا العذر فینه الیک و ذکرنا  
 انک ذاری فی المهاجرین و الانصار و قد انقطع الحجرة بوم امیر اخوک فان کان فیک حمل فاستر من فیک  
 ان اذک قد ذلک جده بان یكون الله انما بعثنی الیک للنعمة منک و ان تو زنی فکما قال اخوی امیر

کتاب  
 علی علیه السلام  
 بنویس

مستقبلین ریح الصیف فخرهم بحاصب بین اغوار و جلوس

و عیدی السیف الهمی اعرضه یجیدک و خالک و اخیب فی مقام واحد فالتک و الله  
 ما علیک الا خلف القلب المقارب العقل و الا ولی ان یقال لک انک رقیبت سلما اطلعت  
 مطلع سؤی علیک لالک لا تمک نشدت غیر ضالینک و دعوت غیر ما یمینک و طلبت ما  
 لست من امیلو و لا فی معذیه فما ابعده قولک من فیک و قریب ما اشبهت من اعما  
 و احوال حملتهم السفاوه و تمی الباطل علی الجودی یجید صلی الله علیه و الیوم و عوام صا و هم  
 حیث علیت لهد فموا عظیمها و لم تمنعوا جریمایا وقع سهوف ما خلا منبها الوغا و لزمنا شها  
 الهوینا و اکثرنا فی قلده عثمان فادخل فیما دخل فیها الناس ثم حاکم القوم الی اجمالت و ابا هم  
 علی کتاب الله و اما لیک الابی یهد فانه اخذ عذ الصبی عن اللین فی اول الوضال و السلام لا علیه  
 میفراید برسان که تو یاد کردی و شاد روزگار باستان همدستان بودم لکن آنروز بنیوت در میان باوید شد که شما بر مغرب فرسید  
 و مسلمانان گرفتیم و همچنان امروز با بر طریق انصاف اقتضایم و شمار راه فتنه و فساد و از شما کس سلام نیاورد الا کاهی که ابطان فغان  
 در تحت رایت رسول خدی بدید و بر جان خویش بر سید و اینکه کشتی طلحه و زبیر را من کشتیم و عایشه را مار فایه که ششم دور میان زهر و کوفه  
 فرود شدم تو از معنی خوشین با پگاه میباری چه اگر سخن باز در سینه ترا می دانستی که حکم رسول خدی که فرمود با علی خرناب خرناب  
 که خصوصت من می بخیزد با خد و رسول می ستیزد و اینکه کشتی مرا با مهاجر و انصار و در غایبی کرد و همچان کردی که مردم تو در شمار مهاجر باشند  
 نه چنان است چه آنروز که برادرت امیر شد هجرت منع کشت و این کنایت از آنست که در روز فتح که خناخود یکی است رسول خدی سرج است  
 زید بن ابی سفیان در باب خند بدست خالد بن ولید سیر کشت و رسول خدی میفراید لا یجوز بعد الفتح اعدایه از فتح که بر کس مسلمانان است  
 و از که بجهت آنکه در جمله مهاجرین بشمار زود با جمله نیکو آنست که از بر دیدار من این عملت و شناساب فرود گذاری چه سزاوار آنست که من بعد از  
 سفر کنم و بخواست خداوند را کفر کنم و اگر تو با بنک من بیرون شوی خاد شرفترین ابی هازم الاسدی خواهی بود که مسکوب

مستقبلین ریح الصیف فخرهم بحاصب بین اغوار و جلوس

حدسسم از کتابت و در مباح التواریخ در وقایع اقلیم

تحت بند و تاسانی را اسبها که غنیمت و جود را بجای خود شک و سکر فرزند و سر او هم اکویر آن نمیشد که با آن بدست خودی  
 دست و پا درست حمل و در دروم بدو کسرم من سب سوک ما صدای که مردی خود و ما این کجا ای در بسوی که خورمان کسی کسای  
 که یک گنه خود را بگوید و بر صراحت و خوش را بجز همانا در طمع و طلب سر می بینی که از آن آن نشی و منزه اراش با شتی چه بسیار دوست  
 کف زود کردار بود که سه رسیده مایع در نوازل خود در تحمل سخاوت و آرزوی بطول و در کاره نوازل نوازل نوازل نوازل نوازل نوازل  
 منبری شویست که در حفظ حتمت زورش توانست در دست و زخم عمیرا توانست تا صند تا صند چنانکه سه کمان مان سخن کنی با من بیعت کن  
 حاکم مردم کردند آگاه و داران عثمان را عافه کن در میان بستان و کشتند کمان عثمان حکم کتاب ندای عبودت نمود و اگر این خدیجه که توفیق  
 کرده بدان مکره بول بجای بند صفای را از برادر رسیده خنده آغاز و پستان مادر او چشم او کرده و در میان ما سر زد چون این کتب است با عبودت  
 بنامم بردشت و محال که در ولیمی آن در مودت و عاصی بنظرین حاشا پس بریزد آب و کشت با عبودت چند زینکه نموده نویسی است  
 سوی مکتوبه بر عهدا اگر است در پیرن عالم فراسم شود و دست در هم کنند و میتوان که نیز آید با علی بو طالب بن باشند این کار را محقق  
 باست اگر رزم علی انصیب عزم داده از کانه و کانه از جویایان و سپاه میکن مساحت با سبب اسر عبودت سخن نصیحت کردی از ما  
 زین توفیق رسا یا فایدتی برست شجاعت با کربکایت امید داشت با غنا و ابدان آن من و او در دست و فصل او در سجده و سینه و نوازل کرد  
 شکر از آن عبودت و در مبارک با اییر انو سبب من علی عبودت سلام

عکس  
موت

ابن ابی الحدید که از سناریه اهل سنت است حاجت را جبار از خلیفه است یکوید شجاعت می آید مراد و بوسی و زکار که خود را با امیرالمؤمنین علیه  
 سفارت و محامل او در قیامون همانند آن با هم نگارند و بار سال نکاتیه مغالبه چونه کاش- سوال ندی حاضر بود و ناظر میکش که در وقت  
 اسلام را که با آن رحمت بقوام آورد و آنهم ریخ و عقب که از جمال بوب بز بیشتر نهاد و در احماسی در زنجیر و بوسه حکم شمشیر و شمشیر  
 از رخ و بن برانداخت و حوزة کت و ملت برای کافی ز شرمای سمانی ساخت با نجا کشید که بوسه ان و با ام عثمان پانی بر قمر  
 گوشت با ابا عماره ان انامرا الذی اجنلذنا علیها بالسيف انیس فی بدیننا اینا الیوم بنا لغیون یعنی ای من و حاضر نیستی تا غنا  
 لدی بطلتی را که دق تهمیر بر سزای رزم می داد و بر او زد که در کان با بدن بازی کند و ازین روی در آن روی نکند و همچنان روزی روزی  
 سستی گرفت با بد استجا آمد که عبودت علیه سلام طریق نسوی گرفت زبان حاضر نشود آنگاه این شعر را امشل غار میکند

وَقَرَعَ ثَقَابًا بِالْفَهَاءِ هَذَا قَوْلُ  
 إِذْ أَخْبَرَ الْعَنَانِيَّ بِالْجَنَلِ مَا أُودِ  
 وَقَالَ لَهَا السَّمِينُ أَنْتِ خَيْبَةٌ  
 وَقَالَ لَهَا السَّمِينُ أَنْتِ خَيْبَةٌ

عکس  
موت

علاصه مستی این است که معاشرت مویزدن با کما بود که در زردادی حاضرید نیک شبی بویستی صدر مشل بود حاتم طائی را بخل نیست کند  
 و شغف نماید و با تل که در بلاد است و بلا است شپه و نظیر داشت قس بن ساعده ایادیرا که پیرایه حکمت و دانش است پیخودی سرش  
 فراید و همچنان ستد رسی شمس را تقویع زرد و شایر است سج انشیف کند و زمین بر آسمان میالد و شکاف به بر سخاوت پیغاره فرستند  
 ابرو شتاب کن که این حیات از باره شان شیب با بود ای نفس بجه با من که بزرگ و کار رانتران جل و او از پس این شاعرانم  
 از وجهالت این مخالف آورد با بحال غیرت پیوستن شد بدین کلمات جبارت کرد و میگوید کاش میباشتم که چهره علی با عبودت ابواب  
 سستون بواب کشاده دست و اگر برین طایفه زنی ای بود چهره بند و مویطت اقتضا و کرد روز در معاشرت و مسافرت کند آه

داکترین

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

و اگر ازین کلمات سزاگزی بود چه از بیهودگی و زبانی بطنی و سب کشود تا معویه از دم نگاه ندارد و ما هموارتر پاسخ گوید و حال آنکه خود در  
و لا تبتوا الذین بدعوا من ذوینا لله فبتوا الله عندنا یغفر علیهم و چه از این بزرگ داشتن در مورد لعن و نافرمانی است

#### و مانند قرآن و اسناد با و آنرا جواب سئوال فرمود

و همچنان چه در قنوت و نماز و خطبه جمعه معویه را لعن فرمود و عمر و معاویه را بوسه ای بوالاعور استلمی و عیب بن مسعود را با او میسند کرد و اینها  
معاصرت کند و حسین علیهما السلام و ابن عباس و اشتر ثقفی پیوسته دارد و بجهت از پس این سخنان بنی الحدیث گوید مکن است که درین امر مسلمانی  
بوده و ما از ان خاییم کون من بنده می گویم که بعقیدت مردم شیعیان آنکه بر امام مقررین اطاعت و عترت کند و کردار او وجه حکم خداوند قادر و مهابت  
در سار کافران محاسب و در چون فعل نام فعل است واجب میکند که بر نفسا که از وی با معصرت عکسهای چند در آن مندرج باشد که عقول  
ناقصه دیگر مردم را جو صله بر افشان آن متغذیه و بر زیادت از ان بنی الحدیث را قانون ریاست مکتب است ریاست اداره مکتب خود  
باسخ توان داد تخت آنچون مکتب شام در عهد خلافت ابو بکر و عمر معراج گشت و حکومت آن مکتب وزی چند بایزید بن ابی میغان در پس  
با معویه موقوف بود و با هر مردم نام ابو بکر و عمر و عثمان را بخلی شایسته داشته و فرما که از آن مکتب خبر معویه می شناسند از فضایل علی علیه السلام و در  
او را رسول خدای بخاره و خیر بود و امیرالمؤمنین در کاتبی با معویه فضایل خویش را می داند و مفاخر خود را بزرگ فرمود تا مردم تمام بر جلالت قدر  
ساعت منزلت او شرف و مطلع گردید باشد که از طریق غیبت بنا بر هدایت آینه و اگر چه تحت بر ایشان تمام باشد و نسبی که معویه و اصحاب  
لعن کرد و نازد و که لعن بر او واجب است و ترک واجب فرمود و بر زیادت از ان خواست تا اگر او مثل این امر جبارت کند چنانکه کرد و پس از آن  
ضمیمه آورد و کفر بر مردمان روشن کرد چنانکه روشن گشت و امروز تمامت مردم شیعیان زایل است جماعت فضیله او را کافرند و اگر  
علی علیه السلام حربی را بنا خیر و توفیق می انداخت تا بر سر سوتی و لشکر قیامت و در مقاتلت با او عجلت میکرد و چگونه خفیف حال معویه  
گشود می قنابا انهم بنو قومی در ان حال المؤمنین دانند لا آنکه محمد خا طری خوانند با جهل از نیکو سخن بسیار است که اگر از قانون این مکتب  
کسومی بود و لحنی بخار شش میافت آنون بر سر سخن بدیم چون عمرو بن عاص معویه را از ارسال اصل و رسایل با زده است و با قدم محاربت  
سار زت بر کماشت بفرمود تا منادی نداد و داد و لشکر را از در و نزدیک خوانند که رفت سپاهیان از چار سوی راه بر گزینند  
و در وقت فراجم شد تا وقت معویه عرض سپاه او و بشاد و سه هزار کس سواره و پیاده بر آمد پس حمزه لشکر را بعد از حرم بن خالد بن ولید  
و مسره را بعمر و عاص تفویض نمود و ابوالاعور استلمی بر مقدمه رفت و سپهرن را طه در ساقه شد بدین راستگی از متن خمیه بیرون زد و راه  
بر گرفت مروان بن حکم شمشیر از اصحاب کرده همه پیش روی او جمعیت در یکجائی و متفق فرود شد و سر برده بر افراشت تا مگر از لشکر کجا  
مانده پیوسته شود و از آنجا کوچ داده بصحن آمد و در معنی فراختر لشکر گاه ساخت و سپاهیان نزدیک آب پنجهها با شمشیر و خیمهها بر آورد  
و لشکر جمعه و زید پیوسته میشد چند که شمار ایشان بصد و پست هزار کس رسید این وقت این شعر علی علیه السلام فرستاد

لَا تَحْسَبْنِي بَاعِلِي غَايِلًا      لَا وَرِدَّتْ الْكُوفَةَ الْقَبَائِلًا  
وَالشَّرِيفُ وَالْفَتَا الدَّوَابِلًا      فِي غَايِمِنَا هَذَا وَ غَايِمًا قَابِلًا

و امیرالمؤمنین علیه السلام این شعر در انفاذ داشت

اصْحَبْتَ ذَا حِمِّي تَمَّتْ الْبَايِلًا      لَا وَرِدَّتْ شَا مَكَ الصَّوَامِلًا  
اصْحَبْتَ اَنْتَ يَا ابْنَ هِنْدٍ جَاهِلًا      لَا رَمِيَتْ مِنْكُمْ الْكُوَاهِلًا

سخن خاندان است  
که از آنرا در اصل  
بنی سبینه

بِسْمِ اِزْكَاتِ رُوَيْمِ نَحْوِ التَّوَارِيخِ وَرُوقَايِجِ اِقَاكِمِ سَمِ

سَعِينِ اِنْفَادِجَا وَ نَا بِلَا  
بِالْحَقِّ وَالْحَقُّ يُزِيلُ الْبَاطِلَا  
بُرْدِجُونِ اَلْحَزَنِ وَالتَّوَاهِلَا  
هُذَالِكَ الْعَامِ وَعَامَا فَا بِلَا

وَمِنْ شَرَحِ عَلِيِّ السَّلَامِ دَرَجِي مَعْرُوفِي

الْاَمَنُ ذُو بَلِيغٍ مَا اَفْوَكُ  
اَلْاَبْلِيغُ مَعْرُوبَةُ بِنْتُ صَخِرِ  
وَ نَا طَلَحَتْ اَلْاَكَاكِرِمَ مِنْ رِجَالِ  
هُمُ صُرُو الْبَيْتِ وَ هُمْ اَجَابُوا  
نَيْبًا جَالِدَ الْاَصْحَابِ عَنْهُ  
مَدْنَتْ لَهُ وَ دَانَ اَبُو كُرْهَا  
مَضَى فَتَكْصَمْنَا لَنَا فَوَارِي  
اِذَا مَا الْحَرْبُ اَهْدَبَ عَارِضَاهَا  
فَبُوَيْتِكَ اَنْ يَجُولَ اَلْحَبْلُ يَوْمَا  
فَاِنَّ الْقَوْلَ يَبْلِيغُهُ الرَّسُولُ  
لَمَّا حَادَلَتْ لَوْ نَفَعَ الْجَوْبِلُ  
هُمُ الْعَامُ الَّذِي بَنَتْ لَهُمُ اَصُولُ  
رَسُولِ اَقْبُو اِذْ خَذِلَ الرَّسُولُ  
وَ نَابَ الْحَرْبُ لَيْسَ لَهُ قُلُوبُ  
عَلَى الْاَعْقَابِ عَمَّا طَوْبِلُ  
سَبِيلُ الْغِيِّ عِنْدَ كَمَا سَبِيلُ  
وَ اَبْرَقَ عَارِضٌ مِنْهَا مَحْبِلُ  
عَلَيْكَ وَ اَنْتَ مُنْجِدُ قَبِيلُ

بِسْمِ اِزْكَاتِ رُوَيْمِ نَحْوِ التَّوَارِيخِ وَرُوقَايِجِ اِقَاكِمِ سَمِ  
تَعْدِلُ بِالْقَوْلِ كَمَا تَعْدِلُ  
وَالْفَاعِلُ فِيهِ  
اَلْاَبْلِيغُ مَعْرُوبَةُ بِنْتُ صَخِرِ  
فَاِنَّ الْقَوْلَ يَبْلِيغُهُ الرَّسُولُ  
لَمَّا حَادَلَتْ لَوْ نَفَعَ الْجَوْبِلُ  
هُمُ الْعَامُ الَّذِي بَنَتْ لَهُمُ اَصُولُ  
رَسُولِ اَقْبُو اِذْ خَذِلَ الرَّسُولُ  
وَ نَابَ الْحَرْبُ لَيْسَ لَهُ قُلُوبُ  
عَلَى الْاَعْقَابِ عَمَّا طَوْبِلُ  
سَبِيلُ الْغِيِّ عِنْدَ كَمَا سَبِيلُ  
وَ اَبْرَقَ عَارِضٌ مِنْهَا مَحْبِلُ  
عَلَيْكَ وَ اَنْتَ مُنْجِدُ قَبِيلُ

مِنْ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ خُطَابِ مَعْرُوفِي

اَمَّا وَ اَقْوَانِ الظُّلْمِ شَوْمُ  
اِلَى الدَّيَّانِ يَوْمَ الدِّينِ تَمَجُّنِي  
سَتَعْلَمُ فِي الْحِسَابِ اِذَا اَلْمَقْبَلَا  
سَيَنْقَطِعُ اللِّدَاذَةُ عَنْ اَنَا يَسِ  
لَا اَمْرَ مَا اَنْصَرَفَتْ اَللَّبَابِي  
مَلِ الْاَبَاةَ عَنْ اَمِّ نَقَضَتْ  
قَرُومُ اَلْمُخْلِذِ فِي دَارِ الْمَنَابِي  
تَنَامُ وَلَوْ تَمَّ عَنْكَ الْمَنَابِي  
لَهُوَ عَيْنِ الْقِتْلَاءِ وَ اَنْتَ نَقِي  
تَمُوتُ عَدَا وَ اَنْتَ قَرِيْبُ عَابِي

رَفَعَتْ نَفْسَهُ  
اَعْمَدُ خُطَابِهِ

باجمله چون معبود در صفین سکرگاه کرد و ساحت جگانه امیر المؤمنین علی علیه السلام بیج سفر شام کرد و رزم معبود را تصمیم غم داد و بفرمود آمدنما  
ندارد از دست و شکر بارزاد رسیده جامع مجمع ساخت مهاجر و انصار بجهل انجمن شدند و قواد سپاه حاضر آمدند پس بر بنبر برآمد محمد الله  
و اثنی علیه و قال اما بعد قلنکم مباحین الراي من اجمع النجم مطاوبل بالحق مبارکوا الیفعل والامیر وقد اتدنا  
المیبر الی عدو نا وعدو کم فاشبهوا و اعلنا یوا یکم خلاصه سننی زین کلمات این است که بعد از حمد و ثنا میفرمایم  
جماعت مهاجر و انصار را می شناسید لشکر و قواد سپاه شما با صابت ای و صفاقت عقل بر صوفیه سخن غیر استی کشید و کار بر غیر خند  
نفرانید انکسین اینک شام کرده ام با معبود که دشمنان خصم شماست طریق مقاتلت و محاربت سپارم اکنون بگوئید یا شما درین امر

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۲۶  
کتاب صفین  
کلمات  
عبارت  
کلمات  
تیسرین حد

چندی ندیدید و چه صحت می پسندید میانه با ششم بن قتیبه بن ابی وقاص برخواست و خدایار استایش کرد آنگاه گفت یا امیرالمؤمنین موعود  
 و اصحاب مردم بخرد و ما از ابد است و بزخون عثمان بخصمی تو برمی آغالد و حال نیکه دروغ این سخن میگوید و هرگز خون عثمان میجوید  
 آنچه در طلب دنیا جنبش میکند و خدای بخیر فرمان کن تا بسج راه کنیم و بجانب ایشان تا شن بریم باشد که سخن حق را اجابت کند و ما  
 آنچه بچکس از ایشان زانخت رشتد و صلاح بخواد بود از پس او عمار یا سبر برخواست و گفت یا امیرالمؤمنین وضع و شریف و نهند که ای نعمت  
 طریق متابعت نخواهند سپرو پذیرای نصیحت نخواهند گشت نه چندان شیفته دنیا و فریفته جاه و مالند که گوش با سخن حق فرادارند  
 و از سرای عقبی یاد کنند چون بهر حال کار مقاتلت و مبارزت خواهد رفت چندانکه زودتر کوچ در بسم بصواب نزدیک است کجایی که  
 باشکری بزرگان ایشان از یاد کردیم و دیگر باره ایشان را نصیحت کنیم تا اگر پذیرد رستگار باشد و اگر نپذیرد قتلش حرب فوجده داریم و کار شایسته  
 گذاریم حتی بچکم الله ببتنا و هو خیر لما یکینت ای وقت قیس بن سعد جاده پهای خاست و گفت یا امیرالمؤمنین صفین  
 است که در مقاتلت ایشان محبت کنیم و هر چه زودتر باشکری ساحت بدیشان تا شن بریم نزدیک سن محاربت و مبارزت با ایشان  
 واجب تر از جهاد با کفار ترک روم است چه ایشان در دین خدای منافعی همی کنند و دوستان خدایار خاریه شمارند و صحاب سول را  
 بی جنایتی مورد عتاب و عذاب اند و در حسن و بند رحمت کند و در وجه ایشان و جلیه روزی در بیخ دارند چو قیس سخن در میان آورد و عاصی  
 از بزرگان اصحاب سول خدای چون خیر بن ثابت و ابویوب انصاری و دیگر کسان روی بد آوردند و گفتند یا امیرالمؤمنین  
 چاقا و که باروز کارانک از شایخ قوم مشی گرفتاری و در سخن پیش دستی کردی قیس پاره شرم داشت که گفت خباثت که من جلال  
 و مقام شایسته اندم لکن کین انجیامت چنانکه وللهای شارا نشکند در سینه مرا فشار داد و با نخویشتم شدم وین فصل سر و حتم نگاه من  
 انصاری بن عقیق را گفتد بر خیز و از جانب با سخنی سپد بکوی سول پهای شد و خدایار استایش کرد و در سول آورد و دستا و نگاه  
 یا امیرالمؤمنین فحق ینکم لئن سالنت و خرب لئن حاد بنت ما بر راه تو میرویم با هر کس طریق صاحت پساری ما نیز است  
 جویم و با هر کس محاصمت آغازی مقاتلت افکنیم چشم و کوش بر فرمان تو داریم ما با سجای دست راست خویش کار فرمای و از هر سوی با هم  
 باوید شو با ما هموار میکن و دیگر مردم را مستحق میدار که فرمان پذیریم هر جا بخوانی اجابت کنیم و هر کار برانی اطاعت نمائم ای وقت علی را  
 خبر پهای خاست فحمد الله و انشئ علیه ثم قال سبزو الی اعدائ الشین و القران سبزو الی بقیة  
 الاخراب و قتل الله لاهل حق و الانصار فرمود امیر دبان محبت کشید و سباب کیرد و دشمنان دین و شریعت را و منکرین  
 قرآن را دفع دهد و جماعتی که از سر کرا خراب بجای اند و کشتگان مهاجر و انصار بنزده کند و ای وقت سبزو الی بقیة سبزی فراره کار  
 نام داشت برخواست و گفت یا علی آهنگ داری که ما را بسوی شام کوچ دهی برادران دینی خود را با تیغ در کمر زانیم بد انسان که سجا  
 بصورت شیم و برادران خود را بکشیم سو کند با خدای دست ازین کار باز دارا شتر نخنی چون این کلمات بشنید در خشم شد و اجای سخت  
 و با کت داد که او را بخود و از فراری بگریخت و مردم از قفای او بدو نید و او در بازار که چهار پا با نزار در معرض بیع و شری در می آورد  
 و یافتند و باشت و نعل چندان بوفند که هم در جای جان برادین خبر علی علیه السلام آوردند که قبیله جلدان و جماعتی از مردم از بدو فرار  
 بکشد چون قاتل و معلوم نبود بفرمود تا از پستال سلیمین خوشجای او را بدادند ملاقه تمیمی این شعر بدین معنی گوید

کلمات  
تیسرین حد

کلمات  
سول بن عقیق

تقرض  
اربد با  
عین شام

کلمات  
شتر نخنی

ایچو

اَعُوذُ بِرَبِّيَ اَنْ يَكُوْنَ مَيْبُتِي  
 تَاوَرَهُ هَذَا خَفِيَ بِنَا لِهَيْمِ  
 كَمَا مَاتَ فِي سُوْفِي الْبُرْزَانِ اَوْبِدُ  
 اِذَا رُفِئَتْ عَنْهُ يَدٌ وَضَعَتْ يَدًا

این هنگام اشتر نخنی برخواست و گفت یا امیرالمؤمنین از کلمات این شقی خاین کوفته خاطر نباید بود و از تقدیم خدمت حضرت مایوس نباید

### جلد سیم از کتاب دیم نامح التواریخ در وقایع قایلیم

۱۲۸

یخچ مردم شیعیان و مجان تو از تو بخوش نبرد و از بعد از تو بجای خویش نخواهیدیم اکنون فرمان کن تا بجانب شمس کوچ کنیم  
 با خدی که از مرک شوان کرخت و با بریقین خویش دانستیم که یکس را مرک دریا بنامان او و فرزند پس چگونه با این جماعت بر طریق  
 مسازت زویم و زرم مدیم حال آنکه بسیار کس از ایشان مسلمانان از دشواری غارت ما خنده و خدای را بخشم آوردند و دین را بدیدان افزودند  
 فقال علی علیه السلام الطریق مشترکة والناس فی الحق سواة ومن اجتهد دایة فی نصیحة العامة  
 فله ما قوی قد ما علیه مردمان در بستن راه حق یکدگر مانند اندر راه حق بر یکسان گشاده است آنکس که حکم خود مردمان را از بدزل نهد و  
 در بیخ نظر یابد ای واجب کند و پادشاه کردار در یاد ز پس این کلمات علی علیه السلام از بنبر فرود آمد و بسیاری خویش در شد عبد الله  
 المعتم العبدی و حنظل بن الربیع معتمی و زید کربا جاعلی از مردم غطفان و بنی تمیم بنزد یک علی علیه السلام آمدند و حنظل آقا سخن کرد و گفت یا امیر المؤمنین  
 ما بنزدیک تو آمدیم تا از بصر تو را می نیکو کنیم و از در نصیحت سخن کنیم بنده پذیر و صوابیدار را فرود گذار و درین امر که غمیت فرموده خبر  
 خویش و اصحاب خویش دست باز دهیم اکنون بجای بی شمس معویه را که توب گن نهادیم و نه توانی که بعد از طاقی فریقین فستج و نصیر  
 بهره که خواهد بود از پس عبد الله بن المعتم و جاعلی با او بودند آقا سخن کردند و همان گفتند که حنظل گفت یا امیر المؤمنین علیه السلام روی بشان  
 کرد محمد علی الله و انشاء علیه و قال اما بعد فان الله وارث الابدان والبلاد و رب السموات السبع والارضین السبع  
 والیه ترجعون فومئذ الی الی من نشاء و نوره من نشاء و بیوم من نشاء و یدل من نشاء  
 و اما الذبوة فایضا علی الصالحین الماصین ظفروا و اوظفیرهم و انهم الله ای لا تمنع کلام تو  
 ما از اهل و پنداران بفرموده معروف و لا ینکروا و انکرا از سرود خدا و آسمان و زمین که بازگشت مردمان بدوست پادشاهی و سینه پند  
 هر که بخواد غنم دهد و هر که بخواد قرین دلت سازد اما حاجت نکو میدهد و هر بیت از زر نگاه بصوم مردم کمره و بزه کار است خواهد رسید  
 جنک نصرت جویند و خواه شکسته شود همانا قومی را که اتم که او امر و نوای خدای را گران نباشد و خبر بوی نفس سخن نیند معقل قریس  
 الی ربوعی ثم الی احمی بر خاست و گفت یا امیر المؤمنین سو کند با خدی که عبد الله بن المعتم و حنظل و مردم ایشان بنزد تو نیامده اند که ترا صحنی  
 گویند و محل مشورتی باشند بر سر ایشان که جز بر راه خلاف نفاق نیست با لک بن حبیب گفت یا امیر المؤمنین بن رسیده که حنظل با  
 مواضع است و گاه و بیگاه بد و مکتوب کند او را با ما که از یاد در حسنه باز داریم چون محتاط با معویه بکران رفت را کنیم انوقت از قبیله عینیس  
 عباس بن ربیع فاید بن بکر بر خاستند و گفتند یا امیر المؤمنین یا دانستیم که قاید قوم ما عبد الله بن المعتم عسی ابواب کتابه با معویه مستوح  
 فرمان کن تا او را در زندان بکنیم که کار چکی سای بر روی و از شام مراجعت کردی را کنیم این هنگام عبد الله و حنظل سخن آمدند و گفتند  
 این است پادشاه که نصرت شما جوید و در میان شما و دشمن شما را می نیکو کند امیر المؤمنین فرمود اگر نخواستم توانستم شمارا کفر کرد و عبرت  
 دیگران ساختم لکن جزای کردار شما را با خداوند جبار که هشتم از من دور شود و بجز جابجا امید بیاید جدا که حنظل را پیام رساند که تو در کار  
 من بزم خواهی زدیاد جریس دشمن خواهی بود گفت تا ز بهر تو زرم بنرم و نه با دشمن تو بار می شوم در بده را اقامت بکنم تا این می حاجت بجایست  
 و این حنظل معروف بحنظل الکاتب از اصحاب سول خدا و برادر زاده اکثم بن صیفی است نسبت در در کتاب اصحاب تم کردیم با بجه بزرگان  
 بنی تمیم از کلمات حنظل در چشم شدند و آغاز شامت و شتم کردند و گفتند اگر با علی بیرون نشوی و جان در رکاب ندهی ترا زنده نگذاریم و چند  
 سخامیت حنظل بیرون شدند و از جانبین سخن می شامه رفت چند که شمشیر کشیده شد حنظل گفت ای جماعت یک امروز ما که از راه ما در کار  
 خویش نظری کنیم و پشت روی این کار را نیکو نیکویم این بخت و در سرای خویش رفت و در فرود بست در نیمه شب که تاریکی جبار از فرود گرفت  
 بجانب معویه کرخت و بیت سه تن از قوم او بدو پیوست عبد الله بن المعتم نیز با یازده کس از مردم خود بنزدیک معویه شدند لکن ایشان کنار

عبد الله بن المعتم و حنظل

عبد الله بن المعتم

از کتاب تاریخ در وقایع قایلیم

عبد الله بن المعتم

لا فیه

کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۳۹

گرفتند و حاضر میدان جنگ نشدند و این اشعار را حفظ کردند که معویه که گفت میگوید:

بیل عموء عند بابي سبوقها  
و نادى مناد في النجيب لا قبلا  
سار لكم عودا لا تصيب فرقة  
إذا ظنم كلاب يقول لكم بلا

چون خطبه بکریخت علی علیه السلام بفرمود تا بگریزیم و شب بن ربعی سرای در فراب کردند خطبه چون این سخن گفت:

أها و إياها عرضت قبلين  
فأوصيكم بالله والبر والتقوى  
ولا تشبهوا النجيين كأنه  
أذبت جبال فذر غالبه الفجر

و این شعر را پس در عرض معویه بگفت علی علیه السلام گوید:

أبلغ معوية بن حرب خطبة  
لا تقبلان دينه تقطوا فئا  
و كما تبوء دماقم بدمائكم  
و قرى لناقم تجلن حواسر  
ولكل سائلة تسبل قرار  
في الأمر حتى تقال الأناضاد  
و كما هدم باليد بارد بار  
و له من علقو الدماء حوار

مسیب  
عدی بن  
حاتم

و گویا در شیبجان علی عدی بن حاتم بود که در حضرت امیرالمؤمنین پیامی فرستادند خدای است بایش نیایش های برداشته گفت امیرالمؤمنین  
فرزند در آن سخن زانی و جز بسوی حق کس را سخنانی و هیچ حکومت جز از درشده و سدا و نقرانی چگونه می پسندی که روزی چند در جنگ  
ای جماعت توانی و تراخی جویی و همچنان بدیشان بگویی در رسول فرستی باشد که رشد خویش در باند و کار در بر خوشتن بر ما کنسند  
اگر همچنان از طریق شقاق و فحاشی باز نشدند محبت بر ایشان تمام باشد بشیرای کشته و عاشق کنیم و جنگ ایشان را با ما شوم شویم گویند  
با خدای که ای جماعت از لشکر جمل برافزون خدای دشمن دارند و شرعیت را خارشما از انوقت زید بن حصین لطایفه بر خاسته او از جمله  
و جهتین بود و در شعار زید و تقوی میرست بعد از شامی خدوند و در رسول خدا گفت سوگند با خدای اگر بارشک بودیم و در دنیا  
جماعتی که با ما بر راه منازعت و مخالفت میروند بر کرجحلت و شتاب میگردیم سوگند با خدای آنجن که ایشان خون او جویند ستوده اند  
چگونه اتباع و شیاع او را که تا یک از ضعیفین اند و از مهاجرین و انصار و تابعین اند و تشید میان جور و ظلم هم کنند و گویند  
مانا مقاتلت ایشان بر او واجب است و نباید توانی و تراخی جبت که روز تا روز قوی تر شو و اعدا و اعتقاد ایشان افزون گردد و روزی از طی  
بر دست و لعاب زید بن حصین امروز عدی بن حاتم سید و زعم است تو سخن در دمان او می شنوی و بیرون رای و رای منظر زید گفت  
از تو بهتر بشناسم لکن سخن حق پوینده مندارم اگر چند مرد مرا بدید عدی بن حاتم گفت هر کس را در راه حق چیزی فریاد آید و با عقل خویش در  
کنند و نصیحت عامه بیاید شکر گفت از پس ابو زریب بن عوف بر علی علیه السلام درآمد و گفت ای امیرالمؤمنین اگر ما درین امر بر طبق حق میرویم  
و نصیحت تو در خیر ما اعظم و افزون است و اگر راه ضلالت و غوایت میرویم گناه تو و حصیان تو از ما گرانتر و ثقیل تر است اکنون ما را  
فرمان میدی بسوی معویه کوچ و همسیر آن بلاد را مصدا که در میان است در سپریم آیا ما بر رخ نیستیم و دشمن ما بر باطن نیستند امیرالمؤمنین فرمود  
من شهادت میدهم اگر با ما سیر کنی و با نیت صافی نصرت بجویی و این ولایت را که در میان است در سگوبام مردم معویه خصمی خویش آشکار کنی  
بشارت باد تو از رحمت خدا قدم زده باشی و بارضا و جنیش کرده باشی ما را یار گرفت ای ابو زریب شک کن در جماعتی که درین خطه و سر  
ابو زریب گفت دوست داشتم که ازین است دو کس نزد من گواهی دهد و چنان شد که خواستم پس عاریا سر سرون شد و اطمینان گشت

ابو زریب  
گفت

### جکسیم از کتاب دین مباح تواریخ در وقایع اقالیم

سَبِّهِ وَالْإِخْرَابِ أَعْدَاءِ النَّبِيِّ  
سَبِّهِ وَالْفِتْنَةِ الثَّانِيْنَ انْبَاعِ عَلِيٍّ  
وَقَوْلِنَا الْحَيْلَ وَهَرَّ التَّمَهْرِيَّ

و دیگر یزید بن میسر را بجای حاضر حضرت علی علیه السلام شد و گفت یا امیرالمؤمنین بر هدایت خود تا میم ما حاکم جنگ و مشورت ماقت و دشمنانیم کند  
 و سستی نتجوییم و کار ما را در بفرمانی اظہیم فرمان کن تا سادوی نذود و دنا مردان جنگ فرام شوذ و در خیل لشکرگاه کند زیاد بن نصر گفت  
 یا امیرالمؤمنین یزید بن میسر آنچه دست بر من ساینده لشکر می کن و بجانب شمن کوچ می ده امر و زکیت مانند تو در سابق است اسلام فر  
 با رسول خدای اگر شد خویش در یافتد و بطاعت و خدمت تو شتافتد نیکو باشد و اگر نشتر کنیم در اینجا جند کشتیم که جنگ صحاب صل  
 از خاطر با سترو شود و خدو ذایش از ترنا بود سازد پس عبدعبد بن بدین ورقاء الخراسی برخواست و گفت یا امیرالمؤمنین اگر انقوم  
 خدایا اگر ان بود و در رضای او کار بسیر کند بر کار ما از در مخالفت و مخالفت نبودند ما در طمع و طلب دنیا هیچ خدیش کنسد و بر  
 و سلطنت خویش هم تیرند و کین کید زبان جا بهتیت راه ساعت مومند و میشد فرما نیدین چگونه شود که سعویا علی بعیت کند و حال آنکه  
 برادرش حنظل و خالش ولید و جدش عقبه در یوم بدر بدست علی کشته شد بر کار انکار درست نشود چرا که نیرنای خطی و تیغیانی ما ندر کار  
 و دیگر حجر بن عدی و عمرو بن الحمق ثعلب و شتم سعویه و ابن شام زبان کشود و این سخن بعلی علیه السلام رسید ایشان را حاضر ساخت و فرمود از آن  
 سخن نکتب کفشد یا امیرالمؤمنین یا ما بر حق هستیم و ایشان بر باطل نیش شد فرمود چنین است کفشد پس هر العن و شتم ایشان را روانیداری فرمود  
 گروه میدارم که مردمان شمار در شمار اهل شتم شناخته دارند اگر از سیر کوه سید و اعمال استوده ایشان باز گویند نیکو تر باشد و سجای لعن در  
 ایشان یونید **اللَّهُمَّ احْتِنِ دِمَائِنَا وَ دِمَائِهِمْ وَ اصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا وَ بَيْنَهُمْ وَ اهدِهِمْ مِنْ خَلَالِ الْيَمِّ حَتَّى يَهْتَفُوا حَتَّى**  
**يَهْتَفُوا مِنْ جَهَنَّمَ وَ يَهْتَفُوا مِنَ النَّبِيِّ وَالْعَدْلَانِ مِنْ لَهْجِ بِلَدِهِ** یعنی خدایا حفظ فرمای خون ما و خون ایشان را و این خاصیت که در میان  
 است بمالت بدل کن و ایشان را از طریق تضالالت غوایت بشنازه حقیقت و بدست دلالت حکما را شد خویش با زبان بد با لجه فرمود اگر  
 پنجسین سخن کنید من و دستردارم و از برای شما نیکو تر است کفشد یا امیرالمؤمنین چنان کنیم که تو فرمائی و عمرو بن الحمق گفت یا امیرالمؤمنین ما  
 در طلب مال و اقتضای خویشاوندی ما تو بعیت نکردیم و باطاعت سرفروختیم بلکه بموجب پنج خصلت ادراک این سعادت کردیم نخست  
 آنکه تو عمده رسول خدائی و اول کسی بدو ایمان آورد و شوهر و خرد و بی و پدر فرزندان اوئی و بزرگتر مردی از ما برین دهم تو در جاد از تمام  
 مردم افزون است اگر فرمان کنی کوه را از جامی جنبش و هم و در بار اتسی سازیم تا کاهی که مرگت فرامد بر بر تا میم و دوستان تر یاری کنیم  
 دشمنان ترا دشمن داریم امیرالمؤمنین فرمود **اللَّهُمَّ تَوَدَّعْتَهُ بِاللَّحْمَى وَ اهدِهِ اِلَى حِلْوَاتِ مَسْتَقِيمٍ** آنگاه فرمود ای عمرو کاش  
 صد تن مانند تو در لشکر من بود بجز بن عدی گفت سوگند با خدای که لشکر تو بر راه صداقت و عقیده مذکور کن و در پیش تو آلوده شاکست  
 آنگاه گفت یا امیرالمؤمنین با فرزندان حرب ضریم و در میدان جنگ پرورش یافتیم بسیار و زاکه جنگ را از خون نموده است و ما  
 او را از مایش فرموده ایم در کار ما محبت شد ایم و صاحب کثرت و عیشیم و در حضرت تو سعادت و طاعت کوش بفرمان داریم و بهر حکم کنی  
 فرما بفر ما امیرالمؤمنین فرمود یا جهر تو بر این قوم عقیده یا قوم تو نیز با تو هم دستا نند گفت بچکس را پر و ن این سخن برای نیست آنست  
 من از جانب تمام قبیل بگردانست در پند نهجیت است امیرالمؤمنین او را دعای خیر گفت و از برای بفرشام بسا حشش شکر پر دست

یزید بن میسر  
کتاب  
زیاد بن نصر  
کتاب  
عبدعبد بن بدین  
کتاب  
سجای  
سعویا

کتاب  
عبدعبد بن بدین  
کتاب  
سجای  
سعویا

طلب فرمودن امیرالمؤمنین علی علیه السلام عمال خویش را از بلاد و امصار  
 امیرالمؤمنین علی علیه السلام چون بر مردم حجاز و عراق و سپاه عرب و عجم کثرت داشت که معویه پند و نصیحت پذیرد و از طریق نبوی و  
 باز کرد و سفر تمام را تضمین غم داد و لشکر را از روز یک عورت فرمود و عمال خویش را از بلاد و امصار حاضر ساخت از جمله این کتب

کتاب

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۸۱  
کتاب  
صفین بن سلیم

بمخف بن سلیم که حکومت سفین و همدان داشت نداشت سلام عليك فاني احمدا لله الذي لا اله الا هو اما بعد  
فان جهادا من صدق عن الحق رغبة عنه وهب في ثغابن ابي والصلال اخبارا له فريضة على العارفين ان الله  
يوضي عن انضاه ويحفظ على من عساه وانما قد همنا بالسيرة الى هؤلاء القوم الذين عملوا في عباد الله بغير ما  
انزل الله واسنأ رواياتي وعظمو الحمد وود واما نوا الحق واظهروا في الارض الفساد واتخذوا القنا  
وليجته من دون المؤمنين فلذا و... هو اعظم احدا لفسما بغضوه وافضوه وحر موه  
واذا ظالم ساعد هم على ظلمهم اجوه واد توه وبروه فقد اصروا على الظلم واجموا على  
الخلافة وقد بما صادوا عن الحق وتعاونوا على الاثم وكانوا ظالمين فاذا اثبت يكاتب هذا فانخلف على عمك  
او نوا صوابك في منيك واقبل اليها الملك نلقى هذا العدو والحمل فامر بالمعروف ونهى عن المنكر وتماجى الحق  
ويابن الباطل فانه لا يغناه بيا ولا يات عن اجر الجهاد وحسبنا الله ونعم الوكيل والاعول والاقوة الا بالله اعلى العليم  
اي مخف انكس که از حق روی برتافت و در صلاحت و غولیت مغرور افتاد و واجب میکند که مردم دانا با او جهاد کنند و زبان او را بسین  
بمانند و دشمن شود از آنکس که بر نمای و رود و شکم میکند بر آنکس که عصیان او کند پس اکنون تصمیم غزم داده ام که بدفع شماست  
دستم که بیرون فرمان خدای کار کنند و حدود خداوند را بفضول ببند و من حق امیر است و این ترس فتنه و فساد کند و بزه داران را بکند  
و دوستان خدای را شمارند که با ظالمی است و در او ظلم نبردند و دوست دارند بکونی کنند و در قشیه قواعد ظلم استوار است  
چند که نوسند حق را دفع دهند و باطل را نصرت کنند چون این کتوب بخواند مردم خود آنکس که این دانه بجای خود نصب کن  
ما حاضر نباشد که سعوی را دیدار کنی و او را از امر معروف نهی اینس کردست باز نذر که با دشمنان از دشمنان جدا بیاستیم چون این کتوب  
بمخف بن سلیم بر دوز از فرمان امیرالمؤمنین آگاه شد از مردم خوش عارث بن ابی الحارث بن الربیع را به نیابت خویش بگوش  
اصغما باز گذاشت و سعید بن وهب بفرمانگذاری همان نصب کرد و چند که نوانت سپاهی از سواره و پیاده بااحتسابی توان  
خیم بیرون زد و راه کوفه پیش رفت و از آنسوی از عبدالمدین عباس که از جانب علی علیه السلام حکومت بغداد داشت نامه رسید این کس  
در آن نامه نوشت آرای مردم بصرو اشرف همه ایستان شرحی گاشد بود چون امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب نامه فرمود به پیاد و پاس کرد  
من عبد الله علي أمير المؤمنين الى عبد الله بن عباس اما بعد فالحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا  
محمد عبده ورسوله اما بعد ففما قدیم علی رسولک و ذکرک ما را بافت و بلفک عن اهل البصر  
بعد انصرافی و تاخیرک عن القوم هم من بین مقیم لرغبة بوجوها و عقوبت بوجوها فارجع  
واضبتهم بالعدل عليه والانه ما في له والاحسان اليه وحل عقدة الخوف عن فله بييم فانه ليس الامر  
اهل البصر في قلوب نظام الاقليل بينهم و انت الى امري ولا تغاير و انص و هذا الحق من ربيعة  
وكل من قبلك فاحسن اليهم ما استطعت ان الله و السلام و حله سید ما بد رسول زود بر مردم و آنچه یاد کردی بعد انصراف  
من از بصرو مردم آن بده و بگردد که نشدند زود باشد که ترا انهی میدهم از شماست که دستخوش هم و امیدند بعضی را این جهاد و محاببت  
و برخی از آن سرای هم غفوبت است پس آنچه از آن کار گزاران شکوید و بسوی جهاد تحریض میکنی و بعد از احسان بودید و دل و در  
از نجات خوف امین میدار چه از امرای بصرو کمتر کسین طریق نظام و سداد است لاجرم بیرون آنچه را با هم کار کن و تسبیله ربه و آمد مردم که  
پذیرای فرمان تو اند بسوی من کسین فرمای و السلام آنچه بجانب سود بن قطره حسن رقم کردین عبد الله علي أمير المؤمنين الى

کتاب  
صفین بن سلیم

کتاب  
صفین بن سلیم

### جلد سیم از کتاب دویم ناسخ التواریخ و وقایع اقالیم

تاریخ مشرق  
و مشرق  
و مشرق  
و مشرق

کتاب  
عبدالله  
نام

کتاب  
عبدالله  
نام

در این امر بسیار است

الاسود بن قطنه اما بعد فانه من لم يتفق بما وعظ له فخذن ما هو ظاهر ومن اعجبته الدنيا  
رضيت بها ولبتت يثقه فاعثر بما مضى فخذن ما تبقى واخرج للسليبين قبلك بين القلائد ما  
يدهب ثلثاه واكثر لنا من لقلب الجند واجعله مكان ما علمهم من اذنا في الجند فان للولدان علينا حقا  
وفي الذر بعد من يخاف دغاله لم وهو صالح والسلام ورجل سيفر ما يدخن كمن يندبذير وازا نجه آمد ووديد چگونه خند میکند  
از آنچه ساده و نذیر آتش که در بنا سبخت به عقب است خود را موقوف بوصول نیامیدار و در ضابطان میدود حال آنچه دنیا را  
مقوم مرویات مدار موقوف توان داشت پس هرت بجز از آنچه در گذشت و حواش کونان کون از کونان شکر و بر خند با سن  
از روزگار تو بجا است که هم از نیکو در سیار و بارعت نیکو کن و از این خراج زیاد طلب میاش و شکر یا از آنچه خوشی شاه و خوار میدار  
که شکر یا از خوشی و حرب زبانی را بجای و جویه روزی بحباب کیرند و پیش از ابراهحق است و در ایشان بی مردم نیکو کارند که از  
باید ز سناک بود چون مردم بصره با غوامی حوه بنیر و تحریف عایشه مغرور شدند و بر امیر المؤمنین علی علیه السلام شوریدند و پیش و کم  
ست هزار کس از ایشان در جنگ جبل رضه تیغ و سرکش چنانکه مردم قتل و لاجرم مردم بصره پشتر در کشته و برادر کشته و فرزند مرده بودند و از  
آن که درین قدم راسخ و قلب مطمئن بدشت با علی علیه السلام با خاطر صافی و ضمیر روشن بودند ازین روی حکایت امیر المؤمنین ابن عباس  
و بزرگان بصره متواتر و متوالی میگفت این نامه بعد ازین عام نکاشتم بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله علي أمير المؤمنين  
إلى عبد الله بن عباس أما بعد فإن خير الناس عندنا لله عز وجل أقرهم لله بالطاعة فيما له وعليه وأقولهم  
بالحق ولو كان مؤلفاً الحق يدغم التملوات والأرض ولكن سهر بركت كعلا ينيك وليكن  
حكمتك واحداً وظرفيتك مستقيمة فإن البصر قههط الشيطان فلا تفنق على يد أحدٍ ونهزم باباً لا تطبق سده  
تفنق ولا أمت والسلام سيفر از مردمان بزرگوار تر آنست که در پذیرش تحاليف شرعيه استوار باشد و چهره زبا نتر در او امر و او ای  
آنست که در القای کلمه حق مویشتن داری بخند که چند نوح و اگوار باشد چه آسمان زمین خربه نیروی حق بر پائی نایند و پیش نظر تعلق  
بر پیر و بر اهل حق همیرو و پنهان خود را با میدی خود همانند می کن و کردار خود را با کفار خود مانند نمی آری همانا بصره فرد کاه شیطانست بد  
بسیار ازین مردم درمی آگشاده در کس آن بدست ما و شما سبب اینم الله الرحمن الرحيم من عبد الله علي أمير  
المؤمنين إلى عبد الله بن عباس أما بعد فأنظر ما اجتمع عندك من خلايف السليبين وقبيهم فاقبمه  
على من قبلك حتى تقيهم وابتعث إيتنا ما فضل نعيمه فبمن قلنا والسلام سيفر ما نجه در بيت ال  
سليبين مذوحه داری بحساب کبر و صبر و نصیحت آن شکر که در نيزدست عفا کن و آنچه بزادست نيزدن دست تا بر سپاسی که نزد یک  
مانند است بخش کنم و این نامه را نیز با بن عباس هم فرمود پس بحمد الله الرحمن الرحيم من عبد الله علي أمير المؤمنين إلى عبد  
الله بن عباس أما بعد فإن المرء قد بشره ذلك ماله يكن ليعونه وبتوئه قوت ماله يكن  
ليذكره فليكن شرو ذلك بما نلت من ايجريك وليكن اسفك على ما فانك منها وما نلت من دنالك  
فلا تكثر في فريدها وما فانك منها اناس عليه جوه فليكون همتك فيما بعد الموت چون بن نامه بعد ازین بن عباس میگفت بعد  
که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم در مدینه بود بزرگواران سخن بفرمودند که هر کس در مدینه باشد که در مدینه است و در مدینه است  
که روی سها و غمگین ما به فونب سیرت که کوش است نماید پس ما بدست ما تا به فونب سیرت که کوش است نماید پس ما بدست ما تا به فونب سیرت  
در دین شما هم ای بنایان بدی است که هر چه از خطاه و بنوی دست به می آید و ان اطمانی و بنویست من از آنچه بدست می آید

کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۸۲

کتاب صفین  
امیرالمؤمنین  
علیه السلام  
در بیان جنگ صفین  
و در بیان صلح نه روز  
از امیرالمؤمنین  
علیه السلام

آغاز بجزع و صحت نمای و اندیشه خویش بکار بردارک چیزی که پس از مرگ بجای آوردیم این نامه را بعد از بن بس بنویسد و اعلم ان  
 البصرة مهيطة ابلبس ومغربس الفتن قلاوٹ اهلها بالاحسان البهيم واخلاق عفنة الخوف عن ملوئهم  
 وقد بلغني متمرك ليني قهيم وغلظتك عليهم وان بني قهيم لم يغيب لهم بجم الا طلع لهم اخروا لهم لم يبقوا  
 يومهم في جاهليته ولا اسلام وان لهم بنا وجمامته مقاربة خاصة نحن ماجورون على ميلها  
 وما زورون على قطعها فاذا ربح ابا العباس رحمتك الله فيما جرى على يدك وليا لك من  
 خيرة وشرفا فاشهر بجان في ذلك وكن عند صالح خلقك ولا يقبلن رايك فيك والسلام مسيد بن قهيم  
 در میان قبایل عرب فضل و فضیلتی بحال است و در میان ایشان کاتبی بوده که در حکمت و سماجت و شجاعت مردی نامور باشد خاک  
 در ذیل قصه فرزدق شاعر اشعار است که بعضی از قصه را می گوید و شرافت دیگران می گوید آنست که بنی تمیم در آن  
 مضرب بنی تمیم پیوسته شود و امیرالمؤمنین بمعنی اشارت میکند و میفرماید با ما ایشان خاصه خویشاوندی و قرابتی است لکن چون اینجا  
 باطله وزیر پدید استمان شدند و در خدمت عایشه رزم دادند بعد از بن عباس چون از جانب امیرالمؤمنین علی حکومت بصره یافت  
 شیعه عمل انصاف عسکر که نام شرفایسته بود و در حضرت شیطان بنامید و در آنجا جماعت بنظر تخریب و تخریبی نگریست بنحی که در خاطر بعضی از شیعیان  
 علی علیه السلام شقیل افتاد عار بن قد از بن عباس برنجید و شکایت و را با امیرالمؤمنین علی علیه السلام کتوب کرد و از آنحضرت ایستاد  
 با بن عباس قوم افتاد و در فارس می گشتن چنین باشد میفرماید ای پسر عباس بصره فردگاه ابلبس جای غرس اشجار نسنه و فساد است  
 لاجرم مردم را بر مشوران و با ایشان برفق و نیکوئی سخن بسکن اگر در خاطر ایشان از آنچه رفته و هستی جای که چون ترس و خوف از قلوب است  
 بزین و دلخای ایشان از آریند میدارم پس رسید که با بنی تمیم بدخولیه مشه گردی و آغاز درشتی و نامجواری نمودی همانا در میان بنی تمیم مردمان  
 بوده اند و همواره بزبان داشته اند اگر کمی فرسود اجل گشته دیگری بجای نشسته و بچگاه در جاهلیت و اسلام بی خونخواهی و کین تیزی بودند  
 و خون ایشان به در زرقه است و ایشان را با خویشاوندی و قرابت است که در پیوستگی آن امری و ثواب است و در قطع آن مجرم و جانیست  
 پس ای پسر عباس برفق و ولین دست بازده خداوند بر تو رحمت کند و از آنچه بدست زبان تو از ناک بدرفت همانا مرا با کفار و کوردار تو  
 شکرگسی است چه تو از جانب ما این قضای را می دانی و این حکومتی چنان باش که کمان من در حق تو به نیکوئی درست شود و اندیشه من در حق تو  
 نکرد و این کلمه را نیز فر نصیحت بن عباس فرماید مسج الناس يو جهك و تحمليك و تحريك و اياك و الغضب فاقه  
 ظهرو من الشيطان واعلم ان ما قربك من الله يبعدك من النار وما بعدك من الله يقربك من النار  
 میفرماید ای پسر عباس با مردم کشاده روی باش و مجلس خود را به خوبی مجلس کردن و در حکومت کار بعد از کسی میکنی تا روزگار فرزند شما  
 نگذرد و از پیروان غضب کردن و شمش کردن بر پیریز که بسکارد و بدخولی شمش شیطان است و دستت باش آنجن که با خدی نزدیکت شود  
 از دوزخ دور افتد و آنجن که از خدی دور افتد با دوزخ نزدیک شود آنگاه این نامه را برای شعور و جوش گناشت من عبد الله علي  
 امير المؤمنين الى اصحاب السالحي اما بعد فان حقا على الوالي الا بتغيره عن رعيته فضل ناله ولا طول خصم  
 به وان يزيد ما قسم الله له من يعيرد نوا من عبادوه وعطفنا على اخوانه الا وان لكم عندي  
 ان لا اخيرد و لكم يبر الا في حرب ولا اطوى عنكم امر الا في حليم ولا او خير لكم حقا عن  
 محله ولا ايف يهدون مقطوعه وان تكونوا عند في الحق موله فاذا فعلت ذلك وجبت في عليكم النعمة وان عليكم  
 الطاعة ولا تشكوا عن دعوه ولا تفرطوا في صلاح وان تحضوا القراميد الى الحق فان انتم لو استفتيتوا الى علي

صوبه  
باین حکایت  
امیرالمؤمنین  
علیه السلام  
و کلمات  
و بیانیست

نامه  
امیرالمؤمنین  
علیه السلام

جلد سیم از کتاب عیم ناسخ التواریخ در وقایع اقالیم سبعة

ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ أَحَدًا هَوْنًا عَلَى بَيْنِ أَعْوَجَ مِنْكُمْ ثُمَّ أَكْبَرُ لَهُ الْعُقُوبَةُ وَلَا يَجِدُ عَيْتَهَا وَخَصَّةً فَخَذُوا  
 هَذَا مِنْ أَمْرِكُمْ وَأَعْطَوْهُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ مَا بَطَّخَ اللَّهُ بِأَمْرِكُمْ بِنَفْسِكُمْ بِنَفْسِكُمْ بِنَفْسِكُمْ بِنَفْسِكُمْ  
 در بریت کبر و خیا نفروشد بلکه چندانکه نعمت او اقرون کرد و مهر و خفاوت او با رعیت زیادت شود تا آن مردم دستها باشد که هیچ  
 از شما پوشیدند مردم الا کاسی در مصالح حرب چه تواند شد که خبر حرب چون پراکنده شود و خصم را گهی سدر نصرت از آنی باشد و بگسور  
 شما هیچ کار نهم الا در اجرای احکام خدا و در اجرای حکم حق بیرون استارت و استتارت و ادای حقوق شما را تا خیر فکیم و بکلیس در فصل  
 امور با وای نغز و دیگری فضیلت نگذارم چون حسن کم واجب میکند طاعت مرا فرض نماید و بیت مرا از کردن فرود گذارد و در  
 جهاد خویشتن داری کنید و از غمراست جنگ شدید حرب زیانید و اگر چه چیک در زدن مکانی و سترلی نخواهد بود و در کفر و شفا  
 کس مقرون با جابت نخواهد شد پس طریق بزکان خود دید و سخن ایشان را گوش درید تا خداوند امور شما را اصلاح باز دهد تا گاه این کتاب را با  
 خراج و فرما گذاران این دست نداشت من عبد الله علی امیر المؤمنین االی امرای الخراج اما بعد فانه من لم یجد  
 ما هو صائر الیه لم یقدم لیتقه ما یجزها و اعطوا انما کلتم یسیر و ان ثوابه کثیر و لو لم یکن فیها فقی الله عنه  
 من البغی و العدا و ان عذاب الخائف لکان ثواب اجنابیه ما لا عذر فی قلبه فاصفوا الناس من انفسکم  
 و اصبروا و احوالهم فایکم خزان الرعبه و وکلاء الامه و سفراء الامم و لا تخیموا احد عن حاجیه  
 و لا تحسوه فی طلبیه و لا تبهن للناس فی الخراج کثوه سناء و لا صنف و لا دابة یتملون علیها و لا  
 عبدا و لا مقربا احد سوطا لکان ذمهم و لا تمس مال احد من الناس مصلی و لا  
 معاهد الا ان تجدوا قریبا او یلا حاتهدی به علی اهلی الاسلام فانه لا یبغی للسلطان ان یقع  
 ذلک فی یدی اعداء الاسلام فکون شوکه علیه و لا تذخروا انفسکم بینه  
 و لا اجند حن سیر و لا الرعبه معونه و لا من الله قوه و ابلوه فی سبیله  
 ما استوجب علیکم فانت الله سبحانه فدا صطنع عندنا و عندک ان نشکره  
 یجهدنا و ان تنصره بما بلغنه قوتنا و لا قوه الا بالله سیرا یکن که از کفر عمل هم نخذ تصدی ثوابه کرد  
 همانا خداوند شمارا در ازای رحمتی بزرگ بخاد که خداوند در کتاب یعنی در دوران هم عقابندی هم حکم عقل کتاب ثوابا  
 اجتناب طلبیان واجب نماید پس بر طریق عدل دید و بر اسعاف حجاج مردم کشید چه شما خازن رعیت و وکیل امیر مردمان  
 از اسعاف حاجت یوس کشید و در وصول منی مجوس اید و در اخراج کار مردم سخت کیرید بگوس ایشان را خود نذرید و دانه کبدن  
 کار کشید یا بنده را که کار فرمایند از دست ایشان کیرید و کسی بجای در همی زیاده نرید و دست فرمال کس سیرید خواه آن شخص مسلمان است خواه  
 از اهل دست الا کاسی که اسبی سلاحی برای جنگ مسلمانان بدست کرده باشد این حکام واجب میکند که مرد مسلم او را دست باز نذرید و بدو نگذرد  
 هم اکنون چند و اندرز مرا گوش اید و بالشکر نکوی کشید و رعیت را دلجوئی فرمایند و دین خدا را نصرت نمایند و در راه خدا از بذل و عطا  
 توانی مجوید خدا و نثار بفضل و نعم بگردانید تا شکر او گوئیم و چند که تو انیم دین او را نصرت کنیم و این کتاب را برای بلاد بقانون نما  
 مرقوم داشت اما بعد فصلوا بالثانی الظفر جهن تقبی الثمن مثل مریض العنز و صلوا  
 بهما العصر و الثمن بیضاء حبه فی عضو من النهار جهن بنا و فیها قریبان  
 و صلوا بهم الغریب جهن یفطر الصائم و یذق الحاج و صلوا بهم العیاله جهن بنوا و یشتق الی ثلث الابل و صلوا بهم العدا  
 و الرجل

کتاب  
عیم ناسخ  
خروج

کتاب  
تفسیر  
و احادیث  
و احادیث  
و احادیث  
و احادیث

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

وَالْحُلُوفُ حَتَّىٰ صَلَّيْتُمْ صَلَاةَ الْفَجْرِ وَكُنْتُمْ فِيهَا بِأَقْبَابِكُمْ سِيفًا يَدُورُ بِرَأْسِهِ بِأَقْبَابِكُمْ كَمَا هِيَ أَقْبَابُ بِلْدَانِ رُومَ وَنَحْوِهَا  
 بزنی طی زوال میکند و نماز عصر را ایشان بگذارید وقتی که هنوز آفتاب پاره از روز زده بود و در بخور نشود باشد و تا فرو شدن آفتاب  
 مسافر اجمال دو و سه سبک سیر زمین باشد و نماز مغرب را مردم آن زمان بگذارید که روزه داران روزه میخاشند و اهل حاج از عرفات باز میزند  
 و نماز عشاء آنجا بگذارید که مرغی شمش از سوی مغرب پدید میشود و روبا باشد آنجا که یک شمش سبکی بود و نماز صبح را گاهی بگذارید  
 بروشنی روزی یکدیگر را بتوان ساخت و نماز را چنان سبک بگذارید که مردم پیر و ضعیف ندهند و فرستند بر سر ما لید در زمان  
 نماز و ناتوان شدن پیران و ضعیفان و از پس آن من کتب بر معبود و ستاد بنیم **اللَّهُ الرَّحِيمُ الرَّحِيمُ مِنَ عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ أَهْلِي الْأَوْصِيَاءِ**  
**إِلَىٰ مَعْوِيَةَ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ سَلَامٌ عَلَىٰ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ فَإِنِّي أَخَذْتُ مِنَ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَمَّا بَعْدُ فَإِنَّكَ**  
**قَدْ رَأَيْتَ مِنَ الدُّنْيَا وَنَصْرَ فِيهَا بِأَهْلِهَا وَإِلَىٰ مَا مَضَىٰ مِنْهَا وَخَيْرٌ مَا بَقِيَ مِنَ الدُّنْيَا مَا أَصَابَ الْعِبَادَ الصَّالِحِينَ**  
**فِيمَا مَضَىٰ وَمَنْ يَتَّقِ الدُّنْيَا إِنَّمَا يَنْهَاجِ الْأُخْرَىٰ بِحَدِّ بَيْنَهُمَا بُونًا يُؤْتِيهِمَا وَاعْلَمْ يَا مَعْوِيَةُ إِنَّكَ قَدِ ادَّعَيْتَ أَمْرًا**  
**لَسْتَ مِنْ أَهْلِهِ وَلَا فِي الْقَدَمِ وَلَا فِي الْوَلَايَةِ وَلَسْتَ تَقُولُ فِيهِ بِأَمْرٍ بَيْنَ شَرِّكَ لَكَ بِدْرًا تَرَىٰ وَلَا لَكَ**  
**عَلَيْهِ شَاهِدٌ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَلَا عَهْدٌ نَدَّعَيْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَكَيْفَ أَنْتَ صَانِعٌ إِذَا**  
**انْفَعَتْ عَنْكَ جَلَاءُ بَيْتِ مَا أَنْتَ فِيهِ مِنْ دُنْيَا قَدْ انْتَهَيْتَ مِنْ بَيْنِهَا وَرَكِبْتَ إِلَىٰ لَدَيْهَا وَخَلَيْتَ**  
**فِيهَا بَيْتَكَ وَبَيْنَ عَدُوِّ جَاهِدٍ مَلِجٍ مَعَ مَا عَرَضَ فِي نَفْسِكَ مِنْ دُنْيَا قَدْ دَعَاكَ عَنْكَ فَأَجَبْتَهَا وَأَفَادَكَ فَتَقَبَّلَهَا**  
**وَأَمْرًا نَكَ فَطَاعْتَهَا فَابْنَ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ وَخَذْتُ مِنَ الْحِسَابِ فَإِنَّهُ يُؤْتِيكَ أَنْ يَفْقَهُ وَأَقِفْ عَلَىٰ مَا لَا**  
**يُحْيِيكَ مِنْهُ يَجْنُ وَمَنْ كُنْتُمْ يَا مَعْوِيَةُ سَائِلَةً لِلرَّجْعَةِ أَوْ وِلَاةً لِأَمْرِ هَذِهِ الْأُمَّةِ بَعَثُوا قَدِيرًا**  
**حَسَنًا وَلَا شَرَفًا سَائِلًا عَلَىٰ قَوْمِكُمْ فَتَبَيَّرَ لِيَا قَدْ تَوَلَّىٰ بَيْتَكَ وَلَا تَمْكِنِ الشَّيْطَانُ مِنْ بَعْثِهِ فَبِكَ مَعَ**  
**أَبِي آخِرُفَ أَنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَادِقَانِ فَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ لَزُومِ سَائِلِي الشُّعَا وَالْأَلَا تَفْعَلُ أَعْيُنَكَ**  
**مَا أَعْطَاكَ مِنْ نَفْسِكَ فَإِنَّكَ مُتَرَفٌّ قَدْ أَخَذَ مِنْكَ الشَّيْطَانُ مَا أَخَذَهُ فَجَرَىٰ مِنْكَ فَجَرَىٰ الدِّمَ**  
**فِي الْعُرُوفِ وَاعْلَمْ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ لَوْ كَانَتْ أَلَىٰ النَّاسِ أَوْ بِيَدِيهِمْ مَحْتَدُونَ وَأَلَا أَمْسُوا**  
**بِهِ عَلَيْهِمْ وَإِلَيْكُمْ فَضَاءٌ يَمِينٌ أَمْسَ بِهِ عَلَيْهِمْ عَلَىٰ لِسَانِ نَبِيِّهِ الصَّادِقِ الْمُرِيدِ لَا أَفْلَحَ مَنْ شَكَّ بَعْدَ الْعِرْفَانِ**

کتاب  
صفین  
بیت

وَالْبَيْتُ اللَّهُمَّ احْكُم بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَدُوِّنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ خلاصه سخبات بغار حسنی حسین می بد میفرماید معبود دنیا را دیدار  
 کردی و کردار او را مردم بدستی و از روزگار گذشته موجب کشتی دنیا را بیکو تر و بدنگان نیکو کار دیدار کرده اند و دستم از که دنیا را با حق  
 نتوان پوسته داشت بدان معبود که در طلب امری پروان شدی که در خیر آن نیستی ندی کاری آمدی که هیچ حقی و شهادتی از برای تو نیست  
 نه ترا از کتاب خدای درین دعوی استی است نه از زمان رسول بر اسمی حقی پس چه میکنی چون کمون خاطر تو کثوف اند و شیعیان تو  
 بزخارف دنیوی بادید جانم غیر ترا دعوت میکند و اجابت میکنی و بهر جانب میکند و متابعت مینمائی و فرمان میدهد و اطاعت میفرماید این دنیا  
 دست بازده و اهدا در حساب میکنی زده باشد که در موقوف حساب استاده شوی و تینیات خویش را هیچ پوششی ثوانی پوشیده داشت  
 ای معبود ترا با سیاست عیت و ولایت است به نسبت است کیفر کردار در امر صد باس و شیطان را بر خود سلطان کن با خدا و دنیا مانند بود  
 از فساد فطرت و سوء ساحت من ترا آگهی میدهم از آنچه ترا بغفلت می افکنم از ملکات نفس تو همانا مغرور و دومی و شیطان تمام قدرت ترا  
 فرود کرده است و مانند خون در تمام اعضا و عروق تو راه کرده است بدان معبود که کس جز حکم خداوند در جان و مال مردم ولی تصرف نتواند بود

### جلد سیم از کتاب دین ما سخ التواریخ در وقایع افاکیم

و جز اینکه از خدا و رسول مخصوص بود بخیر در اینکه خلافت نماندست اگر این امر با جناب مردم بود و رضای رعیت و جماع امت بر ما  
 و او بود که روی برانست که از اندوخته جمعی حدیثی که در آنجا است و ریاست رعیت را بجهت دیگر کس ساخته بلکه این منزلت و شرف  
 ما را داده و برانست بخدا و رسول خدا که صادق و مصدق است از خداوند مبرند کار ما مبلغ بوده آنکه آن جمعی را از خویشین را بنگاز  
 افکند بر کس استخوان شود کثوف با که نصیب فرام در کتاب صغیرین جواب این نامه علی علیه السلام را از معویه این که بر او رقم کرده اما بعد فدیج  
 آنکه خداوند طال مال الله تنقیح بود اما از این کتب آنچه من بنده فخص کردم از کتاب عصم کوفه و دیگر کتب چنان یافتیم که این کتب را معویه  
 در جواب کتاب علی با صبیح بن نباته انفاذ داشت و در ذیل قصه رسالت صیغ رقم کردم و دیگر تکرار بر او رقم نمودیم که معویه بن  
 ذکرت کتب کرده باشد و هم این نامه علی علیه السلام معویه بن نباته اما بعد فان الله انزل الینا کتابه و لولا بد غنا  
 فی شبهة و لا عدلین ذکب ذنبا یجها الذی و التوبة مبسوطة و لا یزور و ایزرة و ذراخری و انت بمن  
 شرع المخلایف متما دیا فی عمرة الاملی مختلف الییر و العلانیة و رغبة فی العاجل  
 و تکذیباً فی الاجل و کانت قد نذ کثرت ما مضی منک فلم یجد الی الرجوع سببلاً  
 میفرماید خداوند قرآن کریم را فرود فرستاد و در هیچ امری دوست فرمودت که شریک ساخت تا کن در کتاب معاصی بجهل و نادانیه متعبد  
 و راه توبت و انابت را نیز نگذاشت و دانسته باش معویه که خداوند کنایه بچکس را بر دیگری حمل نخند و توبت است که به او حسن نفسانی و شویکات  
 طریق خلافت سپاری و بر راه نفاق میروی چه بنفشه زخارف یخجانی و آنچنان را باور نینداری و با اینکه میدانی چکروی و ایام و لیال  
 چکری در نوشتی سحبت که میدینکند از که بسوی حق بازگشت کنی و این کتب را بعرو عاص بنوید بنیم الله الی غیر الی غیر من بعد  
 الله علی امیر المؤمنین الی عمر بن العاص اما بعد فان الذنبا مشغلة عن غیرها و صلاحها مفهورة فیها  
 لم یصیب منها شیئاً قط الا فحنت له خیرا و ادخلت علیه مئونة یزیدة و رغبة فیها و ان یبغی صلاحها یما نال حاله  
 ینالها و من و ذلک فوافی ما جمع و التجدد من و عظیم یقیر و فلا یحبط لک ابا عبد الله و لا یجادی بن معویه  
 فی باطله فان معویه غصص الناس و سفیه الحق میفرماید عمر و دنیا مردم را بخیر مشغول میدارد و از مملکت خود پسرو  
 نیکدارد و شیشه خود را فرو میکرد و آرزو آمال و ابر روز افزون میکند و بر طمع و طلب می افزاید و استغنی نمیکند مرد دنیا پرست را آنچه  
 بدست میکند از آنچه دست نداد و بی توانی آنچه فرام کرده پر کند و میبازد دانسته باش مرد سعادت مند است که از واردات احوال دیگران  
 حساب خویش برگیرد و آن ای با عبد الله رحمت خویش را در اسلام تبا مکن و معویه را در اندیشه باطل معین و یاور باش چه معویه مرد مریه  
 و غار بار گذاشت و حق باطل آورد و عمر بن العاص بن مکیه پانچ سخاست من عمر بن العاص الی علی بن ابیطالب اما بعد  
 فان الذی فیها صلاحها و الفة ذات بینه ان یغیب الی الحق و انت یجیب الی ما ندعون الیه  
 و من شوری قصیر الرجل مننا نقتله علی الحق و عدوة الناس و الحارثة و السلام در جمله میگوید  
 اگر خواهی که با اصلاح باز آید و این اختلاف کله از میان ما بجزید از آنچه در تخریص مردم مقبل عثمان کردی توبت و انابت جوئی امر خلافت با  
 بشوری بازگردد تا مسلمانان بر کرا خوانند بخلقشند و آمد که را بر طریق حق استوار بایستد شیمت مناظره و مجامزه را دست باز دارم و  
 او را مورد طعنت و شهنعت نخواهند داشت چون این کتب با میل منسین علی علیه السلام آوردند کثوف افشاد که این کار جز با زبان حق  
 و سهتمال بحمام و راج نجاتت نزدین وقت زیادین نظر سحر را روی بعد از بدین بدیل بن درقا آورد و گفت در میان او سخاست  
 کار سخت افشاد و حمل این رحمت خرم مردم قوی قلب صافی سحبت نماند کرد و جهان نام که از قبایل شام و طوائف عراق بر شستی مردم غار یاججا

بمرد و عاص

جواب  
نامه علی علیه السلام  
از معویه

کن عاص

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

کس جان بسلاست نزد جسد من بدل گفت سوگند با خدا می کنم نیر چنان دادم که تو دانی و همان گویم که تو گویی علی علیه السلام با ایشان  
 فرود این سخن را در خزانه خاطر ذخیره بگذارید و در میان لشکر بگردانید و گوید که خداوند در جماعتی عهد داده است و اگر  
 صلح نموده و تغیر خدای دیگرگون نشود و هر کس را اجل محموم و وقت معلوم فرارسد لکن خوشا و فرخا حال آنان که در راه خدا صلح  
 و در طاعت خدا و دشمنی شوند با دشمنان چون این کلمات اصفا فرمود عرض کرد ما امیرالمؤمنین جویم و مردم را بر طبق فضیلت  
 و کتاس خدای از پس است اما خداوند با مسلمانان بیرون رضای خداوند سلوک نموده اند و حرم خدای بر احلال و حلالش را حرم کرده اند و موا  
 ست بطریق خود داشته اند بطریق هدایت بکشند و در غم است غواصیت فرود شد و تصمیم غم دادند که در طلب نیایا ما رزم و نه خدایا که در  
 آخرت با ایشان قتال خواهیم و با اکنون یا امیرالمؤمنین چنانکه ما و ایم ایشان نیز دانستند که در سبقت اسلام و فریب رسول خدا  
 و دیگر فضایل کس انبار تو نتواند بود الا آنکه نجاشت فطری و شقاوت ذاتی بر راه ظالمان همی و دنیا امیرالمؤمنین را اولی ناما بود  
 توانست و در اطاعت و متابعت تو پای بر جایست و تو ایم سوگند با خدای که اگر مملکت آسمان و زمین را با من گذارند که دوست نو  
 دشمن و با دشمن تو دوست باشم پذیرم هم اکنون فرمان کن تا بجانب ایشان کوچ در سیم و رزم از ایم و حق از بهدنی باطل و هر چه امیرالمؤمنین  
 درین دعا می بخیرد و فرمود اللهم اورا بعبادت سخاوت فایز فرمای و بفرقت پیغمبر مخصوص را از پس آن بر فرست و در او و در  
 بدین خطبه ترغیب و تحریض کجاء فرمود بعد از حمد و ثناء میفرماید ان الله فداکم بدينه و خلقکم لیباده فانه فاضلوا انفسکم  
 فی اداء حقیقه و انجزوا و اوعوده و اعلوا ان الله جعل امراس الاسلام مهینه و عمره و بینه ثم جعل الطاعة  
 حظ الانفس و رضا الرب و عهده الاکلیس عند نهر بنی العز و وقد جعلت امراسودها و آخرها و لا قوة الا  
 بالله و نحن سائر و انشاء الله الى من سغه نفة و تناول ما لبس له و ما لا نذیر له مغوبه و  
 جنده الفیلة البلیغة بقوده هم ابلتس و یروقلم یبارق تنویمه و بدلیهم بغزوره و انتم  
 اعلم الناس بحلاله و حرامه فاستغوا بما علمتم و اخذوا ما حذرکم الله من الشیطان  
 و اذعوا فیما اتاکم من الاجر و الکرامه و اعلوا ان السلوک من سلب دینه و امانته و المغرور من اثر  
 الصلاة علی المد فلا اغرور احدکم بقاعن حتی و قال فی عجزی کفایة فان الذود الی الذود ایل و من لا  
 یذعن حوضه بقیه ثم ابق امرکم بالشدة فی الامر و الجهاد فی سبیل الله و ان لا نعنا بوا  
 سیل و انظروا النصار العاجل من اهلین شاء الله یفرایه ما خذ و یسار بتریب من حوس برکت دست و از این عبادت  
 بوجود آورد پس خوشتر بر او داد ای حق او باز دارید و ساخته و فای عهد و باشد و باشد که خبر و استقامت را محاکمه و دولست طاعت  
 بصفت مردم و اما ساخت و حل و عقد مؤوم در برابر من حل فرمود لاجرم ما کوچ میسیم بسوی کسی که سمیت به کمان رفت دست و کار  
 فرزند که در خور آن نیست و ادراک آن نتواند کرد همانا معویه و صحاب او و شیطان بجام کرده و در با خود می تسم و بموعید باطله فرود  
 دار و از خدای بترسید و شیعه شیطان شوید و بد آنچه گویم فرمان برید و بدانید که سلوک نخی است که از شعار دین در دنیا مانده و عبادت  
 و مغرور کسی است که ضلالت بر هدایت اختیار کرده بود و من نباید شناسم کسی از شما که دیگر را برین کرده و در هم النون نامید و دست  
 کشت و دشمن را دروغ و ادب آنکس که خط حوزة خویش گنجا پذیر کرده و لاجرم شمار میفرمایم که دل بر باد است و کنید و انبص سما ان  
 و از خداوند در طلب نصرت عاجل باشید چون امیرالمؤمنین این خطبه می برد اما حسن بیاست فقال الحمد لله لا اله الا  
 لا شریک له و انشی علیه ما و امله ثم قال انما اعظم الله علیکم من حیة و استغ علیکم فی سوره الانعقاد

ص  
 ع  
 در عرض  
 و  
 سجده  
 ای  
 حق  
 است

ص  
 ع  
 در عرض  
 و  
 سجده

جلد سیم از کتاب و نیم ناسخ التواریخ در وقایع اقالیم سنج

ذِكْرُهُ وَلَا يُؤَدِّي شُكْرَهُ وَلَا يُلَاقِيهَا صِفَةً وَلَا قَوْلٌ وَمَنْ إِتْمَاغَضِبْنَا اللَّهُ وَلَكُمْ قَائِلَةٌ مَنَ عَلَيْنَا مَا  
هُوَ آهْلُهُ أَنْ تَشْكُرَ فِيهِ الْإِلَهَ وَبَلَاءُهُ وَتَعْمَأَهُ قَوْلٌ بَصْعَدُ إِلَى اللَّهِ فِيهِ الرِّضَا وَتَنْتَشِرُ فِيهِ عَارِفَةٌ  
الصِّدْقِ بِصِدْقِ اللَّهِ فِيهِ قَوْلُنَا وَتَسْتَوْجِبُ فِيهِ الزُّبْدُ مِنْ رَبِّنَا قَوْلًا لَا يَزِيدُ وَلَا يَنْقُصُ قَائِلَةٌ لَمْ يَجْمَعْ  
قَوْمٌ قَطُّ عَلَى أَمْرٍ وَاحِدٍ إِلَّا اشْتَدَّ أَمْرُهُمْ وَاسْتَحْكَمَتْ عَقْدَتُهُمْ فَأَخْتِمْ دَائِقٌ قَوْلًا عَدُوٌّ كَرُمُوبًا وَجُودًا  
قَائِلَةٌ قَدْ حَضَرَ وَلَا تَخْذُلُوا قَائِلَةٌ الْخَيْلُ تَنْطَلِقُ بِبَاطِ الْفُلُوبِ إِنْ الْإِقْدَامُ عَلَى الْإِسْتِغْنَاءِ وَبِعَمَّةِ الْإِلَهَ لَمْ يَمْتَنِعْ  
قَوْمٌ قَطُّ إِلَّا رَفَعَ اللَّهُ عَنْهُمْ الْعِيْلَةَ وَكَفَاهُمْ حَوَائِجَ الدَّلَاةِ وَهَلَّاهُمْ إِلَى مَعَالِمِ الْمَلَكَةِ الْكَاهِ أَيْنَ شَعْرًا كَرَدَ  
وَالصَّلَاحُ تَأْخُذُ مِنْهُ مَا رَضِيَتْ بِهِ وَالْحَرْبُ بِكَفَيْتِكَ مِنْ أَنْفَالِهَا جَرَعَ

بعد از شتاب سناش خدو بد چون مفرما بد خدو بد حق خویش برابرک داشت و نعمت خود را تشریف کمال او چند که شمار آن نتوان کرد  
و ادای منسکرت نتوان نمود دست فرمود سخن نموان ساخت ما شنیدی خدو بد در سنگاری شمارا بر دشمنان من خستناکم چه خدو بد  
در خوار است برانعت و سناده و تن آسائی داده ما شکر نعمت های او گذشته شود این سخن است که بجزرت حق عروج میکند و معروف آن  
در جهان بزرگه میشود و خدو بد تشریف صدق مخصوص میدارد و جواره فرونی میگرد و محمود منی میگرد و همانا هیچ قومی در مرئی پیدا  
نشد الا آنچه نبرو کرد مشند و بره وصول رزو استوار کشند پس در جهاد با مسویه و شکر او دست در دست دیدند و بدست ما خست  
شود و توانی و تراخی مجید چه خدلان علاقه قلب منقطع میار و موجب چین و بدولی میگرد و کدازنده سیف و سنان خدو بد دست و  
میتود چه آنکه کسی که صحریم خویش را محفوظ داشت خدو بد در سنج و شمشیر او را دفع میداد و اسعاف حوارج او میفرماید و بشاهراه دین هدایت نیاید  
انگاه امام حسین علیه السلام بر خاست این خطبه قرائت فرمود فحمد الله و اشفی علیکم بما هو آهله ثم قال يا اهل  
الکوفة انتم الایة الکرماء الیغار دون الذئاب جدد و اقی لجهاد ما ذرؤ بینکم و شهیل ما  
توخر علیکم و الفدما اذاع منکم الا ان الحرب شرها ذریع و طعمها فظنم و هی جرع ممتحاة فن  
اخذ لها امنبها و استعد لها عدتها و کفها لکم کلومها عند حلولها فذالك صاجها و من عاجلها  
قبل اولین فریبها و انبصار سنجیه فیها فذالك قین لا یستع قومته و یملک قته تنال الله یعونه

آن بد عتکم بالفیه بعد از خدو بد و سناش خدو بد مردم کوفه شما دوستان بزرگ و بزرگ و سیر من تن باید جد کند زنده  
جهاد بزرگ و در میان شما جان کنام است که با برده است و آسان کشید این مری که بر شما مشکل افتاده است آن جماعت بدینکه هر یک از  
سخت بسبب مری کریم و نجابت شاست در روزی نامر و شرفی تا کواست لکن آنکه اعدا جهاد کند و دفع دشمنین را قدرت تو شد  
فریم او در روز خرم سیف سنان نرسد مرد میدان و در شمار مردان است و آنکه عجلت کند و انتهاز فرصت نبرد و خوشتر آنجا بنجام  
و خوشتر این سازد با مال نیابی کرد و مردم خود را بر زبان ردا کنون از خدو بد میجوئیم که شمارا با لغت خویش میبایستی کند و سوار بدارد و کما  
بفرمود و از خبر فرود شد و پشت پان بجهاد نهد انداز میانه اصحاب جلد بدین مسود و نبرو امیرالمؤمنین علی آمدند و از آنجا رفتند  
و مردم او عرض کردند ما ایامه المؤمنین با در رکابت کوچ میدیم و لشکرگاه ترا دست بار نیدیم الا آنچه معسکری طیحه خواهیم و او کار با اهل  
نظاره خواهیم بود اگر آنجا است غار نمازعت کند و در کار بقی و قد بدست فرماید آنجا با ایشان قتال خواهیم و او علی علیه السلام فرمود خدو  
و ابلا این فتاوت شاست در شریعت است و آنکه بدین سخن ضامنند با روضه خان است و دیگر از اصحاب جلد بدین مسود و بر سر من خستیم  
پیش از ایشان جهاد بدین مرد بود و در عرض کرد و با امیرالمؤمنین با نصیحت فرمود است را نسته ایم و جهاد با دشمنان دین را فرخ میدیم

سنه ۱۸۹  
فصل فی شرح خطبه امام حسین در جهاد  
در بیان آنکه امام حسین علیه السلام در روز کربلا فرمودند که ای اهل کوفه شما دوستان بزرگ و بزرگ و سیر من تن باید جد کند زنده  
جهاد بزرگ و در میان شما جان کنام است که با برده است و آسان کشید این مری که بر شما مشکل افتاده است آن جماعت بدینکه هر یک از  
سخت بسبب مری کریم و نجابت شاست در روزی نامر و شرفی تا کواست لکن آنکه اعدا جهاد کند و دفع دشمنین را قدرت تو شد  
فریم او در روز خرم سیف سنان نرسد مرد میدان و در شمار مردان است و آنکه عجلت کند و انتهاز فرصت نبرد و خوشتر آنجا بنجام  
و خوشتر این سازد با مال نیابی کرد و مردم خود را بر زبان ردا کنون از خدو بد میجوئیم که شمارا با لغت خویش میبایستی کند و سوار بدارد و کما  
بفرمود و از خبر فرود شد و پشت پان بجهاد نهد انداز میانه اصحاب جلد بدین مسود و نبرو امیرالمؤمنین علی آمدند و از آنجا رفتند  
و مردم او عرض کردند ما ایامه المؤمنین با در رکابت کوچ میدیم و لشکرگاه ترا دست بار نیدیم الا آنچه معسکری طیحه خواهیم و او کار با اهل  
نظاره خواهیم بود اگر آنجا است غار نمازعت کند و در کار بقی و قد بدست فرماید آنجا با ایشان قتال خواهیم و او علی علیه السلام فرمود خدو  
و ابلا این فتاوت شاست در شریعت است و آنکه بدین سخن ضامنند با روضه خان است و دیگر از اصحاب جلد بدین مسود و بر سر من خستیم  
پیش از ایشان جهاد بدین مرد بود و در عرض کرد و با امیرالمؤمنین با نصیحت فرمود است را نسته ایم و جهاد با دشمنان دین را فرخ میدیم

کتاب التواریخ

جلد سیم از کتاب و نیم ناسخ التواریخ در وقایع اقالیم سنج

### کتاب صفین از کتب امیر المومنین علی علیه السلام

۱۸۶ لکن بار در وقت با اجتماع شکسته است همی خواهم که ما را ب حفظ نفوذ مملکت فرمان کنی تا در غریب شینیم و در دفع بچگان استوار  
 بشیم امیر المومنین رسول و راجا است مقرون دشت و از بهر دلوانی است و او را بحدود مملکت می فرستاد و این دل توانی بود  
 که علی علیه السلام در کوفه بستاند از پس آن قبلیه را طلب فرمود و گفت ای جماعت خدایا گواه میگیرم که شما را دوست نمیدارید لاجرم من شما را  
 دوست ندارم و نمی پسندم که با من بفرشام کنید و فرمان کرد تا و جدیه اجری و عطای ایشان را حاضر کرد و دوسم هر یک با بذر  
 و حکم و ادنا کوچ دادند و بملکت دلم بر شمشیر و در آنجا ساکن شدند آنجا مسرعی سبک با حضار بن عباس و لشکر بصره روان داشت و این کتب  
 بدو نکاشت اما بعد فاشخص الی من قبلک من السلیبین و المؤمنین و ذکرهم بلا فی عندهم و عقوبی عنانم  
 و استنباطی لهم و عقوبهم فی الجهاد و اعلم انم الذی لکم فی ذلک من الفضل میفرماید ای سر عباس قیام بصره  
 فریاد ده که ایشان بفرمانی من کردند و مراد در خاک حمل فرادان رحمت دادند و بعد از غلبه کینه ایشان را سفود شتم و بچکان باقی گذاشتم  
 پس فضایل جاد را بر اجتماع شماره کن و بمقامت معویه و مردم او ترغیب و تحریض فرمای و ایشان را بسوی من فرست چون کتب علی علیه  
 باین عباس رسید مردم بصره را بگن کرد و کتب آنحضرت را ایشان فرست فرمود آنجا گفت ای مردم سبج سفر کنید و بسوی امام خویش کوچ کنید  
 و در راه او از بدلتان و مال نپرسید و با جماعت قاصصین قتال دهید که قرآن از پشت انداختند و حکام خود را دیگر کون شدند  
 و ازین حق یکسوی شدند چه بهتر از آن که با سپهرم رسول خدای جهاد کنید که معروف منکر آمر و نایست و بیرون کتاب الهی و احکام  
 خداوند حکومت نفرماید چون این عباس این کلمات پیمای برداشت و قاصصین فرست گفت سخن خیر این نیست که تو کون کنی با خدا  
 که علی اجابت می کنی و با تو کوچ می دهم خواه کار برستی و صدوبت رود و خواه بتن آسانی و فرغت بود در هر حال از خداوند افضل و فلاح  
 داریم از پس آن خالد بن القدر السدوسی برخواست و گفت فرمان امیر المومنین را شنیدیم و پذیریم هر جا بخوید میرویم و به حکم دهمی پذیریم  
 آنجا عمرو بن مرقوم العبیدی برخواست و گفت خداوند امیر المومنین علی امیر موفق بدارد و اختلاف کند سما ناز از بهر او می کند و جماعت فاطمین  
 که پشت باین کردند و در کفایت با خدا می کند خدای که ما ایشان را دشمن داریم و بهر جا بخوانی با سوره و پیاده طارست کاتب خوب است با جمله  
 قبایل بصره دل بر جاد نهادند و سبج راه کردند و از بصره خمیر بیرون زدند و این عباس ابوالاسود دلی را بنیاست خویش حکومت بصره گذاشت  
 و با جماعت شکران راه برداشت طی طریق کرده در کوفه حاضر حضرت علی علیه السلام گشت و همچنان حال امیر المومنین زیر جانب سینه  
 مخف بن سلیمان از صفهان با سپاه رسید و سعید بن وهب هم آنجا میاد و در کوفه آنجن شد و محمد بن ابی کران کتب امعویه فرستاد  
 بینه الله الرحمن الرحیم من محمد بن ابی بکر الی النواوی مغویه بن حنیس سلام علی اهل طاعة الله بمن هو یسلم لاهل  
 ولا یله الله اما بعد فان الله بجلاله و سلطانه و قدره خلق خلفا یلعنه و لا یضعف فی قوته و لا حاجه به  
 الی خلقهم و لکنه خلفهم عبیدا و جعل منهم شیبا و سجدا و عویبا و ربه دائم الخدار هم علی علیه فاضطف  
 و انجبت و منهم محمد صلی الله علیه و آله و ما خصه برسالته و اخذاره لوجه و انتم علی امره و بعثه رسول  
 مصدا فایا بن هدیه من الکتب و کلیلا علی الترائع فدها الی سبیل ربه بالحکمة و الوعظ الحسنه فكان اول  
 من اجاب و اتاب و صدق و وافق و سلم و سلم اخوه و ابن عمه علی بن ابیطالب علیهما السلام فصدفم بالغیب الکتب  
 و اثره علی کل جمیع قوفاه کل هول و و اساءه بینه فی کل خوف قمارب حره و سألوه لیه فلم یخرج مبندا لکنه فی  
 ساعات الازل و مقامات الریح حتی رز ساقا لا نظیره فی جهاده و لا مغایره له فی ضله و قدر انک ناهیه و  
 انت لنت و هو المبرر السابق فی کل خبر اقول الناس اینما و صدق الناس نیه و الله الناس ذریه و افضل

علی علیه السلام  
کتاب صفین

کتاب  
محمد بن ابی بکر  
سجده

### جلد سیم از کتاب ویم ناسخ التواریخ در وقایع اقالیم

الثانی زوجة وخبر الثانی ابن عم وانت اللعین بن اللعین ثم لوتزل لنت وأبوك بغيان القوايل يدن الله و  
تهدان على ليلناه نوراه وتمعان على ذلك الجوع وبذلان فيه المال وتخالمان فيه المبايل على ذلك ما  
أبوك وعلى ذلك خلفته والشاهد عليك بذلك من أبوي وبليما إليك من بعثه الأخراب وزووس التراف  
والشفاف لرسول الله والشاهد لي مع فضل النبي وسببه القديس انصاره الذين ذكروا  
بفضلهم في القرآن فاشنا الله عليهم من المهاجرين والانصار فهنم معصية  
عصائب وكاتب حوله بما لذون بأسافهم وبغير نفون وما هم مدونة  
برون الفضل في اتباعه واليائه في خلافه فكيف بالك الويل لقدك شك  
يعلي وهو وارث رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ووصيته وأبوزند وأول الثانی  
له اتباعا وأخرهم عمدا بخيرة بيده وبشركة في أمير وآنك عدوة وابن عدوة فتمتع  
ما استطعت وبالطالك ولعمدة لك بن الثانی في غوايبك فكان لجلك فدانقضي وكذلك قدوهي وسوق بسبب  
لن تكون العاقبة العليا واعلم أنك إنما تكابد ربك الذبيح قد آمنت كدة وأبنت  
من روجه وهولك بالبرصاد وأنت منه في عروية وبالله وأهل رسوله عنك الفنا والسلام على من اتبع الهدى  
و جمله بگوید ای پسر خرمی غایبی که راه خداوندین خلق با قدرت خویش میاورد یعنی شیخی و جماعتی سید برآمد پس زیمان ایشان محمد بر کرد  
و بر سالت خویش مخصوص داشت با زبان حکمت و موعظت مردان از بسوی خداوند دعوت فرمود و اول کسی که در اجابت نمود برادر او و بر سالت  
علی بن ابیطالب بود که او را بعبادت کتوم صدق داشت در محافظت و از بدل جان مضایقت نفرمود و با دشمنانش مناجرت و محاسنت  
و بادوستانش صحاحت و مسالمت سپرد چندانکه اندر جهان بچگونگی او در عدل و نظیر نتوانست گفت و تو امیعیوی آردم بگیری تملوی در بر او فروید و بجهت  
جسی و حال آنکه امیعیوی تو از انداره خویش افزون نخواهی شد و از علی چیزی نخواهی کرد کاست علی اول کس است در مباردت خیرت و سبقت اسلام  
و دوست پسین و شوهر بتو که ابن عم رسول تو یعنی با اتفاق قدرت ابویان همواره در دین خدای قستند کنجشی نور خداوند را  
پوشید خواستی و بر این آرزو بذل ل کردید و جماعتی از جهان ابرم سوگند ساختند تا کاهی که قدرت عرضه ملاک گشت و تو با همان عقیدت گوید  
بجای ندی کواه من بر این سخن از دشمنان رسول خدای بقایای شکر مخرابند که در نزد تو لمجا و ماب آرزو همچنان کواه من در آنچه کفتم در حق  
سرون فضیلت تویم و مسابقت تویم جماعت انصارند که خداوند در قرآن مجید فضیلت ایشان را فرموده و اینک ما جبر و انصار در رکاب او  
انچه جهاد اشتهار کنند و اشتهار روز عررب ضرب بر ندای بر تو امیعیوی خود را عدل علی شماری و حال آنکه او ارث رسول خدا و وصی او و پدر  
فرزند اوست اول کس است در متابعت و او آخر کس است که رسول خدای به حکام تحویل از جهان تر خویش را بد و سپرد و او را شکر است امر خود کرد  
و تو دشمن رسول خدای و پسر دشمن اوئی پس دعوی خویش از امتاع باطل خود بدست کن و در خواست خود استمداد از عمرو بن العاص سجویان ای سجوی  
بدان که بجز بر دنیا نتوان کرد روزگار تو منقضی شد و کید و خدعیت تو سستی گرفت و در باشد که حق از باطل بدیدار آید و در هسته باس که تو با خدا  
کیده می ندیشی از کید او امینی و پروای آنجهان نداری حال آنکه خداوند با تو کار با مصاد و عدل خواهد کرد چون این نامه بمعیوی رسید و پانچ بیک  
کتوب کرد من مغویبه بن ابی سفیان الی الزاهدی علی آئینه محمد بن ابی بکر سلام علی اهل طاعة الله أما  
بعده فقد آتانی کتابك تذكري ما لله أهله في قدره وسلطانه وما اضطفاه به نبيه مع كلام الفقه  
ووضعت له رأيك فيه نصيحتك ولينك فيه تعييف ذكرت حتى ابن ابیطالب وقدیم سوابقه وقرابته

کتاب  
کتوب محمد بن  
ابو بکر

### کتاب صفین از کتب امیرالمؤمنین علی علیه السلام

۱۹۱  
 مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَنَصْرَتِهِ لَهُ وَمَوَاسِيئَةُ إِيَّاهُ فِي كُلِّ خَوْفٍ وَمَقُولٍ وَاجْتِاجِكَ عَلَيَّ  
 وَفَخَرَكَ بِي بِفَضْلِ عَمْرِكَ لَا يَفْضُلُكَ فَاتَّخَذَ الْهَامِ صَرْفَ الْفَضْلِ عَنْكَ وَجَعَلَهُ لِعَمْرِكَ وَقَدْ كُنَّا وَأَبُوكَ  
 مَسَاقِي حَبَاؤُ مِنْ بَيْنِنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ نَرَى حَقَّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ لِأَزْمَانِنَا وَقَضَلَهُ مُبَرِّزًا عَلَيْنَا فَلَمَّا  
 لَحِقْنَا بِاللَّهِ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ مَا عِنْدَهُ وَأَتَمَّ لَهُ مَا وَعَدَهُ وَأَظْهَرَ دَعْوَتَهُ وَأَفْلَحَ حِجَّتَهُ فَبَصَّ اللَّهُ إِلَيْهِ  
 فَكَانَ أَبُوكَ وَفَارُوقُهُ أَوَّلَ مَنْ ابْتَرَهُ وَخَالَفَهُ عَلَى ذَلِكَ إِشْقًا وَإِسْقَاتِمَ دَعْوَاهُ إِلَى انْفُسِهِمْ فَأَبْطَأَ  
 عَنْهُمَا وَتَمَكَّنَا عَلَيْهِمَا فَهَتَّابَهُ الصُّومَ وَأَدَا دَائِدَ الْعِظِيمِ فَبَاتِحَ وَسَلَّمَ لَهَا لِأَبَشْرٍ كَانِيهِ  
 فِي أَمْرِهَا وَلَا يَطْلُعَانِيهِ عَلَى يَرِيهَا حَتَّى قِيضًا وَانْقَضَى أَمْرُهُمَا نَمَّ فَاَمَّ بَعْدَ هَاتَا لِيَهْمَا  
 عُمَانُ بْنُ عَفَّانَ يَهْتَدِي يَهْدِيهَا وَيَبْرُ بِرِيهَا فَوَيْبَتُهُ أَنْتَ وَصَاحِبُكَ حَتَّى طَمَعَ فِيهِ الْأَقَابُجُ  
 مِنْ أَهْلِ الْأَعَابِي وَبَطْنُهَا لَهُ وَأَظْهَرَ فَمَاعَدَا وَتَمَكَّنَا حَتَّى بَلَغْنَا مِنْهُ مَا كُنَّا نَحْتَدُّكَ بِأَبْنِ أَبِي كُرَيْبٍ وَفِي  
 أَمْرِكَ وَفِي شَرِّكَ بِغَيْرِكَ تَنْصُرُنِي أَنْ نَأْوِي أَوْ نَأْوِي مَنْ يَزِي بِي إِلَى الْحِلَّةِ وَلَا تَلِينُ عَلَيَّ قِيَمَتَانَا وَلَا تَدِينُ ذِمَّتَانَا  
 أَبُوكَ مَهْدَلُهُ مَهَادُهُ وَبِنَا مَلِكُهُ وَشَادَهُ قَانُ بَكُنْ مَا حُنَّ فِيهِ صَوَابًا فَاَبُوكَ لَوْلَا أَنْ بَكَ حَوْرًا فَاَبُوكَ أَنْتَ وَمَنْ شَرَّكَهُ  
 وَبَعْدَ إِخْتِلَافِ بَعْضِهِمْ أَمَّا بَعْضُهُمْ لَوْلَا مَا سَبَقْنَا إِلَيْهِ أَبُوكَ مَا خَالَفْنَا ابْنَ أَبِي طَالِبٍ لِنَبِيِّهِ لَوْلَا أَنْتَ مَا قَعَلْنَا فَاَحْتَدُّ بِنَا  
 بِمِثَالِهِ وَقَدْ نَبَا بِفَضْلِهِ قَيْبَ أَبَاكَ مَا هَذَا لَكَ أَوْ دَعُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ آتَابَ وَوَجَّعَ عَنْ غَوَائِبِهِ وَنَابَ

بعضی از کتب

در جمله میگوید ای پسر ابوبکر کتب مخطوط افشا در ما قدرت و سلطنت خداوند را تذکره کردی و بر کزیمکی رسول خدا را بنمودی و بچند  
 بر حسب هوای خویش تفسیق و تمسح ساختی که همه در تشییع و تعقیب ریت ابوبکر بود و منزلت علی ابوطالب را بت در بار رسول خدا  
 و حفظ و حمایت او را رسول خدا در خوف و خطری بشیخ کردی و فضیلت علی برین مفاخرت جنتی شدت خدای که فخر و فضل از تو  
 بگردانید با فضل دیگران فخر هیچ کس نمی همانا در زمان حضرت رسول من و پدرت ابوبکر و عمر بن الخطاب همچنان حاضر بودیم و علی ابوطالب حاضر  
 بود و فضیلت و منزلت او را می نکرستیم بعد از رسول خدا اول کس پدرت و عمر بن الخطاب با او در مخالفت بیرون شدند و خلافت بر  
 خاص خویش دانستند و او را بیعت و متابعت خود دعوت کردند چون علی سب بر تافت در دفع او بکجه شدند و قصد قتل او کردند تا ما چاره  
 و بیعت ایشان را پذیرفتار کشت با انهم او را در امور خویش امین دانستند و برابر خود شرف و مصلحت ساختند و چون ایشان در کشته شدند  
 عثمان بن عفان بر اریکه خلافت بجای کرد و بر سرست و سیر ابوبکر گرفت این وقت تو و علی ابوطالب در خصمی او بکجه شدید و کردار دکشاد را  
 کوهبیده و بنستوده خواندید و مرد در بروی بشویدید تا او را دست فرسود بلاک دما رساختند و برگردن آرزو سوار شدید تا ای پسر ابوبکر  
 و ابای زود باشد که دست خویش کفر کردار خویش کردی انداز خوشین بر کبر و با کسی کوه حمل علم او بر تابد و کس در عزم او تراخی و توانی نه چینه  
 خود را بنا زو همانند کن کردانی که اول کس پدرت با علی غار محاصرت پیش داشت پس اگر ما درین امر کار بصلاح و صفا  
 می کنیم پدرت را نادی و قاید بوده و اگر بر خطا میرویم هم پدرت تا میسر این ظلم و جور نموده و ما درین امر سببست و شریکیم و بر راه  
 میرویم و کار بر قانون کردار او می کنیم و اگر پدرت با علی این خصومت نکرد ما مخالفت با علی نمی کردیم و بر سلطنت او کردن می نهادیم چون پیام  
 پدرت کرد آنچه کرد ما اقدیمی و کردیم و استناد با فعال و جیمیم پس در کوشش میکن و بدای آنچه کرد سرزنش میفرمای که هیچ حجتی نیست  
 نتوانی کرد و جفانتی بر دیگر کس نتوانی بست

۲۶ سفرین  
امیرالمؤمنین  
از کتب و تالیفات

سفر کردن علی علیه السلام از کوفه بخیمه بعزم شیخ شام و مقاتلت با معاویه در سال سی و هشتم هجری